

Das Magazin der Region

10. Oktober – 06. November 2020, 21. Jhg.

# meier®

[www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de)



*Auf geht's in die  
farbenfrohe Jahreszeit*

**Gartengestaltung:  
Hochsaison für Rasenpflege**

**Tierschutz in den Zeiten  
der Pandemie**

**Consumenta 2020**



## Galerien

jetzt neu auf meier-magazin.de

jetzt  
neu

## Entdecken Sie die ersten Galerien...

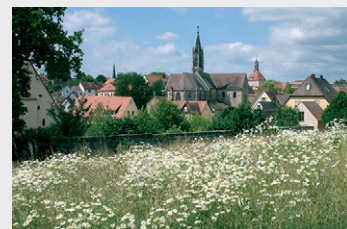


### Der Garten im Herbst

Aktionen und Artikel rund um das Thema  
Herbst im Garten vom Baufachmarkt Wittmann

### Münsterstadt Heilsbronn

Impressionen und Stadtansichten mit Fotos von  
Ralf Hanisch



### kabaani arts

Galerie der Schwabacher  
Künstlerin Annika Bachhofer



### Jazz & Blues Open

Fotografische Rückblicke der Festivals  
2017 bis 2019 von Andreas Morgenstern



### Unterwasser - Magie

Entdecke die Vielfalt der UnterwasserWelt  
mit Charly Reisen



### Wingmacrame

Edelsteine, mit gewachstem Baumwollgarn und  
viel Liebe zu individuellem Schmuck geknotet

Stöbern, kommentieren, empfehlen ...

**www.meier-magazin.de**

... und mitmachen!

# Liebe Leserinnen und Leser,

in diesem Jahr ist vieles anders – eigentlich sogar alles. Aber was auch in diesem Herbst bleibt: Es wird farbenfroh und gemütlich.

**Lassen Sie sich von den vielen Angeboten in dieser Ausgabe begeistern, die Sie zur Freizeitgestaltung zu Hause und in der Region einladen.**

Alles was im Moment angeboten wird, ist mit großem Aufwand, aber auch Planungs- und damit finanziellem Risiko verbunden und verdient auch deshalb unser aller vollste Unterstützung.

Wir freuen uns sehr, dass gerade auch unsere **Kleinkunstbühnen** Wege gefunden haben, wieder Veranstaltungen anbieten zu können. Mit nur wenigen Gästen bieten sie den bestmöglichen Schutz und sicherlich ganz besondere Live-Erlebnisse. Wir haben schon für erste Konzerte reserviert und freuen uns darauf! Schauen Sie doch gleich mal ab Seite 6 oder unter »Termine« auf [meier-magazin.de](http://meier-magazin.de)

Bitte beachten Sie jetzt auch besonders unsere **Hilfsorganisationen**, denen mit den Sommerveranstaltungen existenzielle Einnahmequellen für ihre wichtige Arbeit entzogen wurden.

Mit einigen Tierschutzvereinen haben wir über **Tierschutz in den Zeiten der Pandemie** gesprochen, lesen Sie unseren Artikel auf Seite 50.

**Bleiben Sie auch weiterhin unseren Unternehmen treu.** Im Gegensatz zu gewinnoptimierten Onlineshops fühlen sie sich den Menschen und unserer Region verbunden, agieren verantwortungsbewusst und nachhaltig. Sie sind das Rückgrat unserer Region.

Wenn Sie nicht wissen, wo es gibt, was Sie gerade suchen, nutzen Sie doch das **Verzeichnis oder die Suchfunktion auf [meier-magazin.de](http://meier-magazin.de)** – oder rufen Sie bei uns an, vielleicht haben wir einen Tipp.

**Übrigens können sich alle Firmen aus der Region kostenlos in das Verzeichnis von [meier-magazin.de](http://meier-magazin.de) eintragen, sagen Sie das gerne weiter.**

## Consumenta 2020 und der Landkreis Roth

Eine besondere Herausforderung war sicherlich die Organisation der diesjährigen Consumenta. Aber Dank einem schlüssigen Hygienekonzept und vielen tollen Ausstellern, wird die beliebte Verbrauchermesse sicher auch heuer ein besonderes Erlebnis.

Auch unser Landkreis Roth ist wie gewohnt mit einigen Unternehmen aus dem Landkreis und unserem Landkreis-Biergarten vor Ort.

**Auf Seite 10 finden Sie weitere Infos, eine Ticket-Verlosung und den Promo-Code, mit dem Sie Tickets online günstiger bestellen können!**

## NEU! Unsere ersten Galerien gehen online!

Besuchen Sie auf [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) die ersten **Kunstaussstellungen, Fotostrecken, Schaufenster – und die Azubi- & Stellenmarkt-Galerie.**

Wenn Sie sich angemeldet haben, können Sie auch Kommentare abgeben oder Fragen stellen. Unterstützen Sie unsere Künstler\*innen ggf. auch mit dem Kauf ihrer Werke. Auch sie konnten sich in den letzten Monaten kaum präsentieren. Deshalb hoffen wir, dass sie mit virtuellen Ausstellungen in der meier Galerie begeisterte Fans und Abnehmer finden.

**Natürlich können Sie auch selbst Galerien erstellen!**

Eine Sammlung Ihrer schönsten Fotos, eine Fotostrecke von Ihrem Vereinsheim, Ihrer Einrichtung ... Auch Unternehmen können Galerien erstellen, z.B. mit Referenzprojekten, einem virtuellen Schaufenster, aktuellen Highlights und Angeboten. Unter [www.meier-magazin.de/galerie](http://www.meier-magazin.de/galerie) finden Sie weitere Infos und Anregungen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen dieser Ausgabe und mit unserem Portal [meier-magazin.de](http://meier-magazin.de)

Ihre Herausgeber

Angela und Markus Streck



## Themenbereiche

- 04 Inhaltsübersicht & Impressum
- 06 Freizeit- und Veranstaltungstipps
- 14 Regional produziert
- 18 Auto & Motorrad
- 22 Junge Seiten
- 26 Gesundheit, Beauty & Sport
- 32 Wandern & Radeln in der Region
- 34 Senioren heute
- 36 **Notrufnummern**
- 38 Haus & Garten, Handwerkskunst
- 40 Heimat, Brauchtum, G'schicht'n
- 42 Polizei und Feuerwehr
- 44 Garten-Saison 2020
- 46 Umweltschutz & Nachhaltigkeit
- 50 tierische Seite
- 54 Bürgerinformationen Wendelstein
- 56 Bürgerinformationen Nbg. Süd
- 58 Kirchen, Trauer & Erinnerung
- 63 Business & Finanzen
- 64 Kleinanzeigen
- 65 Stellenmarkt
- 66 Immobilien



ePaper | PDF

[www.meier-magazin.de/lesen](http://www.meier-magazin.de/lesen)



Münsterstadt Heilsbrunn



Bayerische Landesfotoschau



Zeit für neue Fußballgeschichten

## Ausflugs- & Urlaubstipps

- 07 Die fränkische Münsterstadt am Jakobsweg lädt zu einem erlebnisreichen Aufenthalt ein.
- 32 Partnerschaftsfreunde im Heimatverein besuchten die Burg Wendelstein
- 33 Fränkischer Albverein Schwabach

## Veranstaltungen

- 06 Schwabach feiert 600 Jahre Stadt+Kirche
- 08 Jegelscheune Wendelstein
- 08 Termine unserer kleinen Bühnen
- 10 Consumenta 2020
- 40 Bay. Landesfotoschau 2020 in Roth
- 59 KirchenRaumMusik

## Sport

- 28 JFG: Fussball\_3 Opening
- 28 SG Kornburg: Die Kornburger Schützen
- 29 SG Schwarzenlohe: Freunde zu Gast
- 30 SC Worzeldorf: Zeit für neue Fußballgeschichten
- 30 TSV 1893 Wst: Fußball und Tennis
- 30 Herrenfußballer SV Leerst. bedanken sich



Anmeldung bestehender Photovoltaikanlagen



Stadtrat Dieter Goldmann: Max-Beckmannschule



Weihnachten im Schuhkarton®

## Parteien & Bürger-Infos

### Aus dem Landkreis Roth

- 40 Infoveranstaltung: Stadtmarke Roth
- 48 Stromtrasse P53 nicht verschieben, sondern verhindern
- 66 Anmeldung bestehender Photovoltaikanlagen im Marktstammdatenregister

### Wendelstein

- 37 Seniorenbüro wieder geöffnet
- 40 Leserbrief zu: Marktgemeinderat Klaus Vogel erklärt seinen Rücktritt
- 41 Kein Wendelsteiner Weihnachtsmarkt
- 54 Bgm. Werner Langhans informiert
- 55 Grüne: Aus Gemeinderat & Ausschüssen

## Parteien & Bürger-Infos

### Schwanstetten

- 36 Neu berufener SeniorenBeirat

### Nürnberg Süd

- 37 Senioren-Beratung in Nbg.-Hersperdorf
- 38 ÖDP: Infoveranst. Funkwasserzähler
- 41 Leserbrief: Sicherer über den Marthweg
- 56 Stadtrat Harald Dix berichtet
- 57 Stadtrat Dieter Goldmann berichtet
- 57 CSU: Problem in der Wabenstraße

### Schwabach

- 22 Erste Kindersprechstunde mit vielen Wünschen

## Engagement & Aktivitäten

- 25 Kinderbasar von Burgthann hilft in Altdorf
- 29 Weihnachten im Schuhkarton®
- 35 VdK-Spenden: „Helft Wunden heilen“
- 39 Lkr. Nürnberger Land: „Alles auf Fairtrade“
- 42 FFW Röthenbach: 4 Einsätze in 24h
- 43 FFW Leerst: Keller ca. 1,5 m tief unter Wasser
- 46 BN Schwanstetten: Eine Ära geht zu Ende
- 49 Erste JHV des AVANTI - Schwarzenbruck
- 50 Tierschutz in den Zeiten der Pandemie
- 51 Tiere suche ein Zuhause
- 57 Die AWO beim Hofflohmarkt in Katzwang
- 62 SecondHand: Anziehungspunkt für ALLE

## meier® Impressum

### Redaktion / Beiträge einreichen

Bitte reichen Sie Beiträge immer auf [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) ein.  
Die E-Mail-Adressen dienen nur als Kontakt zu unserer Redaktion!  
Angela Streck 09129 / 289 552 [redaktion@meier-magazin.de](mailto:redaktion@meier-magazin.de)  
& Kristin Wunderlich

### Beratung für UnternehmerInnen

Beratung und Konzept sind mir wichtiger als Verkauf. Deshalb berate ich Sie seit über 20 Jahren persönlich – als Werbeagentur und Herausgeber.  
Markus Streck 09129 / 289 551 [beratung@meier-magazin.de](mailto:beratung@meier-magazin.de)  
Preisliste: [www.meier-magazin.de/mediadaten](http://www.meier-magazin.de/mediadaten)

### meier® Herausgeber / Redaktionsanschrift

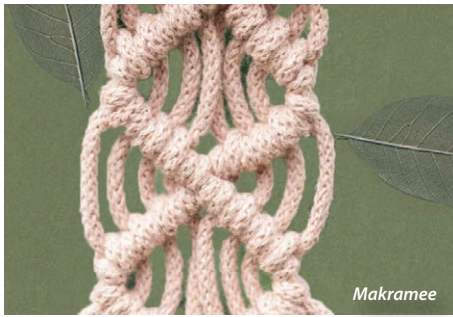
look out crossmedia – Werbeagentur & Verlag  
Angela und Markus Streck GbR  
Enzianweg 23 · 90530 Wendelstein

### Bildquellen

Titelbild: © grafikplusfoto / stock.adobe.com

- © drubig-photo - Fotolia.com
- © Stefan Körber - Fotolia.com
- © MilEsz / stock.adobe.com
- © Picture Partners - Fotolia.com
- © Thaut Images - Fotolia.com
- © v2 - Fotolia.com
- © VRD - Fotolia.com
- © MO - Fotolia.com
- © W. Zikas - Fotolia.com
- © berdsigns / stock.adobe.com
- © littlemagic - Fotolia.com
- © china tiger - Fotolia.com
- © Dudarev Mikhail / stock.adobe.com
- © Anastasia Popova - Fotolia.com
- © schulzie / stock.adobe.com

meier® ist eine Marke von Angela und Markus Streck GbR. meier®Magazin und Portal sind unabhängig und politisch neutral. Alle Artikel geben die Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Alle Informationen werden ohne Gewähr bereitgestellt. Für durch Irrtümer oder Fehler entstehende Schäden kann keine Haftung übernommen werden. Alle Fotos, Texte und Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt. Verwendung grundsätzlich nur zweckgebunden nach Rücksprache mit look out crossmedia, Angela und Markus Streck GbR bzw. mit dem jeweiligen Urheber.



Makramee



Farben- und formenreiche Paprikas



Hochsaison für die Rasenpflege

## Lifestyle, Tipps & Ideen

- 12 Buchtipps
- 13 Makramee – Hier hat man den Knoten raus!
- 31 Kurzes Haar – „short hair, don't care?“
- 51 Tiere suche ein Zuhause
- 62 SecondHand: Anziehungspunkt für ALLE

## Regional produziert

- 15 Heimische Kartoffel
- 15 Rezepte mit Kartoffeln
- 16 Farben- und formenreiche Paprikas
- 17 Rezept: Paprika-Apfel-Relish

## Garten-Saison 2020

- 32 Holunder – uralte Heilpflanze und Zauberbaum
- 44 Hochsaison für die Rasenpflege



Kinderbasar von Burgthann hilft



Im Oktober mehren sich die Wildunfälle



Ausbildungsaufakt 2020 bei Toolcraft

## Infos für junge Familien

- 22 Kunterbunter Flohmarkt in Katzwang
- 25 Kinderbasar von Burgthann hilft in Altdorf
- 24 Kindermuseum Nürnberg, u.A. Mitmach-Ausstellung „Die Tüftelgenies“
- 25 Aktuelles von den Kindergärten
- 27 Erste Hilfe bei Kindernotfällen
- 62 SecondHand: Anziehungspunkt für ALLE

## Ratgeber

- 18 Im Oktober mehren sich die Wildunfälle
- 20 Vorsicht bei schlechten Sichtverhältnissen durch Nebel
- 26 Bin ich vor Masern geschützt?
- 35 Pflege zu Hause – aber richtig, Teil 3
- 53 Vermisste Tiere kostenlos auf meier-magazin.de eintragen
- 63 Finanztipp: Das Anna-Karenina-Prinzip

## Junge Leser\*innen

- 22 Schwabach: Erste Kindersprechstunde mit vielen Wünschen
- 23 Ausbildung: Die Zukunft kann kommen – Ausbildungsaufakt 2020 bei Toolcraft
- 24 Kindermuseum Nürnberg, u.A. Mitmach-Ausstellung „Die Tüftelgenies“

### Die meier Region

Alle Infos zum meier® Magazin und Internetportal finden Sie unter [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de)



### Erscheinungstermine & Redaktionsschluss

- 07. November (28. Oktober)
- 28. November (18. November)
- 19. Dezember (09. Dezember)

### Newsletter für Leser, Redakteure, Inserenten

Das Wichtigste in Kürze zum meier Magazin & Portal: Redaktions- und Anzeigenschluss, neue Funktionen, Unternehmer\*innen-Netzwerk...

[www.meier-magazin.de/newsletter](http://www.meier-magazin.de/newsletter)



# Drinnen und Draußen

Freizeit- und Veranstaltungstipps

Stadt Schwabach

## Schwabach feiert 600 Jahre Stadt+Kirche

mit Sonderausstellung im Stadtmuseum vom 4. Oktober bis 28. Februar 2021

Die Stadtkirche St. Johannes und St. Martin ist für die Stadtgeschichte und die Stadtgesellschaft Schwabachs eines der bedeutendsten Bauwerke, vielleicht sogar das wichtigste. Seit 600 Jahren kristallisiert sich an und in ihr das gesellschaftliche Leben sowohl der Kirchen- als auch der Stadtgemeinde. Das Stadtmuseum widmet der Stadtkirche daher eine Sonderausstellung „600 Jahre Stadt+Kirche“, die vom 4. Oktober bis 28. Februar 2021 zu sehen ist.



Die Stadtkirche bei der Wiedereröffnung nach der Sanierung 2015

Die Weihe des Hauptaltars und Chorraums fand laut einer noch heute in der Mensa des Hauptaltars befindlichen Urkunde im Jahr 1420 statt. Bis 1495 wurde schließlich der bis heute erhaltene Kirchenbau errichtet, ausgeschmückt mit zahlreichen Altären, Grabmälern und andere Bildwerken. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht die enge Verbindung der Schwabacher Bevölkerung zu ihrer Stadtkirche. Verschiedene Themenbereiche veranschaulichen das Engagement der Bürger, angefangen vom Kirchenbau über die Einführung der Reformation in Schwabach bis hin zur letzten großen Kirchensanierung zwischen 2010 und 2015.

Anhand eines Kirchenmodells lassen sich die einzelnen Bauphasen nachvollziehen, und ein kleiner Comicfilm veranschaulicht die besondere Rolle der Stadtgemeinde bei der Einführung der Reformation in Schwabach. Teile eines so genannten Fürstenstuhls und die Affalterbacher Kirchweihfahne aus dem Jahr 1502 verdeutlichen, dass die Kirche auch als herrschaftlicher Repräsentationsraum genutzt wurde.

Besonders eindrucksvoll sind die zahlreichen Kirchenschätze, die in der Ausstellung präsentiert werden. Auf einem Monitor kann der Besucher die Wandlung des Hochaltars verfolgen, der einer der größten Doppelflügelaltäre in Bayern ist. Jahrhundertalte liturgische Gefäße sowie historische Bücher aus der Kapitelsbibliothek sind ebenso ein Highlight wie einer von nur wenigen nach der Reformation erhaltenen Palmesel mit kunstvoll geschnitzter Christusfigur.

Viele weitere Details werden in der Ausstellung beleuchtet, darunter die Rolle des Türmers, das Kolumbarium, die kunstvollen Buntglasfenster oder die neue Kanzel. Heute ist die Kirche nicht nur ein religiöses Zentrum, sondern auch ein öffentlicher Ort der Begegnungen.

Unter dem Motto „Meine Stadtkirche“ können Besucherinnen und Besucher ihre persönlichen Erlebnisse mitteilen.

📍 Stadtmuseum, Museumsstraße 1, 91126 Schwabach, Besuchereingang: Dr.-Haas-Straße, Öffnungszeiten: Mittwochs bis sonntags von 10 bis 18 Uhr

Jürgen Ramspeck,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit ■

### Entdecken Sie Micro-Needling im REVIDERM skinmedics feucht!

Mikrofeine Nadeln perforieren die Haut und regen deren Regenerationsprozess an. Sie wird sichtbar straffer & glatter.  
**Behandlungen ab 160 Euro.**

[www.reviderm-skinmedics-feucht.de](http://www.reviderm-skinmedics-feucht.de)

**REVIDERM**  
skinmedics feucht  
PETRA REGER

# Die fränkische Münsterstadt am Jakobsweg lädt Sie zu einem erlebnisreichen Aufenthalt ein.

Als lohnenswertes Ausflugsziel zeichnet sich Heilsbronn durch sein breites Freizeit- und Kulturangebot aus und ist eine lebendige Stadt, deren geschichtliche Wurzeln weit zurückreichen.

Unsere verkehrsgünstige Lage zwischen Nürnberg und Ansbach liegt im Herzen einer touristisch attraktiven Gegend und ist der optimale Ausgangspunkt zur Erkundung Mittelfrankens.

## Geschichte entdecken...

Lassen Sie die Geschichte vor Ihren Augen lebendig werden. Tauchen Sie ein in die mittelalterliche Klosterwelt der Zisterzienser und entdecken Sie die zu Stein gewordenen Spuren der Hohenzollern, durch deren beider Wirken unsere Stadt so maßgeblich geprägt wurde.



© Hanisch

Noch heute vermittelt eine Vielzahl klösterlicher Bauwerke einen Eindruck vom Einfluss dieser einst mächtigen Abtei. Aber auch mit den Grablegen der Hohenzollern im Münster von 1297 bis 1625 gingen umfangreiche Stiftungen und Schenkungen einher, womit sich in dem über 880-jährigen Münster eine Welt wertvoller Kunstschätze eröffnet.



© Hanisch

## Freizeit genießen...

Die herrliche Natur rund um Heilsbronn lässt sich mit einer Vielzahl an gut markierten Wegen entdecken. Diese bieten den Rad- aber auch Wanderfreunden vielfältige Möglichkeiten die vielen „kleinen“ Sehenswürdigkeiten zu erkunden. Dabei ist Heilsbronn zudem Teil einer der ganz großen Wege – dem ehrwürdigen Jakobsweg.



© Hanisch

### So erreichen Sie uns:

Mit dem Auto: Autobahn A6, Ausfahrt Neuendettelsau nach Heilsbronn / Bundesstraße B14, Ausfahrt Heilsbronn. Bitte benutzen Sie möglichst die Parkplätze am Freibad oder in der Ansbacher Straße 8 und 10.

Mit der Bahn: S-Bahn S4 Nürnberg-Ansbach / Regionalbahn RE 90 Nürnberg-Stuttgart, Haltestelle Heilsbronn.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Stephanie Bestle, Amt für Kultur und Tourismus der Stadt Heilsbronn ■

# Heilsbronn entdecken

...bei einer Stadt-, Münster- oder  
Museumsführung...



Fotos: Ralf Hanisch

Tauchen Sie ein in die  
mittelalterliche Klosterwelt der  
Zisterzienser.  
**Individuell buchbar zum  
Wunschtermin.**

### Infos und mehr:

Amt für Kultur und Tourismus  
Telefon 09872 806-51  
kulturamt@heilsbronn.de  
heilsbronn.de



# FREIZEIT genießen...



Erkunden Sie die wunderschöne Land-  
schaft auf den abwechslungsreichen  
Rad- und Wanderwegen unserer Region.

**Am besten gleich Informations-  
und Kartenmaterial anfordern.**

### Kontaktieren Sie uns:

Amt für Kultur und Tourismus  
Telefon 09872 806-51  
kulturamt@heilsbronn.de  
heilsbronn.de



## Programmorschau Herbst 2020



Sa. 24. Oktober | 20:00 Uhr

### Tom & Häns

Tom Appel und Häns Czernik interpretieren Songs von Bob Dylan, Bruce Springsteen oder Paul Simon.

**Veranstaltungsort:** Schwarzachhalle Röthenbach b. St. W.



Fr. 13. November | 20:00 Uhr

### Hofmeir & Mildner

Die Instrumentenkombination Tuba und Harfe des Duos Andreas Hofmeir und Andreas Mildner ist sicherlich einzigartig.

**Veranstaltungsort:** Kirche St. Nikolaus Wst.



Sa. 05. Dezember | 20:00 Uhr

### Nick Woodland Band

Ein Sound irgendwo zwischen Mississippi-Delta und Highway durchs Alpenvorland.

**Veranstaltungsort:** Schwarzachhalle Röthenbach b. St. W.



Fr. 11. Dezember | 20:00 Uhr

### Tuija Komi Band

Wer Tuija kennt weiß, sie ist immer für eine „Yllätys“ (Überraschung) gut.

**Veranstaltungsort:** Kirche St. Georg Wst.



Foto: Dirk Schiff

Tickets: Gemeindebücherei Wendelstein und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)  
Bitte beachten Sie die geänderten Veranstaltungsorte!

[www.jegelscheune-wendelstein.de](http://www.jegelscheune-wendelstein.de)

Änderungen  
vorbehalten

Markt Wendelstein

## Geänderte Veranstaltungsorte

Aufgrund der COVID-19-gerechten Durchführung der Veranstaltungen können die Konzerte leider nicht wie gewohnt in der Jegelscheune stattfinden. Nichts desto trotz möchten wir ein kleines aber feines Programm anbieten und hoffen, dass wir Ihren Geschmack getroffen haben.

Als Veranstaltungsorte stehen uns die Schwarzachhalle im Ortsteil Röthenbach b. St. W. und die beiden Wendelsteiner Kirchen zur Verfügung. Ein besonderer Dank geht an die Wendelsteiner Kirchengemeinden St. Georg und St. Nikolaus für die offenen Türen!

Wir arbeiten – wie alle Veranstalter – derzeit auf Sicht und hoffen, dass sich die Situation für alle verbessert. Sollten Änderungen im Ablauf notwendig sein, bitten wir um Verständnis.

Tagesaktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen finden Sie unter [www.jegelscheune-wendelstein.de](http://www.jegelscheune-wendelstein.de).

Blieben Sie gesund!

Andrea Söllner ■

## Schwanstetten VIVA VOCE 20 Jahre

„Es lebe die Stimme – die Jubiläumsshow“

Sa. 17.10.

17 bis 19 Uhr

Nicht mehr grün hinter den Ohren und noch voller Abenteuerlust? Erwachsen, aber noch Jahrzehnte als leuchtende, vibrierende groovende Musikbox vor sich?

Bereit das Leben bei den Hörnern zu packen und mit einem Rucksack voll mitreißender Songs, guter Laune und den besten Weggefährten der Welt die Zukunft zu erobern? Dann willkommen zur 20. Geburtstagsparty von VIVA VOCE – hier sind Sie genau richtig! Und zur Feier der Musik und der blanken Lebenslust laden David Lugert, Jörg Schwartzmanns, Matthias Hofmann, Heiko Benjes und Bastian Hupfer mit „Es lebe die Stimme“ zu einem Konzertprogramm ein, von dem man noch in vielen Jahren seinen Freunden jene Geschichten erzählen wird, die mit „Weißt du noch...?“ begeben. 20 Jahre „Es lebe die Stimme“ hat alles, was ein guter Abend mit Freunden haben muss. Und Sie sind eingeladen zur Party bei VIVA VOCE.

**Wo:** Gemeindehalle Schwanstetten, Rathausplatz 2, Schwanstetten, **Veranstalter:** K.I.S. Schwanstetten e. V., **Einlass:** 16 Uhr Zusatzvorstellung Tickets bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen und unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) VVK 28,70/25,40 €. **Die Vorstellung um 20 Uhr ist ausverkauft!** Coronabedingt sind pro Vorstellung nur 200 Zuschauer erlaubt, daher wird eine **Zusatzvorstellung angeboten.** Mund- und Nasenschutz bis zu Ihrem Sitzplatz ist erforderlich!



© Chris Krebs

## Schwabach Dokumentarfilm

„Die Goldschlägerei“ im Luna-Kino

So. 18. & 25.10.

jeweils um 11 Uhr

18. und 25. Oktober, jeweils um 11 Uhr

„Die Goldschlägerei“, ein 27-minütiger Dokumentarfilm von Markus Dörnberger über die Jahrhunderte alte Tradition der Goldschlägerstadt ist am 18. und 25. Oktober, jeweils um 11 Uhr in einem der ersten Kinos in Bayern, im Luna-Theater, Neutorstraße 1, zu sehen. Die letzten Ihrer Zunft erzählen die Geschichte ihres Standes, historisch, humorvoll, informativ und emotional. Die nächste Generation steht schon in den Startlöchern. Die Geschichte der Welthauptstadt des Blattgolds geht weiter. Gefördert von der Bürgerstiftung „Unser Schwabach“, der Werbe- und Stadtgemeinschaft sowie der Stadt Schwabach. Im Anschluss ist Markus Dörnbergers Film „Herr Ott erzählt...“ zu sehen.

**Veranstalter:** Stadt Schwabach, **Wo:** Luna-Theater, Neutorstraße 1, Schwabach, Vorschau trailer: [youtu.be/XtBoKLNAE3g](https://youtu.be/XtBoKLNAE3g)



© Stadt Schwabach

## Wendelstein Tom Lumen

Songwriting meets Fingerstyle

So. 25.10.

20 bis 22 Uhr

### GITARENKONZERT - Fingerstyle Guitar Stories

Nach vielen Jahren und Auftritten in verschiedenen Bands startete Tom Lumen im Jahre 2011 seine Solo Fingerstyle Karriere. Seitdem hat er eine stetig wachsende Fangemeinde, er touert durch Großbritannien, Irland, Finnland, Österreich, Deutschland, Mexiko, Slowakei und Ungarn. Auf vielen Festivals ist er vertreten, unter anderem auf dem Tampere Guitar Festival. Auch mit Tommy Emmanuel durfte er zweimal die Bühne teilen, während dessen Tour durch Ungarn im März 2014. Er ist ein großer Entertainer und verbindet sich mit seinen Fans. Mit seiner Gitarre und Spielweise lässt er eine ganze Band aufspielen. Seine Fingerstyle Spieltechnik ermöglicht ihm einen Sound, der dem einer Band ähnelt. Bass, harmonische Begleitung, Melodie, Rhythmus und Schlagzeug werden von einem Mann auf einer Gitarre produziert. Ausdrucksstarke und ansprechende Stücke wechseln mit romantischen Melodien. Neben Eigenkompositionen spielt er bekannte Stücke von berühmten Musikern und Bands, wie Queen, Beatles, Nat King Cole, Tommy Emmanuel, Billy Idol und Michael Jackson.

**Wo:** Casa De La Trova Kleinkunstbühne, Zum Sportheim, Wendelstein **Veranstalter:** Casa de la Trova, Kartenvorverkauf: [www.latrova.de](http://www.latrova.de), Tel.: 09129 3372 bei allen Reservix-Vorverkaufsstellen und [www.reservix.de](http://www.reservix.de)



© LukasBezila



Schwanstetten  
**K.i.S. - Stammtisch**  
in den Bürger Stub'n

**Mi. 28.10.**  
19 bis 21:30 Uhr

Wir treffen und jeden letzten Mittwoch im Monat um  
19.00 Uhr in den Bürger Stub'n und freuen uns über viele Interessierte.

📍 **Wo:** Restaurant Bürger Stub'n, Rathausplatz 2, Schwanstetten,  
**Veranstalter:** K.I.S. Schwanstetten e.V.,

Schwanstetten  
**Philipp Weber**  
Kl: Künstliche Idioten

**Fr. 13.11.**  
20 bis 22 Uhr

**KI: Künstliche Idioten – Der Homo digitalis und seine künstlichen Affen“ Aber wie schnell ist heute das Morgen von gestern?**

Der Mensch rast in die Zukunft: Digitalisierung, Gentechnik, Künstliche Intelligenz! Doch wo ist die Zeitmaschine, die saubere Fusionsenergie, das Bier zum Downloaden? Wird der Mensch durch Maschinen ersetzt – oder befreit? Kommt das „Ende der Arbeit?“ Super, dann haben wir endlich Zeit für was Sinnvolles! Aber wann hätte der Mensch jemals was Sinnvolles gemacht, nur weil er dafür Zeit hat? Doch es gibt Hoffnung! Denn in der Zukunft wartet jemand auf Sie: Philipp Weber. Denn das wichtigste Rüstzeug für alles Kommende war, ist und wird immer sein: der Humor!

📍 **Wo:** Gemeindehalle Schwanstetten, Rathausplatz 2, Schwanstetten,  
**Veranstalter:** K.I.S. Schwanstetten e.V., **Einlass:** 19:30 Uhr, **Eintritt:** 18,- / 15,- €  
Mund- und Nasenschutz bis zu Ihrem Sitzplatz ist erforderlich! **Kartenvorverkauf:**  
[kiskarten@schwanstetten-online.de](mailto:kiskarten@schwanstetten-online.de) Buchhandlung am Sägerhof, OMV-Tankstelle,  
Ermäßigte Karten für K.i.S.-Mitglieder, Schüler, Studenten und Auszubildende **nur**  
in der Buchhandlung am Sägerhof



© Simon Bittner

# NUSSELT's Lebkuchen Lounge

Eröffnung am 24. Oktober 2020



Elisenlebkuchen nach traditioneller  
Rezeptur von 1888

Mit der geschmacklichen und optischen  
Vielfalt von heute

Hafenstr. 12 • 90451 Nbg. Eibach

Öffnungszeiten:

Di - Do 10-18 Uhr • Fr - Sa 10-21 Uhr • So 10-18 Uhr

  
**FREUDE AN SPRACHEN**  
More Language - More Chance!  
Elke Küster-Emmer Englisch • Französisch • Deutsch

**NACHHILFE – SPRACHUNTERRICHT**  
**MOTIVATIONS-COACHING**  
Für Schule, Beruf und Freizeit

Tel. 09170/1790 • [www.sprachen-kuester-emmer.de](http://www.sprachen-kuester-emmer.de)

**PETRA RÖSCH**  
Steuerberatung

**Einkommensteuererklärungen**  
Beratung & Mithilfe bei Existenzgründungen

- Lohnbuchhaltung
- Finanzbuchhaltung
- Unternehmensnachfolge
- Erstellung von Schenkungs- und Erbschaftssteuererklärungen

Betreuung von

- Selbständigen in verschiedenen Branchen
- Freiberuflern & Gewerbetreibenden
- Personenunternehmen / GmbH

Saarbrückener Straße 65 • 90469 Nürnberg

Tel. 0911/40 99 07 70 • Fax 0911/40 99 07 79  
[roesch@steuerkanzlei-roesch.de](mailto:roesch@steuerkanzlei-roesch.de) • [www.steuerkanzlei-roesch.de](http://www.steuerkanzlei-roesch.de)

## 15 Jahre DIE GETRÄNKERITTER

Fachgroß- und Einzelhandel

Richtweg 60 • Wendelstein

Mo-Fr. 8.30-19 Uhr • Sa 8-16 Uhr



Seit 2005, also 15 Jahren ...

**... sind wir schon für Euch da!**

Ob mit oder ohne Maske, wir geben jeden Tag  
unser Bestes und haben Spaß dabei.

**Vielen Dank an die besten Kunden !**

Tel. 09129 / 90 65 151

# Wiedersehen auf der Consumenta 2020, sicher!

• Anregungen • Trends • Vielfalt • Neuheiten

9.30 - 18 Uhr · [consumenta.de](http://consumenta.de)  
**Consumenta**  
24.10.-1.11. Messe Nürnberg

Tickets nur online



€ 10,-  
statt  
€ 12,-

Promocode:  
MEIER20CO  
[consumenta.de/ticket](http://consumenta.de/ticket)

## Die Consumenta steht in den Startlöchern!

Ein Traditionstermin in diesem Jahr steht: Die Consumenta findet vom 24. Oktober bis 1. November in der Messe Nürnberg statt und lockt an neun Tagen mit regionalen Ausstellern und vielfältigen Themen.

Vom 24. Oktober bis 1. November gibt es hier ein Wiedersehen zwischen Handwerksbetrieben, Direktvermarktern, Händlern, Dienstleistern und den Besuchern von Nordbayerns größter Verbrauchermesse. Die Consumenta ist ein Live-Treffpunkt, um Kunden und Freunde beim Netzwerk der Region wieder persönlich zu treffen. Für die Besucher gibt es die gewohnte Themenvielfalt. Ein abgestimmtes Sicherheits- und Hygienekonzept ermöglicht einen entspannten Messebesuch.

### Neues Entdecken bei einer Tour durch die Consumenta

In Halle 1 trifft sich die Region! Unternehmen, Institutionen, Landkreise sowie die Metropolregion Nürnberg, mit zahlreichen Direktvermarktern, laden dazu ein, die Region zu erkunden. Neu dabei sind der Bayerische Bauernverband, die Friedrich Alexander Universität Erlangen Nürnberg und die Initiative Erlebnis Nürnberg. Mode, Beauty und Lifestyleartikel für SIE gibt es in der fem in Halle 2. Die Men's Corner, mit Whisk(e), Guinness Bar und Darts, ist dort mittlerweile ein fester Bestandteil.



### Bauen und Wohnen

Die Halle 7 ist gefüllt mit Angeboten rund ums Bauen und Wohnen. Von handfesten Baustoffen und Materialien für den Aus- und Umbau oder die energetische Sanierung bis hin zu modernen Wohnideen und Trends für die heimischen vier Wände.



### kulinarische Entdeckungsreisen

In der Markthalle (Halle 4) können die Besucher auf kulinarische Entdeckungsreise gehen. In diesem Jahr gibt es dort mehr Sitz- und Verkostungsmöglichkeiten, damit der Genuss nicht zu kurz kommt. Am ersten Wochenende bekommt die Markthalle Verstärkung: GINmarket (Eintritt ab 18 Jahren) und das Genuss-Event „eat&style“ finden am 24. und 25. Oktober parallel statt.



Der erste Weihnachtsmarkt des Jahres ist in Halle 5 zu finden. Darüber hinaus gibt es in dieser Halle Angebote rund um die Themen Gesundheit und Wellness. Alles für Küche und Haushalt finden die Besucher in Halle 6. Hier können die Angebote verschiedener Küchenhäuser verglichen werden und es gibt praktische Helfer und neue Ideen für Küche und Haushalt. Die Piazza Italia lädt zu einem kleinen Shopping-Trip nach „bella Italia“ ein.

### Heimtier Forum

Die Halle 7A steht unter dem Motto „Technik und Spiel“. Für kleine und große Besucher gibt es dort Spieleideen und Musikinstrumente zu entdecken.



### Wir sind in Halle 2 der Consumenta!

Kennenlernangebote Friseur - Wimpern- Nägel ab 10 €  
Jetzt Termin vereinbaren oder spontan entscheiden.

Und wer es nicht zur Messe schafft profitiert von

**20% Rabatt Gesichtspflege / Fusspflege**

bei Anastasija und Daniela bis 30.11.2020.



0159 01 67 40 75

Friedrichstraße 2a in 91126 Schwabach  
Nürnberger Straße 2 in 90530 Wendelstein  
[www.schoenheitsstube-wendelstein.de](http://www.schoenheitsstube-wendelstein.de)

### Schönheit kommt ... aus Wendelstein!

Die Schönheitsstube ist mit ihrer großen Beauty-Area schon zum 4. Mal auf der Consumenta vertreten.

Es werden do-it-yourself Make-up Workshops angeboten – und es wird die Miss Beauty Fem. 2020 gewählt. Mehr wird nicht verraten – schaut einfach beim Beauty-Treff in der Halle 2 vorbei!



Erstmals schließt sich in dieser Halle auch die Heimtier Messe an, vom 30. Oktober bis 1. November. Im Heimtier Forum finden die Besucher Informationen rund um ihre tierischen Begleiter und auf der Hundwiese, gibt es Spiele, Bewegungstipps und Trainingsideen für Hund und Halter.

### Faszination Pferd

Die Faszination Pferd begleitet die Consumenta vom 27. Oktober bis 1. November und bietet anspruchsvolle Turniere in den Disziplinen Springen, Dressur, Fahren und Working Equitation. Darüber hinaus begeistert das tägliche Schauprogramm mit seiner Vielfältigkeit. Die angeschlossene Messe bietet Ausrüstung, Informationen und Produkte für Pferd und Reiter.



### Erfindermesse iENA

Auch die Erfindermesse iENA öffnet an vier Tagen für die Consumenta-Besucher und setzt in diesem Jahr den Fokus stärker auf die kreativen Ideen aus Deutschland und der Metropolregion. Die Kreativ- und Technikmesse Hack & Make lädt am 31. Oktober und 1. November dazu ein, neues auszuprobieren, kreativ zu werden und sich überraschen zu lassen.

### Feuchte Mauern? Bautenschutz Katz informiert

Die Firma Bautenschutz Katz ist spezialisiert auf die sichere Abdichtung gegen aufsteigende Feuchtigkeit (Mauersägeverfahren), sowie Schimmelpilzbeseitigung und -sanierung.

Für die nachträgliche Abdichtung feuchter und nasser Kellerwände – auch ohne Aufgraben – verfügt das Unternehmen über eigene Verfahrenstechniken.



Das alles zeigt das Katz-Team in Halle 7 am Landkreis-Gemeinschaftsstand.

## Feuchte Mauern, Schimmel abfallender Putz oder sogar Wasser im Keller?

Abdichtung und Kellersanierung „wie neu“, auch ohne Aufgraben, kostengünstig mit dem bjK-Dicht-System.  
Trockene Wände auch für Häuser ohne Keller.

Die beste Art, feuchte Keller, Häuser und Wohnungen schnell und günstig trocken und schimmelfrei zu machen.

Am besten gleich kostenlose Vor-Ort-Beratung vereinbaren!

Besuchen Sie uns auf der Consumenta Halle 7  
Landkreis-Gemeinschaftsstand

bautenschutz katz GmbH  
**bautenschutz katz GmbH · Tel. (091 22) 79 88-0**  
 Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach · [www.bjk24.de](http://www.bjk24.de)

Landkreis  
Roth

## Messe Nürnberg Consumenta

# Wir sind wieder dabei

**Halle 7** Gemeinschaftsstand des Landkreises Roth mit Biergarten

**Halle 1** „original regional“ – Direktvermarkter aus dem Landkreis Roth

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

[www.wirtschaftsfoerderung-roth.de](http://www.wirtschaftsfoerderung-roth.de)  
[www.urlaub-roth.de](http://www.urlaub-roth.de)

### 16. Gemeinschaftsstand des Landkreises Roth



Bereits zum 16. Mal präsentiert sich der Landkreis Roth gemeinsam mit seinen Unternehmen auf der Consumenta.

In Halle 7 stellt sich der Landkreis Roth gemeinsam mit regionalen Unternehmen verschiedener Branchen vor und lädt in den Landkreis-Biergarten ein.

In der Halle 1 erhalten Sie Informationen zu Kultur und Tourismus im Landkreis Roth. Unter dem Motto „original regional“ gibt es köstliche Spezialitäten aus der Region.

Nähere Informationen finden Sie beim Landratsamt Roth, Wirtschaftsförderung: [www.wirtschaftsfoerderung-roth.de](http://www.wirtschaftsfoerderung-roth.de)

### Die Consumenta in einem außergewöhnlichen Jahr

Für die Durchführung der Consumenta gibt es von Seiten der bayerischen Staatsregierung bereits seit Mai grünes Licht. Für ein sicheres Messeelebnis für Aussteller und Besucher sind Abstandsgebot und Maskenpflicht, nach aktuellem Stand, unerlässlich. Diese Maßnahmen gehören im Moment zum öffentlichen Leben dazu und sind dadurch bereits bekannt. Bei Beratungsgesprächen an den Ständen oder bei gastronomischen Angeboten dürfen die Masken abgenommen werden.

#### Onlinebuchung vergünstigter Tickets – Nutzen Sie den Promo-Code: MEIER20CO

Mit Promo-Code kostet das Tages-Ticket nur 10 anstatt 12 Euro! Scannen Sie dazu den QR-Code in der Consumenta-Anzeige oder geben Sie den Promo-Code MEIER20CO bei Ihrer Online-Bestellung unter [www.consumenta.de/ticket](http://www.consumenta.de/ticket) ein.

Tages-Ticket:	12,00 € – mit Promo-Code 10,00 €
Nachmittags-Ticket:	8,00 €
Kinder (6 - 10 Jahre):	8,00 €
Familien-Ticket:	28,00 € – bis zu 2 Erw. und 3 minderjährige Kinder
5 Freunde-Ticket:	47,00 €

➊ Weitere Informationen unter [www.consumenta.de](http://www.consumenta.de) ■

## 5 x 2 Eintrittskarten für die Consumenta gewinnen!

Senden Sie uns bis zum 19. Oktober eine Email mit dem Betreff »Consumenta« und Ihren Kontaktdaten an [gewinnspiel@meier-magazin.de](mailto:gewinnspiel@meier-magazin.de)

Alle richtigen Einsendungen nehmen an der Verlosung teil, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihr Daten werden nur zur Gewinnbenachrichtigung benötigt, nicht an Dritte weitergegeben und direkt nach der Verlosung gelöscht.

**Wenn die wilden Winde wehen ...**

**BUCHHANDLUNG AM SÄGERHOF**

... wird es Zeit für die Neuerscheinungen des Bücherherbstes 2020

Tel. 09170 / 94 77 66  
www.schwanbuch.de  
eMail: schwanbuch@t-online.de

Alte Straße 11  
90596 Schwanstetten  
Öffnungszeiten: Mo - Sa 9.00 - 12.30, Mo Di Do Fr 14.30 - 18.00 Uhr

## Kalmann

Schauplatz Island - Spannend und herzerwärmend  
Schmidt, Joachim B.

Er ist der selbsternannte Sheriff von Raufarhöfn. Er hat alles im Griff. Kein Grund zur Sorge. Tag für Tag wandert er über die weiten Ebene um das beinahe ausgestorbene Dorf, jagt Polarfüchse und legt Haiköder im Meer aus, um den Fang zu Gammelhai zu verarbeiten. Doch in Kalmanns Kopf laufen die Räder manchmal rückwärts. Als er eines Winters eine Blutlache im Schnee entdeckt, überrollen ihn die Ereignisse. Mit seiner naiven Weisheit und dem Mut des reinen Herzens wendet er alles zum Guten. Kein Grund zur Sorge. (Verlag)

Tragikomödie, Krimi, Gesellschaftskritik – all dieses findet sich in dieser wunderbar schrägen warmherzigen Geschichte. Den Lesern begegnet ein isländischer Forrest Gump, der die Welt am nördlichen Ende Islands und die Eigenheiten der Bewohner mit ganz eigenen Augen sieht und erlebt. Dass dabei jemand nicht überlebt und Kalmann noch zum Lebensretter wird, ist dem Lauf der Dinge geschuldet. Unter einem Eisbären kann es sehr dunkel sein... (Barbara Nürnberg) ■



Gebundene Ausgabe: 352 Seiten  
ISBN: 978-3257071382  
Herausgeber: Diogenes  
Preis: 22,00 Euro

## Wir sind gleich und doch verschieden

So vielfältig sind wir Menschen  
Murray Marie

Wir Menschen haben viel gemeinsam, ganz egal wo und wie wir leben. Aber bunt wird unsere Welt erst durch die Unterschiede, weil wir verschiedene Sprachen sprechen, andere Kleidung tragen, anders essen, spielen und feiern. Dieses Bilderbuch erklärt Kindern anschaulich und mit Hilfe konkreter Beispiele, was Bräuche, Traditionen und Werte sind und wie wir Toleranz üben können. (Verlag)



Gebundene Ausgabe: 32 Seiten  
ISBN: 978-3522305624  
Herausgeber: Gabriel Verlag  
Leseniveau: 5 und nach oben  
Preis: 10,00 Euro

Wie lebt ihr? Was esst ihr? Wie sieht es bei euch zu Hause aus und woran glaubt ihr? Welche Sprache sprecht ihr? Mit diesen Fragen führt dieses schön anschaulich bebilderte Kindersachbuch schon Kindergartenkinder an wichtige Themen wie Toleranz und Vielfalt. Wie langweilig wäre doch die Welt, wenn alle Menschen gleich wären.

Sehr hilfreich ist auch das angefügte Glossar mit Erklärung der Fremdwörter und die Links zu mehr Information auf kindgerechten Seiten im Internet.

Dieses Buch gehört zu der neuen Sachbilderbuchreihe Weltkugel im Gabriel Verlag, die Kinder an Themen Kultur und Vielfalt in unserer Welt heranführen will, ohne sie zu überfordern. Dazu gehören auch unter anderem die Titel: Wie ist es, wenn man arm ist? Wie ist es, wenn es Krieg gibt?, Wie ist es, wenn man kein Zuhause hat? So können Kinderfragen ganz anschaulich und altersgerecht beantwortet werden. Toll! (Barbara Nürnberg) ■



Viele weitere tolle Buchtipps finden Sie unter  
[www.meier-magazin.de/tags/buchtipps](http://www.meier-magazin.de/tags/buchtipps)

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
FREITAG 9–18 UHR  
SAMSTAG 9–14 UHR

## BIO KÄSE

- Biokäse frisch aus unserem Lager zum günstigen **EINHEITSPREIS € 1,95 / 100g**
- Fachhandel für Biokäse & Feinkost – seit 30 Jahren !
- Spezialitäten aus ganz Europa
- Parkplätze direkt vor dem Laden  
Von der S-Bahn-Haltestelle „Schwabach-Limbach“ in 2 Min. erreichbar



**Jürgen Würth**

**Jürgen Würth e. K. Biokäse & -Feinkost**

Am Lindlein 16, 91126 Schwabach

Telefon: (09122) – 6 31 68-0

info@juergen-wuerth.de www.juergen-wuerth.de

Öko-Kontrollstelle: DE-ÖKO-001

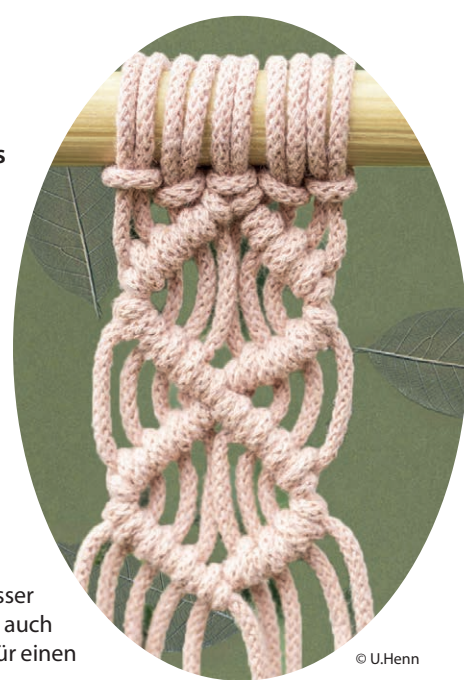
# Hier hat man den Knoten raus!

Nicht nur in der Mode stehen gerade alle Zeichen auf Retro. Auch die Einrichtungstrends schicken uns auf eine Reise zurück in die 70er – ein Herzstück der nostalgischen Deko-Welle ist unter anderem die Kult-Knüpfttechnik Makramee.

Mit Makramee erlebt ein alter Klassiker der Knüpfttechnik einen neuen Höhenflug und gewinnt rasant an Beliebtheit unter Handarbeitsfans und Hobbykünstlern. Eine Technik, die mit den Kreuzrittern und Mauren nach Europa gelangte. Hier erlebte sie seitdem mehrere Blütezeiten, den letzten richtigen Boom gab es in den 70er Jahren – jetzt ist er seit einiger Zeit wieder da! Überall in den Läden und Onlineshops kann man sie kaufen, die Blumenampeln, Armbänder, Wandbehänge, Vorhänge etc. aus den Makrameegarnen.



© U.Henn



© U.Henn

Wer das Besondere will, kann sich auch selbst ans Knoten machen. Alles was man für diese Technik braucht ist das passende Garn und eine kreative Idee.

Nach einem langen Arbeitstag möchte man oft nichts sehnlicher als entspannt abzuschalten. Nichts ist da besser geeignet als eine Handarbeit. Die Knüpfttechnik Makramee fordert nicht nur Geschicklichkeit heraus, sondern auch die Kreativität und Vorstellungskraft. Trotzdem ist es eine wunderbare Möglichkeit abzuschalten, den Alltag für einen Moment zu vergessen um sich ganz auf sein Knotenwerk zu konzentrieren.

Die Makramee-Technik bietet unglaublich viele Möglichkeiten. Mit wenig Aufwand und wenig Materialien entsteht schnell ein anschauliches Deko-Objekt. Der Fantasie in der Anwendung von Makramee sind fast keine Grenzen gesetzt. Garn und Schere, vielleicht ein paar Holzperlen oder auch kleinere Fundstücke sind alles was man braucht. Um ein gewisses Knotentraining kommt man allerdings anfangs nicht herum. Übung macht den Makramee-Meister! Inzwischen gibt es viele verschiedene Anleitungsbrochüren und Videos.

Alles in Allem eine tolles Vergnügen für die langen Winterabende zu Hause.

Ulrike Henn ■



**Makramee**  
von Wohn- bis Kinderzimmer  
ISBN: 978-3960937128  
EMF Verlag



**New Makramee**  
ISBN: 978-3772450976  
Frechverlag



**Makramee  
Weihnachtsschmuck**  
ISBN: 978-3772443824  
Frechverlag



**Makramee –  
das große Buch der Muster**  
ISBN: 978-3772444944  
Frechverlag

Wolle & kompetente Beratung

**UNSER HERZ SCHLÄGT FÜR ITALIEN**  
*Solidarität mit der italienischen Wirtschaft*

Il nostro cuore è in Italia

**500 g original italienische Nudeln GRATIS**

Lana Grossa Garne werden unter hohen EU-Standards in Italien produziert

beim Kauf von Lana Grossa Wolle erhalten Sie 500g Linguine einer Nudelmanufaktur aus Kampanien

ab einem Einkaufswert von € 30,-, so lange Vorrat reicht

**filArt**

Neutorstr. 1a - Schwabach  
09122-82176  
[www.filart.de](http://www.filart.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo.Di.Do.Fr.09:30 - 18:00  
Mittwoch & Samstag  
09:30 - 13:30

## Pen's Thai Massage

**Traditionelle Thai Massage, Ölmassage, Kräuterstempel-, Hotstone- und Fußmassage.**

Querstraße 8 (in der Passage)  
90530 Wendelstein  
**Tel. 09129 / 296 51 94**

**Verwöhn-Gutscheine & Bonuskarten erhältlich**

Zeigen Sie jeden Tag Ihr schönstes Gesicht!

**LONG-TIME-LINER**  
*Long-Lasting Beauty*

Mit einem dezenten Permanent Make-up für

- perfekt geformte Augenbrauen
- ausdrucksstarke Augen
- vollendete Lippen

Ich berate Sie kostenlos!

0172 / 845 90 02  
Termine nach Vereinbarung  
Kunigunde-Kreuzer-Str. 8  
Wendelstein

[www.permanentmakeup-lisapalm.com](http://www.permanentmakeup-lisapalm.com)

Landratsamt Roth

# Heimische Kartoffel

## traditionelles Produkt des Monats im Oktober

Jetzt haben sie wieder Saison: unsere heimischen Kartoffeln. Frisch und lecker landen sie nun vom Feld direkt auf den Tellern und lassen sich vielseitig in Szene setzen. Dies nahmen das Agenda 21-Büro des Landkreises Roth und das Umweltschutzamt der Stadt Schwabach zum Anlass, die Kartoffel in den Mittelpunkt der Aktion „Produkt des Monats“ zu rücken.

Ob konventionell angebaut oder in Bioqualität, ob fest- oder mehligkochend, ob mit gelber oder roter Schale – direkt vom Bauern gibt es die besten. Ein breites Spektrum an Formen, Farben, Geschmack und Kocheigenschaften lassen keine Wünsche offen.

Kartoffeln ab Hof punkten mit feinem, aromatischen Geschmack und hoher Qualität. Dabei sind sie noch wahre Klimaschützer. Denn unsere heimischen Landwirte produzieren die Kartoffeln da, wo sie gebraucht werden.

Lange Transportwege gibt es nicht. So leistet jeder, der Kartoffeln aus der Region konsumiert auch seinen ganz eigenen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. „Original regionale“ Kartoffeln haben aber nicht nur im Herbst

Saison, sie lassen sich gut lagern und können deshalb bis über den Winter hinaus genossen werden.

In der modernen Küche ist die Kartoffel nicht mehr wegzudenken und das ganze Jahr über präsent. Enorm vielseitig in der Zubereitung, voller Vitamine und kalorienarm bereichert sie jeden Speiseplan. »



**Kretschmann**  
Obst & Gemüse

**Herbst-Tipp**  
Vitamin C tanken,  
Immunsystem  
stärken und  
gesund in den  
Winter starten!

Wir liefern  
frisch  
in die Region.

Katzwanger Hauptstraße 30 | 90453 Nürnberg  
Telefon: 0911 / 64 11 49 39  
Mo - Fr 7.30 Uhr bis 18 Uhr | Sa 7 bis 13 Uhr  
www.kretschmann-obst-gemuese.de



## Kartoffelstampf mit Wirsing:

### Kartoffelstampf

500 g Kartoffeln  
(vorwiegend festkochend)  
Salz  
ca. 1/8 l kochende Milch  
20 g Butter

### Wirsing

500 g Wirsing  
1 Zwiebel  
10 – 15 g Fett  
(am besten Butterschmalz)  
ca. 1/8 l Flüssigkeit  
Salz, Pfeffer  
etwas Muskatnuss  
2 EL Sahne

Kartoffeln waschen, schälen, nochmals kurz waschen, vierteln und in wenig Wasser 15- 20 Min. weichdämpfen. Die Kartoffeln abgießen, mit dem Kartoffelstampfer zerdrücken, mit Salz würzen, die kochende Milch und Butter rasch mit dem Schneebesen einrühren.

Den Wirsing putzen, kurz waschen und in feine Streifen schneiden. Die Zwiebel fein würfeln.

Das Fett erhitzen, die Zwiebel kräftig andünsten, Wirsing zugeben, kurz mitdünsten, aufgießen, mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen, zugedeckt 10 – 12 Min. dünsten lassen, mit Sahne verfeinern. Zum Fertigstellen den Wirsing unter den Kartoffelstampf ziehen, nochmals abschmecken, mit gehackter Petersilie bestreut servieren.

Als Beilage zu gekochtem, gebratenem oder gegrilltem Fleisch, zu Saucegerichten oder als Hauptgericht einfach mit Salat serviert.

Landratsamt Roth ■

## Faltblatt zur Kartoffel

Zur Kartoffel gibt es wieder ein Faltblatt mit interessanten Ernährungsinformationen und leckerem Rezept, die wieder vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten zur Verfügung gestellt werden. Außerdem dient der Flyer als Wegweiser, bei welchem Direktvermarkter man seine bevorzugte Kartoffelsorte erhält.

Eine Tabelle mit den Kocheigenschaften der angebotenen Sorten rundet das Info-Blatt ab.

Die Flyer liegen u.a. bei den Gemeinden, in den Filialen der Sparkasse und Raiffeisenbank und im Landratsamt Roth aus.

In der Stadt Schwabach liegt das Faltblatt für Sie im Bürgerbüro, in den Filialen der Sparkasse und an vielen öffentlichen Einrichtungen bereit.

### 📌 Weitere Informationen:

Landkreis Roth, Wirtschaftsförderung/Lokale Agenda 21,  
Tel. 09171 81-1325,

Stadt Schwabach, Umweltschutzamt, Tel. 09122 860-584

oder auch im Internet unter [www.agenda21-roth.de](http://www.agenda21-roth.de),  
[www.direktvermarkter-roth.de](http://www.direktvermarkter-roth.de) [www.schwabach.de](http://www.schwabach.de)

Maria Bauer,  
Wirtschaftsförderung ■



## Kartoffelbrot

700 g mehlig Kartoffeln	20 g Hefe
2-3 TL Salz	550 g Mehl
1/8 l Milch	50 - 60 g weiche Butter
1/2 TL Zucker	2 Eigelbe

Die Kartoffeln waschen, schälen, vierteln und in wenig kochendem Wasser ca. 25 Min. weichdämpfen, abgießen, abdampfen lassen und durch die Kartoffelpresse drücken, mit Geschirrtuch abgedeckt auskühlen lassen.

Für den Teig das Mehl in eine Schüssel geben, in die Mitte eine Mehlgrube machen, Hefe einbröseln und eine Prise Zucker zugeben. Am Rand die weiche Butter, Salz und Eigelbe geben, Kartoffeln zugeben und mit der lauwarmen Milch das Ganze mit Küchenmaschine oder Handrührgerät und Kneithaken zu einem glatten Teig verkneten.

Den Teig mit Mehl bestäuben und zugedeckt ca. 1 Stunde gehen lassen, bis sich das Teigvolumen verdoppelt hat. Den Teig nochmals richtig durchkneten, halbieren und daraus jeweils 2 Stränge formen, auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech legen, zudecken und nochmals 30 Min. gehen lassen.

Die Backröhre auf 200 – 225 °C Ober-Unterhitze vorheizen. Nach Belieben die Brotstangen mit der Schere in Abständen kreuzweise einschneiden, mit Wasser bestreichen und in der vorgeheizten Röhre auf der untersten Schiene ca. 25 -30 Min. goldbraun backen, nochmals leicht mit Wasser bestreichen und auf einem Rost auskühlen lassen.

Herrlich mit frischer Butter und Schnittlauch.  
Auch zur Gemüsesuppe serviert ein Genuss.

Landratsamt Roth ■

## Bauernladen Zimmermann

Frisch vom Acker: Unsere mehlig bis festkochenden Kartoffeln



Aus eigenem Anbau:

- feine Speisekürbisse verschiedenster Art
- wunderschöne Dekokürbisse
- Schnitzkürbisse
- und vieles mehr

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-18 & Sa 8.30-12.45 Uhr

Tel. 09122 / 633 442

Katzwang • Ecke Johannes-Brahms-Straße / Penzendorfer Straße



Ganzheitliches Institut Celandra

Annette Wild

Heilpraktikerin f. Psychotherapie n. HpG  
Reiki & Kinesiologie in Schwabach



Stress und Blockaden lösen –  
Entspannung fördern und genießen.

Ich helfe Ihnen und Ihrer Familie, Störfaktoren und Blockaden, die den täglichen Lebensfluss behindern, zu lösen:

Prüfungsängste, Lernblockaden, Panikattacken, Rückenschmerzen, Allergien, Trauerarbeit...

Infos unter 0911 / 340 12 47 und  
[www.ganzheitliches-institut-celandra.de](http://www.ganzheitliches-institut-celandra.de)



Genießen Sie durchgehend  
frankische Küche!

DÖLLINGER  
SCHOFLACHER BIERGARTEN

Öffnungszeiten  
Herbst 2020

Mittwoch bis Sonntag ab 11.30 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag

Jeden Mittwoch Leber-Essen satt 7,90 €  
Wir haben noch Platz für Ihre Weihnachtsfeier  
Lüftungsanlage im Anbau vorhanden !

Tel: 09122-71037  
Schaftnacher Str. 20 91126 Schwabach  
[www.schaftnach.de](http://www.schaftnach.de)

# Farben- und formenreich:

# Paprikas



**Paprikas gibt es in vielen Farben, Formen und Geschmacksrichtungen. Als Gewürz- und Gemüsepaprikas kennen wir sie unter den Namen: Chilis, Pfefferonen, Peperoni, Peperoncini, Cayenne-Pfeffer und eben: Paprikas.**

Sowohl der milde Gemüsepaprika als auch die scharfe Peperoni stammen vom Spanischen Pfeffer (*Capsicum annuum*) ab, während die kleinen Chilis der Sorte *Capsicum frutescens* angehören.



Schwarzroter Paprika © Blumen Schwarz

Die Gattung *Capsicum* gehört zur Familie der Nachtschattengewächse, denen auch Tomaten und Kartoffeln zugeordnet werden. Und genauso wie diese haben sie ihren Ursprung in Mittel- und Südamerika.

Der deutsche Name Paprika allerdings stammt aus dem Serbischen. Die Früchte sind botanisch gesehen übrigens keine Schoten – wie wir sie allgemein hin nennen – sondern korrekterweise Beeren. Diese sind in den Farben rot, orange, gelb, braun oder auch weiß zu finden. Grüne, violette oder schwarze Früchte sind immer unreif. Einige Sorten reifen über mehrere Farbstadien, etwa von grün nach gelb zu rot.



Mini-Snack-Paprika © Blumen Schwarz

Egal ob lang und schmal, eckig, kugelig, glatt, genarbt oder genoppt – Paprika sind mit 128 Milligramm pro 100 Gramm echte Vitamin-C-Bomben. Stark schwankend ist hingegen der Gehalt an Capsaicin, dem Stoff, der für die Schärfe verantwortlich ist. Er schwankt nicht nur von Sorte zu Sorte, sondern manchmal auch von Schote zu Schote oder von

der Spitze hin zur Basis der Frucht. Dass die weißen Trennhäute und die Kerne besonders viel Schärfe enthalten, ist hinreichend bekannt.

Die Schärfe der Schoten wird in der Einheit Scoville angegeben und variiert von 0 bis über zwei Millionen. Dieser Rekordwert wird seit einigen Jahren von der Sorte „Carolina Reaper“ beansprucht. Im Vergleich: Tabasco-Soße liegt bei etwa 2500 bis 5000 Scoville, Pfeffersprays zur Selbstverteidigung bei maximal 300.000. Wer also einen Carolina Reaper verzehren will, der muss wahrlich Todessehnsucht verspüren.

Garantiert schmerzfrei sind Gemüsepaprika, die bei 0 Scoville liegen. Apropos Schmerz: Schärfe ist de facto keine Geschmacksrichtung, sondern eine Schmerzempfindung; der Reiz wird über die Hitzerezeptoren wahrgenommen. Nun versteht man auch, weswegen im Englischen Scharfes als „hot“ bezeichnet wird.

## Paprika als Gewürz...

Für den Hausgebrauch plausibler sind die Schärfegrade, die dem Gewürzpaprika, also getrockneten und gemahlene Früchten, zugeordnet werden. So wird ungarisches Paprikapulver (mit abnehmender Schärfe) als Rosenpaprika – Halbsüß – Edelsüß – Delikatess und Extra bezeichnet. Spanisches Paprikapulver gibt es in den Varianten Dulce (vergleichbar mit Edelsüß) und Picante.

Scharfes Paprikapulver wird oft als Cayennepfeffer bezeichnet, verweist aber eigentlich auf die verwendete Chiliorde Cayenne. Die Bezeichnung „Pfeffer“ für scharfes Paprikapulver rührt übrigens von dem Umstand, dass die einfach zu kultivierende Pflanze dem Pfeffer als „Scharfmacher“ den Rang ablief, da sie weltweit auch für den schmalen Geldbeutel leistbar war – anders als der teure Pfeffer.

Neben Paprikapulver gibt es eine Vielzahl an Würzsaucen und -pasten. So hat fast jede Länderküche ihr eigenes spezielles Rezept. Wohl die bekannteste ist die durch Fermentation von Chilis hergestellte Tabasco Sauce. Aus Indonesien stammt, Sambal Oelek, Ajvar ist in weiten



## KLUGER

- MALT · LACKIERT UND TAPEZIERT · BESCHRIFTET
- DEKORATIVE WANDBILDER
- RAUM- UND FASSADENGESTALTUNG
- KUNSTSTOFFPUTZE · INDUSTRIEANSTRICHE
- DENKMALPFLEGE



**HELMUT KLUGER**  
 Richtweg 51-53  
 Telefon 09129 / 37 64  
 www.malermeisterHK.de

Inh. Markus Kluger  
 90530 Wendelstein  
 Telefax 09129 / 75 83  
 mail@malermeisterHK.de



Teilen Südosteuropas verbreitet, in Nordafrika verwendet man Harissa, auf den Kanarische Inseln Mojo und in Mexiko etwa kennt man Mole und Salsas.

### ... und als Gemüse

Wie die scharfen Paprikasorten kann die Gemüsepaprika sehr vielseitig verwendet werden. Roh, sauer eingelegt, gedünstet oder gebraten ist Paprika eine Köstlichkeit. Sie bereichert Salate, Dips, Pestos, Pastagerichte, Currys, Gemüsebeilagen, Aufläufe, Pizzas, Eintöpfe, Omelettes und darf natürlich im Gulasch nicht fehlen – als Gemüse und als Gewürz. Ein beliebtes Gericht in vielen Küchen der Welt sind gefüllte Paprikas.



Frische Paprika hält sich bei Zimmertemperatur etwa zwei bis drei Tage, im Kühlschrank etwa eine Woche. Vor der Verwendung sollten Stiel, Kerne und die weißen Anteile des Fruchtfleisches entfernt werden. Übrigens sind grüne Paprikas etwas bitterer und kräftiger im Geschmack, während rote und gelbe Früchte süßer sind. Außerdem enthalten die grünen Bestandteile der Pflanze wie Blätter und Stängel Giftstoffe und sollten deswegen nicht verzehrt werden.

Kristin Wunderlich ■



## Paprika-Apfel-Relish

Für ca. 320 ml

100 g Schalotten  
1 rote Chilischote  
1 rote Paprikaschote (ca. 150 g)  
Salz  
1 säuerlicher Apfel,  
(z-B. Boskop, ca. 190 g)

50 g Zucker  
100 ml Weißweinessig  
1 Lorbeerblatt  
1 Tl englisches Senfpulver  
1 Tl Currypulver  
Pfeffer

Schalotten fein würfeln, Chili fein hacken. Paprika vierteln und entkernen, in kochendem Salzwasser 5-6 Minuten garen, in ein Sieb gießen, abschrecken und gut abtropfen lassen.

Paprika häuten und in feine Würfel schneiden. Apfel schälen, Kerngehäuse entfernen und ebenfalls in kleine Würfel schneiden.

Zucker mit Schalotten, Essig, 100 ml Wasser, Lorbeerblatt, Chili, Senf- und Currypulver in einem Topf verrühren, aufkochen und offen bei mittlerer bis starker Hitze auf die Hälfte einreduzieren. Mit Salz und Pfeffer würzen.

Apfel und Paprika zugeben und weitere 5-6 Minuten leicht kochen lassen, bis das Relish bereits leicht sämig, Obst und Gemüse aber noch leicht bissfest sind.

Das Relish kann man zum Würzen und Garnieren von Hamburgern, Hotdogs, Sandwiches, Fleisch und Käse verwenden.

Kristin Wunderlich ■



### Jetzt schon an Dezember denken!

Zu **Weihnachten** für den 25. und 26. Dezember sowie für **Silvester**, den 31. Dezember kreieren wir für unsere Gäste die **Zirbelstuben-Genuss-Box**, ein exklusives 4-Gänge-Menü zum Genießen für zuhause. Mehr Infos auf unserer Homepage.

Ob **Genussabend zu zweit** oder **Weihnachts- und Familienfeiern mit bis 24 Personen** – wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

#### Zirbelstube Restaurant-Hotel

Friedrich-Overbeck-Straße 1  
90455 Nürnberg-Worzeldorf

Tel 09 11 / 99 88 20  
Fax 09 11 / 99 88 220

genuss@zirbelstube.com  
www.zirbelstube.com

Wir stehen für echtes Kochhandwerk mit Produkten von regionalen Produzenten.

## Wohn- und Küchenatelier

Johannes Pelloth

Tel. 09183 / 72 00

Jahnstraße 6-8 | 90559 Unterferrieden

#### Öffnungszeiten:

Di, Do, und Fr 9 - 12 Uhr & 14 - 18 Uhr  
Mo & Mi 14 - 18 Uhr  
Samstag 10 - 13 Uhr

www.wohn-und-kuechenatelier.de



**BORA**

BORA X Pure  
Pure Perfektion.



www.bora.com

ADAC e.V.

# Im Oktober mehren sich die Wildunfälle

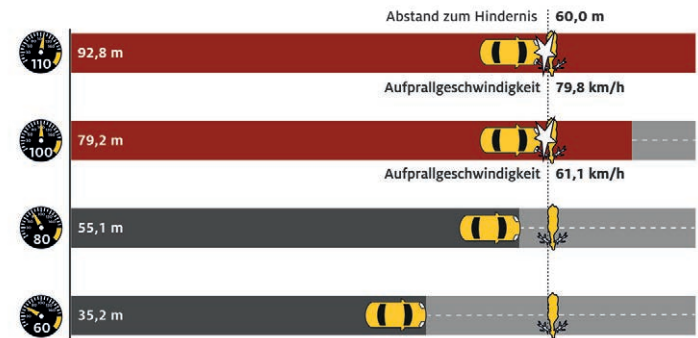
Tipps vom ADAC Nordbaden e.V. für das richtige Verhalten im Ernstfall

In den kommenden Wochen steigt die Wildunfall-Gefahr wieder stark an. Der Berufsverkehr findet dann in der Dämmerung statt - also genau zu den Zeiten, in denen Rehe und Wildschweine vermehrt auf Futtersuche sind. Vor allem am Waldrand und an Feldern gilt zwischen 17 Uhr abends und 8 Uhr morgens besondere Vorsicht.

Jährlich mehr als 270.000 Wildunfälle

Das Statistische Bundesamt meldet jedes Jahr mehr als 270.000 Wildunfälle, das macht fünf Prozent aller Straßenverkehrsunfälle aus. Allein im vergangenen Jahr wurden dabei 2.500 Menschen verletzt, 20 Insassen verunglückten tödlich. Nach Angaben des Deutschen Jagdverbandes (DJV) kommen so jedes Jahr mehr als eine Million Wildtiere ums Leben. Die Tiere können weder die Geschwindigkeit noch den Abstand zu den Autos einschätzen. Selbst wenn das Tier ein Fahrzeug sieht, kann es also trotzdem unmittelbar davor auf die Straße springen. Doch wie sollten sich die Autofahrer im besten Fall verhalten? Der ADAC Nordbaden e.V. gibt Tipps.

## Wildunfall: Ab 80 km/h wird der Bremsweg gefährlich lang



Quelle: ADAC, DJV, DVR

© ADAC e.V. 04.2020

### Wenn ein Tier am Straßenrand oder auf der Straße steht:

- So weit wie möglich abbremsen, ohne den nachfolgenden Verkehr zu gefährden
- Fernlicht ausschalten, um das Tier nicht zu blenden
- Hupen, das verscheucht Wildtiere in der Regel zusätzlich
- Die Spur halten und in keinem Fall auf die Gegenfahrbahn ausweichen
- Achtung: Ein Tier kommt selten allein. Es könnte weiteres Wild folgen

### Wenn eine Kollision nicht verhindert werden konnte:

- Warnblinkanlage einschalten, Warnweste anziehen und die Unfallstelle absichern. Wichtig: Das gilt auch, wenn das Tier verletzt geflüchtet ist
- Im Falle von verletzten Personen die 112 rufen und Erste Hilfe leisten
- Auch ohne Verletzte muss dann die Polizei unter 110 verständigt werden
- Wenn möglich, das tote Tier an den Randstreifen ziehen, um Folgeunfälle zu vermeiden. Wegen eventueller Krankheiten aber nicht mit bloßen Händen anfassen. Wenn das Tier verletzt ist sollte es nicht angefasst werden, da es sich womöglich wehren könnte
- Polizei oder Jäger vor Ort nach Wildschadenbescheinigung für die Kfz-Versicherung fragen
- Wichtig: Das angefahrene Wild darf nicht vom Unfallort entfernt werden, sonst droht eine Anzeige wegen Wilderei



**Kfz-Werkstatt**  
**Michael Silvestri GmbH**

**Service rund um's Auto**

- Reparaturen und Kundendienst
- Reifendienst und Einlagerung
- Abgasuntersuchung an allen Benzin- und Diesel-PKW's
- Hauptuntersuchung nach §29 (TÜV) Montags und Mittwochs

Spielhagenstr. 4  
90455  
N-Kornburg

09129  
14 38 467

MEHR ALS  
**25**  
JAHRE  
Seit 1991

**Reifenwechsel-Zeit**  
Wir haben freie Plätze zum Einlagern!

**AUTO-MIETSAM**  
GmbH & Co.KG

**Kfz MEISTER-WERKSTATT**

www.auto-mietsam.de

- Achsvermessung
- Bremsenservice
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice
- Kundendienst für PKW/LKW
- Stoßdämpferprüfung

**Räderwechsel**  
(Sommer auf Winter)

**Sa. 24.10. & 31.10.2020**  
(\*Nur gültig an diesen Tagen und nur für Fahrzeuge ohne RDKS)

**Auch der schönste Sommer ist einmal vorbei!**

Lassen Sie sich nicht von der kalten Jahreszeit überraschen, und denken Sie rechtzeitig an die Montage Ihrer Winterreifen. Bereits ab einer Temperatur von unter 7 Grad verlieren Sommerreifen ihre Haftfähigkeit.

Gerne prüfen wir vorab das Profil Ihrer Reifen kostenlos für Sie und erstellen bei Bedarf ein Angebot über Neureifen.

Unser **Fachberater Herr Hofmann** berät Sie gerne!

für nur **21,00 €\***



**Richtweg 85 · Wendelstein · Tel. 09129 / 27 77 33 Für Sie da: Mo-Do: 7.30-18.00 · Fr: 7.30-16 · Sa: 8-12 Uhr**



Quelle: ADAC / Uwe Rattay

Kurz vor dem Aufprall beim ADAC Crashtest mit einem Wildschwein-Dummy

### ADAC Crashtest mit 180 Kilo schwerem Wildschwein-Dummy

Bei einem aktuellen Crashtest hat der ADAC einen Unfall mit einem 180 Kilo schweren Wildschwein-Dummy simuliert. Die Kollision fand bei einer Geschwindigkeit von 80 Stundenkilometern statt. Die erfreuliche Bilanz: Trotz des heftigen Aufpralls blieb der Fahrer unverletzt. Und das obwohl kurzzeitig eine Kraft auf den Stuntman wirkte, die dem zehnfachen des eigenen Körpergewichtes entspricht. Wichtig: Der Fahrer versuchte nicht auszuweichen, bremste aber voll und hielt die Spur. Unkontrolliertes Ausweichen dagegen könnte mit einer Kollision gegen einen Baum oder dem Gegenverkehr tödlich enden.

### Potential bei Assistenzsystemen in diesem Zusammenhang

Im Test untersuchten die ADAC Experten außerdem, wie moderne Assistenzsysteme die Zahl der Wildunfälle reduzieren oder deren Folgen mindern können. Dabei bestätigte sich die Wirksamkeit von Nachtsicht-Systemen in Autos durchaus, diese werden bislang jedoch vor allem in der oberen Mittel- und der Oberklasse angeboten. Notbremsassistenten hingegen sind bis dato nur auf die Erkennung von Fahrzeugen, Fußgängern und Radfahrern optimiert. Nach Meinung des ADAC sollte die Erkennung von Wildtieren bei der Entwicklung von Notbremsassistenten zukünftig berücksichtigt werden. Mit moderner Technik ließe sich ein wichtiger Beitrag zur Verkehrssicherheit leisten. Bis die Assistenten wirksam integriert sind, bleibt die Vorsicht der Autofahrer der wichtigste Sicherheitsfaktor.

Weitere Tipps und Hinweise, welche Versicherungen den Schaden unter Umständen bezahlen, sind unter [www.adac.de](http://www.adac.de) zu finden. ■



**RENAULT**  
Passion for life

# Renault senkt die Mehrwertsteuer auf 0 %



Renault Clio LIFE SCe 65  
eff. Jahreszins

## 0,0 %

inkl.

## 5 Jahren Garantie\*\*

Fahrzeugpreis\* 14.299,90 € inkl. Renault flex PLUS Paket\*\* im Wert von 398,70 €. Bei Finanzierung: Nach Anzahlung von 1.800,- € Nettodarlehensbetrag 12.898,70 €, 24 Monate Laufzeit (23 Raten à 183,28 € und eine Schlussrate: 8.683,16 €), Gesamtaufleistung 20.000 km, eff. Jahreszins 0,0 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,0 %, Gesamtbetrag der Raten 12.898,60 €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 14.698,60 €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.10.2020 bei Fahrzeugübergabe bis 31.12.2020.

- R&Go-Klima-Paket • Fahrersitz und Lenkrad höhenverstellbar • Voll-LED-Scheinwerfer • Spurhalteassistent • Verkehrsschildererkenung • Notbremsassistent mit Fußgängererkennung • Tempopilot mit Geschwindigkeitsbegrenzer uvm.

**Renault Clio SCe 65, Benzin, 49 kW: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,2; außerorts: 4,1; kombiniert: 4,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 116 g/km; Energieeffizienzklasse: C. Renault Clio: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,7 – 3,6; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 119 – 82 g/km, Energieeffizienzklasse: C – A+ (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007)**

Abb. zeigt Renault Clio INTENS mit Sonderausstattung.

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.

#### AUTO DUNKEL GMBH

Renault Vertragspartner  
Further Straße 2, 90530 Wendelstein  
Tel. 09129 / 7382  
[www.renault-dunkel.de](http://www.renault-dunkel.de)

\*Beim Kauf dieses Modells mit einem Barpreis von 16.587,88 € gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79 % des Bruttokaufpreises. In der Rechnung wird die Mehrwertsteuer auf Grundlage des reduzierten Nettokaufpreises ausgewiesen. Käufer sind jedoch nicht berechtigt, die Erstattung des auf dem Kassenbon ausgewiesenen Mehrwertsteueranteils zu verlangen. \*\*2 Jahre Renault Neuwagengarantie und 3 Jahre Renault Plus Garantie (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie) für 60 Monate bzw. 50.000 km ab Erstzulassung gem. Vertragsbedingungen, nur in Verbindung mit einer flex PLUS Finanzierung.

## Reifenwechsel jetzt!



**Um sicher durch den Winter zu kommen,** wird es Zeit Ihr Auto auf Winterreifen umzurüsten. Für ein ruhiges Fahrverhalten wuchten wir die Räder auch aus.



**AUTO KÖHLER**  
Ihr Kfz.-Meisterbetrieb

Spitze rund um's Auto

Spielhagenstraße 10  
90455 Nbg./Kornburg  
Tel. 09129/8088  
Fax 09129/26479  
g.mahler@autokoehler.net  
[www.autokoehler.go1a.de](http://www.autokoehler.go1a.de)

ADAC e.V.

Alle Jahre wieder:

# Vorsicht bei schlechten Sichtverhältnissen durch Nebel

## Die wichtigsten Regeln für Nebelscheinwerfer und -schlussleuchte

Mit dem Herbst kommt auch der Nebel in den nächsten Tagen wieder zurück. Andere Verkehrsteilnehmer oder Hindernisse sind dann meist kaum noch zu erkennen, die Unfallgefahr steigt erheblich. Nach Angaben des Statistischen Bundesamtes gab es aufgrund von Nebel im Jahr 2019 insgesamt 273 Unfälle mit Personenschaden. Dabei wurden 437 Menschen verletzt, 100 davon schwer. Elf Fahrzeuginsassen starben infolgedessen. Der ADAC Nordbaden gibt Tipps für die sichere Fahrt im Nebel.

### Nebelscheinwerfer sind nützlich

Bei eingeschränkter Sicht müssen Autofahrer generell langsam und vorausschauend fahren, jederzeit bremsbereit sein und für eine ausreichende Front- als auch Heckbeleuchtung sorgen. **Achtung:** Eine Lichtautomatik ist hier nur selten zuverlässig. Das Tagfahrlicht betrifft meist nur die vorderen Scheinwerfer, nicht aber das Rücklicht. Der ADAC empfiehlt daher das Abblendlicht manuell einzuschalten.

Überholmanöver sind tabu, jegliche Ablenkung sollte vermieden werden. Wenn das Fahrzeug mit Nebelscheinwerfern ausgestattet ist, sollten diese zusätzlich eingeschaltet werden. Die Nebelscheinwerfer dürfen

dann genutzt werden, wenn Nebel, Schneefall oder Regen die Sichtweite erheblich reduzieren. Sobald sich die Sichtverhältnisse bessern, müssen auch die Nebelscheinwerfer wieder ausgeschaltet werden.

### Regeln für die Verwendung der Nebelschlussleuchte

Nebelschlussleuchten gehören schon seit 1991 zur Serienausstattung bei Neufahrzeugen. Die Nebelschlussleuchte darf allerdings erst verwendet werden, wenn die Sicht weniger als 50 Meter beträgt. Das hat einen guten Grund. So erklärt Thomas Häty, Leiter Verkehr und Technik beim ADAC Nordbaden e.V.: „Wird die Leuchte bei guter Sicht verwendet, kehrt sich der Effekt um und die nachfolgenden Verkehrsteilnehmer werden geblendet.“

Bei Sichtweiten unter 50 Metern schreibt das Gesetz eine Höchstgeschwindigkeit von 50 Stundenkilometern vor. Die Distanz kann einfach an den Leitpfosten am Straßenrand abgelesen werden, denn die stehen auf Landstraßen und Autobahnen in genau diesem Abstand, rät Häty.

**Wir machen Ihr Fahrzeug fit für den Winter!**



**Damit Sie nicht auf der Strecke bleiben!**

-  **Winterreifen**  
Reifenwechsel, Montage, Einlagerung & Verkauf
-  **Wintercheck**  
Rundum Check für das Auto

- Gebrauchtwagen An- und Verkauf
- Neuwagen & Tageszulassungen
- Kundendienst & TÜV / AU
- Unfallinstandsetzung
- Standheizung & Klimaanlage
- Reparatur & Lackierung
- Autoglas
- Reifen

**Martin Staudigl Automobile**  
Ihr KFZ-Servicepartner

Neuseser Straße 32  
90455 Nürnberg-Katzwang

Telefon (0 91 22) 69 53 90  
Telefax (0 91 22) 69 53 92  
www.martinstaudigl.de

Mitglied im 



**LAUFEND KURSE FÜR ALLE FÜHRERSCHEINKLASSES ALLE INFOS IM WEB**




**NEU! AB 1. JANUAR 2021 DIE AUTOMATIK-REGELUNG KOMMT! ALLE INFOS IN DER FAHRSCHULE**

**KURS ZUR BESCHLEUNIGTEN GRUNDQUALIFIKATION IM GÜTER- UND PERSONENVERKEHR. BEGINN: 15. NOVEMBER – LETZTER KURS IN 2020!**



**NÜRNBERG – WENDELSTEIN – HERPERSDORF SCHWANSTETTEN**

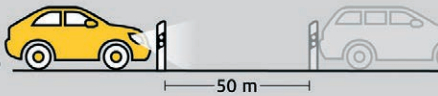
**WWW.FAHRSCHULE-WALCH.DE TEL: 0911/454020**  
**TÄGLICH AB 13:00 UHR ERREICHBAR**  
**INFO@FAHRSCHULE-WALCH.DE**



## Tipps zum sicheren Fahren bei schlechter Sicht

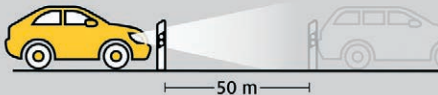
### Langsam fahren und Abstand halten:

Mindestabstand = Geschwindigkeit (z. B. 50 m bei 50 km/h)

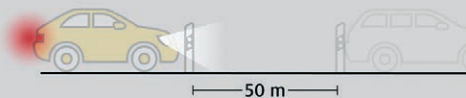


### Vorsicht bei Fernlicht:

Dieses verschlechtert bei Nebel den Durchblick



**Nebelschlussleuchte:**  
Nur bei Sichtweiten unter 50 Metern einschalten!



© ADAC e.V.

## Ordnungswidrigkeit bei falscher Verwendung

Wer eine Nebelschlussleuchte missbräuchlich verwendet, begeht eine Ordnungswidrigkeit und muss mit einem Verwarnungsgeld von 20 Euro rechnen. Werden dadurch andere Verkehrsteilnehmer gefährdet oder kommt es gar zu einem Unfall, liegt die Strafe bei 25 beziehungsweise 35 Euro.

## Augen ermüden schneller als bei normaler Sicht

Generell empfiehlt Hätti für eine sichere Fahrt im Nebel: „Neben einer vorausschauenden und vorsichtigen Fahrweise mit der richtigen Beleuchtung am eigenen Fahrzeug sollten die Scheibenwischer und das Gebläse für eine freie Sicht eingesetzt werden. Bei längeren Nebelfahrten sollten Pausen eingelegt werden, da die Augen durch das stetige Fokussieren viel schneller ermüden, als bei normalen Sichtverhältnissen. Bei Zwischenhalten und Tankstopps sollten außerdem die Scheinwerfer und Leuchten kontrolliert und Schmutz und Feuchtigkeit beseitigt werden.“

Weitere Tipps des ADAC für die sichere Fahrt in Herbst und Winter sind unter [www.adac.de](http://www.adac.de) zu finden. ■

365 Tage **SOMMER** im Jahr! Seit 30 Jahren

- Unfallinstandsetzung
- Sonderlackierung
- Industrielackierung
- Hol- und Bringservice
- Schadensabwicklung inkl. Leihfahrzeug



## Autolackiererei Johann Sommer

Spielhagenstraße 10 · 90455 Nürnberg-Kornburg

☎ 09129 / 262 41

[www.autolackiererei-sommer.de](http://www.autolackiererei-sommer.de)



Seit über **50** Jahren!



## Freie Werkstatt

Wir führen alle unsere Wartungsdienste nach Herstellervorgaben aus.

## Winter-Check

nur 22,- €\*



- ✓ Batterie
- ✓ Licht
- ✓ Flüssigkeiten
- ✓ Frostschutz
- ✓ Keilriemen
- ✓ Reifen
- ✓ Scheibenwischer
- ✓ Türgummis
- ✓ Türschlösser

\* zzgl. evtl. anfallendes Verbrauchsmaterial

**Langhans**  
AUTOHAUS GmbH

Richtweg 35  
90530 Wendelstein  
[www.autohaus-langhans.de](http://www.autohaus-langhans.de)

Tel.: 0 91 29 - 70 29  
Fax: 0 91 29 - 26 88 2  
team@autohaus-langhans.de

Ankauf von  
Gebrauchtfahrzeugen



AUTO-Konfigurator: → [www.autohaus-langhans.de](http://www.autohaus-langhans.de)



Andere sind spezialisiert auf nervige Werbung...

...wir konzentrieren uns auf den Tausch Ihrer Scheibe. Und das mit Original Hersteller Scheiben!

**Albert**  
Karosseriebau

Spielhagenstraße 12  
Nürnberg-Kornburg  
Telefon 09129.90260  
info@albert24.eu

Unfallreparatur | Autolackierung | Autoglas | Achsvermessung | Smart Repair

[www.albert24.eu](http://www.albert24.eu)



**MUSIKZENTRUM  
SCHURICHT  
WENDELSTEIN**



Neu am MusikZentrum  
Geige mit Johanna Dorn

Unterricht in allen  
gängigen Instrumenten

Jetzt kostenlose  
Schnupperstunde vereinbaren !

**MusikZentrum Schuricht**  
Sperbersloher Str. 11  
90530 Wendelstein  
T 09129 9062 851  
mail@musikzentrum-schuricht.de  
www.musikzentrum-schuricht.de

Stadt Schwabach

## Erste Kindersprechstunde mit vielen Wünschen

Skateranlage, Streichelzoo und Modellauto-Parcours

Eine Skateranlage, einen Streichelzoo, einen Parcours für ferngesteuerte Autos – diese und weitere vielfältige Wünsche an Oberbürgermeister Peter Reiß äußerten 16 Kinder bei der Kindersprechstunde im Bürgerhaus. Der OB nahm sich fast eineinhalb Stunden, um sich geduldig die Wünsche und Fragen der Kinder zwischen 6 und 12 Jahren anzuhören.

„Ich kann Euch zwar nicht versprechen, dass wir alle Wünsche erfüllen können, wir werden aber alle Anliegen gut prüfen“, sagte der OB. Einen geeigneten Ort für einen Streichelzoo zu finden, sei nämlich gar nicht so leicht. Aber zumindest bei der Skateranlage könnten die Wünsche der Kinder in Erfüllung gehen. Die wird nämlich im kommenden Frühjahr umgebaut, neue Anlagen kommen dazu. Sich auch selbst aktiv zu engagieren, war dabei den Kindern wichtig. So gab zum Beispiel Julius dem OB wertvolle Tipps, welche Art von Geräten unbedingt auf der neuen Skateranlage stehen müssten.

Da auch eine größere Gruppe aus der Johanniter Kita Takatuka dabei war, sprachen die Kinder auch den Wunsch nach der Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 Stundenkilometern vor der Einrichtung an der Nürnberger Straße an. Das Tempolimit musste 2019 wegen fehlender Rechtsgrundlagen und nach Einschreiten der Regierung von Mittelfranken zurückgenommen werden. Gar nicht so einfach für den OB, das den Kindern zu erklären und auf deren Einsicht zu hoffen.

Anlässlich des Weltkindertags am 20. September organisierte die Kommunale Jugendarbeit der Stadt Schwabach die Sprechstunde. „Die Kinder werden auch erfahren, was aus ihren Wünschen und Anliegen geworden ist“, erklärt Jugendpflegerin Verena Bialas. „Wir erarbeiten gerade ein Protokoll und lassen es den Kindern zukommen, zudem sollen die Anregungen der Kinder im Jugendhilfeausschuss eingebracht werden.“

An einer Stelle musste allerdings der Oberbürgermeister direkt passen. Auf Lucias Frage, wann denn Corona endlich vorbei sei, konnte auch Peter Reiß nur erklären, dass selbst ein OB das nicht mit Sicherheit sagen könne. Man müsse Geduld haben und auf die baldige Entwicklung eines Medikaments hoffen. Ein Wunsch, der hoffentlich auch bald in Erfüllung geht.



*Vielfältige Wünsche gingen an Oberbürgermeister Peter Reiß bei der ersten Kindersprechstunde*

Jürgen Ramspeck, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit ■

## LERNZENTRUM

Dein kompetenter Partner rund ums Lernen

Lücken in **Mathe**? Wir helfen dir,  
das letzte Schuljahr zu kompensieren!

Mathematik-Nachhilfe vom Profi -  
für Mittelschüler, Realschüler und angehende  
Abiturienten:

Anja Breuch, Tel: (09129) 279 580  
Hauptstr. 1, Wendelstein

[www.Lernzentrum-Breuch.de](http://www.Lernzentrum-Breuch.de)



Leserbeitrag

## ► Kunterbunter Flohmarkt

in Katzwang, Samstag, 24.10.20 von 13 bis 15 Uhr  
Kinderkleidung Gr. 56 - 176 und Kinderzubehör (keine Spielwaren)

Wir verkaufen für Sie Ihre Waren (für Verlust können wir leider nicht haften), Stückzahlbegrenzung auf 40 Teile pro Teilnehmer; bitte nur saubere, einwandfreie und der Jahreszeit entsprechende Kleidung. (Abgabe: Fr. 23.10., 17.45-18.30 Uhr im Gemeindehaus. Teilnahmegebühr 6 Euro.)  
Der Gesamterlös kommt wohltätigen Zwecken in der Gemeinde zugute.

**Achtung - Einschränkungen durch Corona-Auflagen!**

Bitte beachten Sie die Hygienevorschriften wie z.B. tragen einer Maske und halten Sie genug Abstand. **Kein Kuchenverkauf, kein Kinderflohmarkt im Außenbereich, kein Zutritt für Kinder unter 10 Jahren, begrenzter Einlass.**

📍 **Wo:** Weiherhauser Str. 11, 90455 Nürnberg, **Info:** Jeannette Walter, Tel. 0911/8106033, [jeannette@thomas-und-jeannette.de](mailto:jeannette@thomas-und-jeannette.de)

**Veranstalter:** Jeannette Walter in Zusammenarbeit mit der ev. Kirchengemeinde Katzwang.

Jeannette Walter ■

# Die Zukunft kann kommen - Ausbildungsauftakt 2020 bei Toolcraft

13 Schulabsolvent(inn)en haben am 1. und 2. September trotz der außergewöhnlichen Situation ihre Berufsausbildung bei Toolcraft gestartet. Das familiengeführte Industrieunternehmen mit rund 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern beschäftigt damit nun insgesamt 56 Azubis an zwei Standorten. Damit sich die Nachwuchstalente von Anfang an wohlfühlen, fand auch in diesem Jahr eine zweitägige Auftaktveranstaltung am Hauptsitz in Georgensgmünd statt.



13 neue Azubis starteten 2020 ihre Berufslaufbahn bei Toolcraft  
© MBFZ toolcraft GmbH

## Kennenlernen mit Sicherheitsabstand

Unter Einhaltung von Abstands- und Hygieneregeln wurden die Auszubildenden durch Stefan Biegerl (Ausbildungsleiter), Susanne Weigand (Leiterin der kaufmännischen Ausbildung) sowie Geschäftsführer Karlheinz Nüßlein herzlich zu ihrem ersten Tag bei Toolcraft begrüßt. Nach einer lockeren Vorstellungsrunde und einigen allgemeinen Informationen rund um die Ausbildung äußerten die Neuankömmlinge ihre persönlichen Wünsche und Ziele für die kommenden Jahre. Anschließend lernten sie das Unternehmen, die Ausbilder und die Auszubildenden aus den anderen Lehrjahren spielerisch mithilfe eines digitalen Quiz kennen. Natürlich durfte auch ein gemeinsames Mittagessen im Mitarbeiterrestaurant nicht fehlen. Nach zwei abwechslungsreichen Tagen wurden die Fachkräfte von morgen dann von den Teams der jeweiligen Abteilungen in Empfang genommen, zu ihren künftigen Arbeitsplätzen begleitet und im Kollegenkreis vorgestellt.

## Ausbildung ist Zukunft

Die Ausbildung eigener Fachkräfte nimmt bei Toolcraft einen besonders hohen Stellenwert ein. Trotz der Corona-Pandemie ist es dem mittelständischen Präzisionsteilhersteller wichtig, Berufseinsteigern langfristig eine berufliche Perspektive zu geben. Auch für den Ausbildungsstart 2021 ist die Suche nach technikbegeisterten Talenten bereits in vollem Gange. Neben einer Lehre als Verfahrens- oder Werkzeugmechaniker ist auch eine Ausbildung als Zerspanungsmechaniker möglich. „Die anschließende Übernahme in eine Festanstellung ist schon bei Unterzeichnung des Ausbildungsvertrages das erklärte Ziel.“, so Stefan Biegerl, Ausbildungsleiter bei Toolcraft. Zudem besteht die Möglichkeit sich zum Techniker oder Meister in Teilzeit weiterzubilden.



Toolcraft ist Vorreiter in zukunftsweisenden Technologien wie dem 3D-Druck in Metall und dem Bau von individuellen Turn-Key-Roboterlösungen. Im Engineering werden innovative Prozesse erprobt und zur Serienreife geführt. Als Partner für Komplettlösungen bietet Toolcraft die gesamte Prozesskette von der Idee über die Fertigung bis zum qualifizierten Teil im Bereich der CNC-Zerspanung, des 3D-Drucks in Metall sowie dem Spritzguss, der Funkenerosion und des Formenbaus. Zu den Kunden zählen Marktführer aus den Bereichen der Halbleiterindustrie, Luft- und Raumfahrt, Medizintechnik, optische Industrie, des Spezialmaschinenbaus sowie Motorsport und Automotive. Teil der Unternehmensphilosophie ist zudem eine intensive Zusammenarbeit mit Kooperationspartnern sowie Hochschulen, Universitäten und Forschungseinrichtungen. Das Familienunternehmen mit Sitz in Georgensgmünd und Spalt wurde 1989 von Bernd Krebs gegründet und beschäftigt derzeit rund 400 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

📄 Weitere Infos unter [www.toolcraft.de](http://www.toolcraft.de)

Carina Fiedler, Personalmarketing ■

**Stark in Sprache, Sprechen, Stimme, Schlucken & Hörwahrnehmung:**

Logoartis bietet Ihnen:

- ✓ Behandlung aller Störungsbilder
- ✓ Therapien für Kinder, Jugendliche & Erwachsene
- ✓ Abwechslungsreiche & kreative Behandlungen
- ✓ Kompetente Beratung & Betreuung

**Schnelle Terminvergabe möglich:**  
Tel.: 09170 / 94 34 64  
[www.logoartis.de](http://www.logoartis.de)

Praxis für Logopädie & Lerntherapie  
Jürgen Schneider und Kolleginnen

**Ab sofort: Corona-Lücken schließen!**

**Sprachentraining für Schüler**

**Individuelle Sprachkurse in festen Kleinstgruppen**

- Live-Unterricht online oder vor Ort mit max. 3 Teilnehmern
- Sprachstrukturen erkennen, begreifen und umsetzen
- Texte schnell und sicher erschließen
- Grammatiksysteme richtig anwenden
- Lösungshilfen einfach erarbeiten
- Motivation aufbauen und nutzen
- Prüfungsstress handhaben

die **Sprachen** Schule  
Königsplatz 8 · in Schwabach

[www.sprachenschule-schwabach.de](http://www.sprachenschule-schwabach.de) ☎ 09122 / 18 39 243

## Kindermuseum im Oktober

### Öffnungszeiten ab 03.10.2020

Sa 14-17.30 Uhr,  
So + Feiertage 10-13.30 u. 14-17.30 Uhr  
Eintritt: 7,50 € pro Person,  
Familienermäßigung 19,50 €.

### Dauerausstellungen

#### „Alltag der Ururgroßeltern“

In der Ausstellung „Alltag der Ururgroßeltern“ dreht sich alles um die Fragen: Wie war es damals? Wie war der Alltag vor 120 Jahren?

#### „Schatzkammer Erde“

In der Ausstellung „Schatzkammer Erde“ können kleine und große Besucher in die Naturkreisläufe der Erde eintauchen. Mitmachaktivitäten rund um die Tierwelt der Erde und im tropischen Regenwald, in der Recyclingstation und vieles mehr.

### Sonderausstellungen und Aktivitäten ab dem 3.10.2020

Jeden Samstag 14 – 17.30 Uhr &  
Jeden Sonntag 10 – 17.30 Uhr

- Plastik überall?  
Mitmach-Stationen und DIY
- Ein Tag im Leben von Waschfrau Anna – Waschen wie vor 120 Jahren
- Rettet den Regenwald! Spannende Stationen rund um den bedrohten Lebensraum
- Neues großes Objekt im Kindermuseum: Erkunde den beispielbaren Photosynthese-Baum!
- Sonderausstellung Feuer & Flamme: Brandheiße Experimente (Workshop alle 45 Min.)

#### Corona-Info

Momentan können bis zu 75 Personen gleichzeitig zu uns ins Kindermuseum kommen. Bis zu 40 Plätze können in der Woche vorher reserviert werden (sonntags je 40 oder nachmittags)

Mehr Infos: [www.kindermuseum-nuernberg.de](http://www.kindermuseum-nuernberg.de)

Kinder & Jugendmuseum Nürnberg  
Im Kachelbau

Michael-Ende-Str. 17, 90439 Nürnberg  
Tel. 0911 / 60004-0, Fax. 0911 / 60004-59  
[info@museum-im-koffer.de](mailto:info@museum-im-koffer.de)  
[www.kindermuseum-nuernberg.de](http://www.kindermuseum-nuernberg.de)

Annika Hepp ■



© Museen der Stadt Nürnberg, Museum Industriekultur

Unser kleiner Professor  
kurz vor dem Geistesblitz.

Türschloss, Fahrrad, Auto oder Smartphone – wie selbstverständlich gehen wir Tag für Tag mit den Dingen unserer Welt um. Doch dass alles, was uns heute umgibt, erst einmal erfunden werden musste, machen wir uns selten klar. Wie viel Grips steckt doch in jedem unserer kleinen Alltagshelfer! In der Mitmach-Ausstellung „Die Tüftelgenies“ können Kinder ab 8 Jahren und ihre Begleiter nun spielerisch den Weg vom Hirngespinnst zur Erfindung nachvollziehen.

Wer hat's erfunden? Warum? Und wie? Diese Fragen können sich Kinder an vielen Stationen in der Ausstellung durch Spiele, Film-Clips, Rätsel und eigenes Ausprobieren beantworten. Vom Faustkeil, der vermutlich ersten Erfindung des Menschen, über das Fernrohr bis hin zum Computer, der unser Leben in kürzester Zeit radikal veränderte – über 100 Erfindungen aus aller Welt und allen Zeiten werden vorgestellt und erlebbar gemacht. Nur wer das Türschloss knackt, erfährt, was es damit auf sich hat. Nur wer mit der Ölkanne den Motor füttert, kann die erste automobilen Fernfahrt von Bertha Benz von Mannheim nach Pforzheim mitverfolgen. Nur wer kräftig in die Pedale tritt, bringt den Film über die Geschichte des Fahrrads zum Laufen.

#### Tüfteln, was das Zeug hält

An speziellen Geistesblitz-Stationen können ausgefuchste Knobler mit abwechslungsreichen Tüftelaufgaben ihr Wissen und Können erproben. Jedes Kind erhält ein Armband mit Strichcode, mit dem es sich nach und nach sein personalisiertes Tüfteldiplom erstellt. Auf der Jagd nach Geistesblitzen und Erfindungen werden kleine und große Besucher somit selbst zu Tüftlern. Dabei zeigt sich: Der Weg zur Erfindung ist nicht immer gleich. An vielen Erfindungen haben die Menschen lange getüftelt, einige waren ein Missgeschick, andere Zufall. Doch manchmal war es auch der Geistesblitz eines Tüftelgenies, das eine richtig gute Idee hatte für etwas, das einfach noch gefehlt hat.

„Alles, was erfunden werden kann, wurde bereits erfunden“, meinte 1899 der US-amerikanische Patentbeauftragte C. H. Duell. Inzwischen ist klar, dass er falsch lag. Die Erfindungen des 20. und 21. Jahrhunderts sind zum Teil ebenso bahnbrechend wie die Erfindungen davor. Wie hätte sich die Gesellschaft wohl entwickelt, wären nie der Kunststoff (1907), der Computer (1941) oder der Satellit (1957) erfunden worden? Ganz zu schweigen von der Erfindung des Mobiltelefons (1973) oder des Internets (1989)?

Oft ist der Weg vom Hirngespinnst zur Erfindung weit und Erfinder und Tüftler werden als Spinner und Eigenbrötler abgetan. Und doch sind sie unverzichtbar für unsere Welt: Sie haben Visionen, das Undenkbare zu denken, das noch nie Dagewesene zu erreichen und etwas völlig Neues auf die Welt zu bringen. Zum Erfinden braucht man Fantasie und Ideen, die vielleicht auf den ersten Blick absurd erscheinen und doch das Potenzial in sich bergen, die Welt maßgeblich oder zumindest im Kleinen zu verändern.

# Die Tüftelgenies

Geniale Erfindungen, spannende Tüfteleien  
und verrückte Geistesblitze

Vom 28. Juli 2020 bis 10. Januar 2021 präsentiert das Museum Industriekultur die große Mitmach-Ausstellung „Die Tüftelgenies“, in der Kinder ab 8 Jahren und ihre Familien nach Herzenslust tüfteln können.

Kinder sind meist innovative Köpfe und noch bereit, querdzudenken. Die Ausstellung will sie dazu anregen, diese Eigenschaften nicht zu verlieren. Nicht umsonst sind die Besucher am Ende gefragt: Was müsste noch erfunden werden? Welche clevere Idee fehlt bislang?

#### Tüfteln in Zeiten von Corona

„Wir haben in der Zeit des Lockdowns übrigens auch getüftelt“, so die Leiterin des Museums Industriekultur Monika Dreykorn, „um die Ausstellung trotz Corona doch noch zeigen zu können. Denn gerade in der jetzigen Situation ist es wichtig, ein so attraktives Angebot für Kinder unter hygienisch einwandfreien Bedingungen zu realisieren. Die Kinder, die in den vergangenen Monaten auf Vieles verzichten mussten, haben es verdient, dass man ihnen nun eine lebendige, unterhaltsame und lehrreiche Freizeitbeschäftigung bietet.“

Ursprünglich sollte die Ausstellung schon im Frühjahr 2020 gezeigt werden, bevor sie durch die Corona-Pandemie ausgebremst wurde. Um nun trotzdem unbeschwert drauflostüfteln zu können, erhält jeder Besucher an der Kasse kostenlos ein sogenanntes Toolkit, darunter ein Paar Baumwollhandschuhe und ein Touchpen zur Bedienung der Touchscreens. Es muss nach dem Ausstellungsbesuch wieder abgegeben werden. Alle ab 6 Jahren müssen ihren eigenen Mund-Nasen-Schutz tragen. Pro Mitmachstation können maximal 4 Personen aus einem Haushalt tüfteln. Bodenmarkierungen weisen auf den gebotenen Mindestabstand hin.

Aufsichten achten auf die Einhaltung der Hygieneregeln und damit auf die Sicherheit der kleinen und großen Besucher. Aufgrund der Pandemie darf sich derzeit nur eine begrenzte Anzahl an Besuchern gleichzeitig im Museum aufhalten, daher kann es, vor allem an den Wochenenden, zu vermehrtem Andrang und damit zu Wartezeiten kommen.

„Die Tüftelgenies. Geniale Erfindungen, spannende Tüfteleien und verrückte Geistesblitze“ ist eine Ausstellung des Grazer Kindermuseums FRida & freD. Sie wurde initiiert und gefördert von der Klaus Tschira Stiftung. Die Klaus Tschira Stiftung hat auch die Realisierung in Nürnberg finanziell unterstützt.

#### INFORMATIONEN KOMPAKT:

**Laufzeit:** 28. Juli 2020 bis 10. Januar 2021

**Eintritt:** Der Eintritt in die Ausstellung ist im Museumseintritt von 6 Euro, ermäßigt 1,50 Euro, bereits inbegriffen.

**Kontakt:** Museum Industriekultur, Äußere Sulzbacher Str. 62 90491 Nürnberg, Telefon: 09 11 / 2 31-38 75

E-Mail: [museum-industriekultur@stadt.nuernberg.de](mailto:museum-industriekultur@stadt.nuernberg.de)

Web: [www.museum-industriekultur.de](http://www.museum-industriekultur.de)

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Freitag 9-17 Uhr

Samstag und Sonntag 10-18 Uhr

**Anfahrt:** Straßenbahn 8: Fahrtrichtung Erlenstegen, Haltestelle Tafelhalle Parkmöglichkeit: Parkplätze stehen direkt vor dem Museum in geringer Anzahl zur Verfügung.

Presseinformation der Stadt Nürnberg ■



## ► Kinderbasar am 25.10.20 in Altdorf

Hilfsorganisation Burgthann hilft e.V. veranstaltet Kinderbasar am 25.10.20 in Altdorf

Die Hilfsorganisation Burgthann hilft e.V. möchte am Sonntag den 25.10.20 in Altdorf im Friseurgeschäft HERZSACHE einen Kinderbasar veranstalten. Abgegeben werden Kinderkleidung und Spielsachen aller Art und Größen. Die Besucher werden gebeten eine Spende für die Hilfsorganisation Burgthann hilft e.V. zu geben, die bedürftige Menschen hier vor Ort und in Kenia hilft. Mitnehmen kann jeder soviel er möchte – gegen Spende!

Die Veranstaltung wird von ca. 11 Uhr bis gegen 15 Uhr statt finden. Natürlich unter den Corona-Hygieneregeln.

Die Veranstaltung wird unter Vorbehalt bekannt gegeben, da in der derzeitigen Situation keiner sagen kann, was in 1, 2 oder 3 Wochen passiert.

Bei Rückfragen können Sie gerne bei HERZSACHE in Altdorf anrufen unter 09187 9216363 oder bei Gudrun Hartmann von Burgthann hilft e.V. unter 09183 3719 oder unter [www.burgthann-hilft.de](http://www.burgthann-hilft.de)  
Gudrun Hartmann ■



Frau Gudrun Hartmann beantwortet gerne telefonisch Ihre Fragen

Wenn Sie Burgthann hilft e.V. unterstützen und spenden möchten, können Sie das gerne tun bei der Raiffeisenbank Burgthann IBAN DE 12 76069564 0000 858382  
Kennwort Hungersnot Kenia



Evang. Montessori-Kindergarten Röthenbach

## Eröffnung der neuen Wolkengruppe

Hurra – wir haben noch eine neue Gruppe im Evang. Montessori Kindergarten Röthenbach: die Wolkengruppe. Am 01. September 2020 startete unsere neue Gruppe in den ehemaligen Horträumen.



Da in den letzten Jahren die Anmeldungen für Krippe und Kindergarten stets gestiegen sind, hat sich die Marktgemeinde Wendelstein und die Evang. Kirchengemeinde Röthenbach/St.W. dafür entschieden, noch eine weitere Kindergartengruppe zu ermöglichen. Ebenso wurde aus einer Kindergartengruppe eine altersgemischte Gruppe mit max. 12 Kindergartenkindern und max. 6 Krippenkindern. Ab Anfang Mai gingen dann die Planungen und Renovierungsarbeiten los und so entstanden innerhalb von vier Monaten neue kindergartengerechte Räumlichkeiten.

Ein herzliches Dankeschön ergeht an die Bauleitung Herrn Klaus Steinmill, an alle Handwerker, an die Mitarbeiter des Bauhofs für ihren tatkräftigen Einsatz. Ebenso gilt unser Dank an die Marktgemeinde Wendelstein, an Frau Andrea Söllner und Herrn Andreas Morgenstern und der Evang. Kirchengemeinde Röthenbach für die formelle Unterstützung. Wir freuen uns sehr über die neue Gruppe und auf viele neue Kinder mit ihren Eltern. Schauen Sie einfach mal bei uns herein...

Anita Kleinöder, Einrichtungsleitung ■

AWO-Kindertagesstätte »Pffiffikus« Wendelstein

## Los geht's in ein neues KiTa-Jahr

Endlich startet das neue KiTa-Jahr und die kleinen und großen Pffiffikusse dürfen wieder unter „Regelbetrieb“ mit ein paar Einschränkungen in ihre KiTa! Die Freude war groß, nicht nur die Freunde, Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen wieder zu sehen sondern auch, da alle Kindergartenkinder eine große Überraschung erwartete.

Die Pffiffikus-Vorschüler 2019 hatten bei ihrem Bürgermeisterbesuch im Sommer 2019 einen Brief an den Bürgermeister verfasst, mit der Bitte die Toiletten in ihrem Kindergarten zu renovieren. Der Brief wurde damals auch von Bürgermeister Werner Langhans beantwortet und die Unterstützung von der Gemeinde zugesichert! Und der Bürgermeister hat nicht zu viel versprochen. Während der Schließzeit des Kindergartens im Sommer war es soweit und die Arbeiten an den Toiletten und in den Gruppen- und Aufenthaltsräumen wurden begonnen, so dass die Pffiffikus-Kinder zum neuen Kindergartenjahr eine große Überraschung erwartete. Und die hatte es in sich, das neue Bad ist für die Kinder ein echter Hingucker – nagelneue Fliesen, kindergerechte Ausstattung inklusive Enten-Wasserhähne! Da macht Händewaschen gleich noch viel mehr Spaß, was auch mit Hinblick auf bestehende Corona-Hygiene-Regeln sicherlich für alle Beteiligten eine große Erleichterung darstellt. Denn alle hoffen und möchten dazu beitragen, dass der Regelbetrieb weiterhin aufrecht erhalten werden kann. Auch die Gruppenräume und der Frühstücksraum glänzen in neuen Farben und die Kinder dürfen sich über neue Klappbänke, Tische und ein neues Sofa freuen. Ein großes Dankeschön von allen Pffiffikus Kindergartenkindern und -eltern für diese tollen Überraschungen.



Sylvia Fylak, Elternbeirat ■

**Glaseri Weikersdorfer**  
Innungsfachbetrieb

**Bau • Innenausbau • Reparaturen**

**Glasduschen**

Further Straße 8a · 90530 Wendelstein  
Tel. 09129 - 28 88 55 · [mail@glaserei-weikersdorfer.de](mailto:mail@glaserei-weikersdorfer.de)  
[www.glaserei-weikersdorfer.de](http://www.glaserei-weikersdorfer.de)

**Seit 1997**

**Ihr Partner vor Ort:**

- Radio & Fernsehen
- Sicherheitstechnik
- Hausgeräte
- Reparaturen

**Beratung & Service**

Bei Ihnen zu Hause oder im Ladengeschäft mit Werkstatt:

- Ist Ihr Gerät defekt oder nur falsch eingestellt?
- Lohnt eine Reparatur oder empfiehlt sich ein Neukauf?
- Welches Gerät ist optimal für Sie geeignet?

**Jürgen Uwe Schröter**  
Tel. 09129 / 44 88 oder 0172 / 815 88 88  
Äußere Further Straße 4a · Wendelstein  
[www.ep-schroeter.de](http://www.ep-schroeter.de)

Praxis Dr. Renard & Kollegen

## Bin ich vor Masern geschützt?

Vielleicht haben Sie von der Impfpflicht gegen Masern gehört und fragen sich, ob Sie vor dieser hochansteckenden Krankheit geschützt sind?

### Was sind Masern?

Masern sind eine Viruserkrankung, die zu den ansteckendsten Krankheiten überhaupt gehört. Die Masern-Viren werden von Mensch zu Mensch übertragen. Dies geschieht durch kleinste Tröpfchen in der Luft beim Sprechen, Husten oder Niesen. Typisch für Masern sind starkes Krankheitsgefühl, hohes Fieber, Erkältungssymptome und ein Hautausschlag mit bräunlich-rosafarbenen Flecken am ganzen Körper. Eine gezielte Behandlung gegen Masern gibt es nicht.

Bei Masernausbrüchen in Deutschland sind etwa drei Viertel der Betroffenen älter als 10 Jahre. Es handelt sich also keineswegs nur um eine „harmlose Kinderkrankheit“. Im Jahr 2018 musste fast die Hälfte aller Erkrankten in einem Krankenhaus behandelt werden – vor allem Kleinkinder und Erwachsene.



### Mögliche Folgen von Masern

Masern können ernste Folgen hervorrufen, zum Beispiel:

- Von 100 Erkrankten bekommen etwa 3 eine Lungenentzündung.
- Von 1.000 Erkrankten bekommt etwa 1 eine Gehirnentzündung, die bei ungefähr jedem Dritten zu dauerhaften Schäden führt.
- Selten kann es noch Jahre später zu einer besonderen Form von Gehirnentzündung kommen. Diese sogenannte subakute sklerosierende Panenzephalitis (SSPE) verläuft immer tödlich. Von 100.000 Masernerkrankten sind schätzungsweise 4 bis 11 betroffen.
- Schätzungen zufolge stirbt etwa 1 von 1.000 Erkrankten an den Masern und deren Folgen.

### Masern-Impfung

Eine zweifache Impfung gegen Masern bietet einen sicheren Schutz. Die Impfung wird in Deutschland seit über 30 Jahren angewendet – ausschließlich als Kombinationsimpfung gegen Masern, Mumps und Röteln (MMR-Impfung) und führt bei etwa 9 von 10 Geimpften zu einem wirksamen Masernschutz. Vielen Jugendlichen, aber auch Erwachsenen zwischen 30 und 40 Jahren fehlt jedoch die zweite Impfung.

Da es sich um eine Lebendimpfung mit abgeschwächten Viren handelt, kann nach ein bis vier Wochen Fieber, verbunden mit einem schwachen masernähnlichen Ausschlag auftreten. Solche und andere Impfreaktionen sind in der Regel vorübergehend und klingen ohne Folgen wieder ab.

### Was Sie selbst tun können

- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin, wenn Sie Fragen zur Impfung haben oder unsicher sind.
- Legen Sie Ihren Impfausweis in der Arztpraxis vor. Auch andere wichtige Impfungen sind ggf. fällig.
- Frauen mit Kinderwunsch sollten sich rechtzeitig informieren. Masern in der Schwangerschaft können zu Fehl- und Frühgeburten führen. Die Antikörper schützen auch das Kind (Nestschutz).

Dr. Barbara Haase,  
Fachärztin für Allgemeinmedizin,  
MVZ Dr. Renard & Kollegen ■



**Dr. Renard & Kollegen**  
Ihre Gesundheit in guten Händen



**WIR SUCHEN DICH!**

Lust auf mehr Abwechslung in der Arztpraxis? Kein Problem!

Mit aktuell 9 Standorten in der Metropolregion Nürnberg und unseren umfangreichen Fachbereichen ist garantiert etwas dabei für Dich!

**BEWIRB DICH JETZT ALS**

**MEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE** (w/m/d)

Egal ob Du gerade erst am Anfang Deiner Karriere stehst oder bereits Experte/in bist, wir finden bestimmt das Richtige für Dich.

Werde Teil unserer MVZ Familie - WIR FREUEN UNS AUF DICH!

 WIR FÜREINANDER	 WORK/LIFE-BALANCE	 MODERNSTE AUSSTATTUNG	 FIRMEN EVENTS	 SOZIALE PROJEKTE
--	--	--	--	---

[www.praxis-renard.de](http://www.praxis-renard.de)



**Erstellen Sie kostenlos Ihre eigene Galerie!**



**Galerien**

jetzt neu auf [meier-magazin.de](http://meier-magazin.de)

jetzt neu

Malteser Hilfsdienst e. V. Wendelstein



## ► Erste Hilfe bei Kindernotfällen

Einen Erste-Hilfe-Kurs für Notfälle im Säuglings- und Kindesalter veranstaltet der Malteser Hilfsdienst in Wendelstein am Samstag, 24. Oktober. Der Kurs ist gleichbedeutend mit dem „Erste-Hilfe-Kurs für Bildungs- und Betreuungseinrichtungen“ und richtet sich vor allem an Eltern, Schwangere, Großeltern, aber auch an Personen, die beruflich mit Kindern arbeiten, wie zum Beispiel Babysitter, Leiter von Kleinkindergruppen (Krabbelkreise), Erzieher und Lehrer, Mitarbeiter der Jugendarbeit oder Tagesmütter.

„Der Lehrgang vermittelt Erste-Hilfe-Maßnahmen bei Kindernotfällen, aber auch, wie man Unfälle vermeiden und die eigene Hilfslosigkeit in schwierigen Situationen überwinden kann.

Die Teilnehmer werden lernen, wie man Kinder auf ihrem Lebensweg sicher begleitet. Kinder- und Säuglingsnotfälle lassen sich mit dem richtigen Wissen oft schon im Vorfeld verhindern.

Qualifizierte Ausbilder zeigen am Beispiel verschiedener Notfallsituationen, wie man schnell und optimal Hilfe leisten kann. Daneben beinhaltet diese Ausbildung auch den Umgang mit den häufigsten Krankheitsbildern bei Kindern“, heißt es in der Ankündigung.

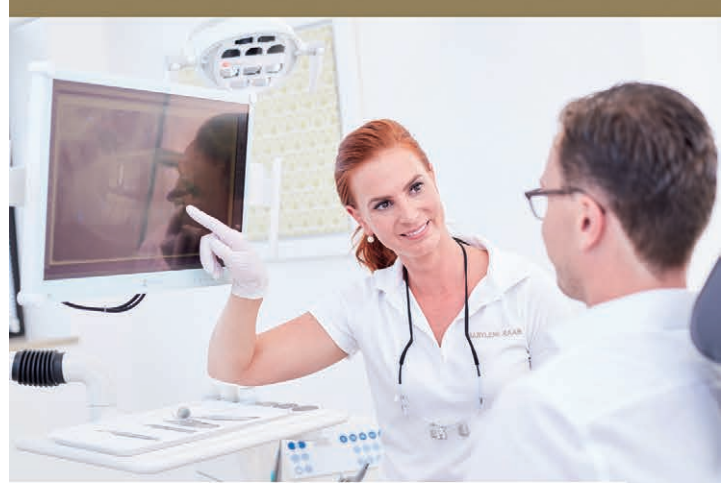
Der eintägige Kurs dauert von 9 bis ca. 16:45 Uhr und findet im Malteser-Haus, In der Gibitzen 27 A, in Wendelstein statt.

Die Kosten betragen 50 Euro.

Eine Anmeldung ist erforderlich unter Telefon (09129) 40 55 737 oder [www.malteser-eichstaett.de/wendelstein](http://www.malteser-eichstaett.de/wendelstein).

📞 **Info & Anmeldung:** Malteser Hilfsdienst e. V.,  
In der Gibitzen 27a, 90530 Wendelstein Tel.: 09129 / 40 55 737,  
[anja.maetzing@malteser.org](mailto:anja.maetzing@malteser.org)

*Katrin Straßer, Pressereferentin, Malteser Hilfsdienst e.V. ■*



Mit Herz und Verstand aus einer Hand

## Implantologie

Das oberste Ziel eines Zahnarztes sollte der Erhalt von Zähnen sein. Müssen diese ersetzt werden, kommen künstliche Zähne (Implantate) zum Einsatz.

Bei uns stehen Ihnen alle dafür nötigen Experten in einer Praxis zur Verfügung.

**Beratung - Implantat - Zahnersatz:  
Made in Germany**

Lassen Sie sich persönlich beraten:  
**Telefon 0911 - 880 288**

**Ihr Spezialist für  
Komplettbäder  
und  
Teilrenovierungen  
in Ihrer Region.**



**Bäder und  
Service**



**Hertel, Schmidt & Co.  
GmbH**

Spitalwaldstraße 13  
91126 Schwabach  
Telefon: 09122 / 8749944  
e-Mail: [info@hertel-schmidt.de](mailto:info@hertel-schmidt.de)  
Website: [www.hertel-schmidt.de](http://www.hertel-schmidt.de)

**Nächster  
Schausonntag Bad  
am 08.11.2020  
geöffnet von  
13:00 bis 16:00 Uhr**



Zahnarztpraxis  
Dr. Raab & Raab

An der Radrunde 160  
90455 Herpersdorf  
Tel. 0911 - 880288



[www.zahnärzte-raab.de](http://www.zahnärzte-raab.de)

# Fussball\_3 Opening

Lange mussten sie warten nach der langen Corona-Pause, aber am Sonntag, den 27.9. sollte endlich unter all den zu berücksichtigen Covid-19 Regelungen ihr großer Tag kommen, das Opening Fussball\_3 fand statt!

Für den Vorstand der JFG Wendelstein, Walter Sigl war es bei der BFV-Anfrage aus dem Spielkreis keine Frage, dieses Event bei seinem Heimatverein auszurichten. Kinder im Alter zwischen 5 und 8 Jahren (U7 und U9) aus dem Spielkreis Neumarkt/Jura waren zum ersten Event eingeladen worden, und alle kamen gerne. Insgesamt ca. 160 Kinder und jeweils 1 zugelassenes Elternteil bevölkerten mit ihren Trainern das Sportgelände des TSV 1927 Röthenbach/St.W., Stammverein der JFG Wendelstein. Angesichts des starken Regens am Vortag war es kaum möglich, einen vernünftigen Aufbau am Vortag zu leisten, aber mit viel Spontantät, den Eltern und Betreuern aus dem 2015er und 2012er Jahrganges der Wendelsteiner U-Teams klappte das alles dann sehr gut, bei strahlendem Sonnenschein am Spieltag.

Seitens des Bayr. Fußball-Verbandes waren ebenfalls viele bekannte Gesichter dabei, denn durch die Veranstaltung führte die BFV-Beauftragte für Minifussball 3 & 5, Simone Vogler und die U7 Spielleiterin des Kreises NM/Jura, Alina Lang. Unterstützung kam durch Kreisjuniorenleiter Andreas Kienlein, U11 Spielgruppenleiter Flo Lauterkorn und selbst BFV-Verbandsjugendleiter Florian Weißmann nahm aktiv am Geschehen teil. Da bei der U9 eine Mannschaft fehlte, schnappte er sich spontan einige Kinder aus den Teams, welche mehrere Spieler dabei hatten, coachte und betreute dieses „Allstarteam“ bis zum Ende dieses Events, eine wahrlich sehr sympathische Aktion! Es war ein toller Anblick, all die vielen kleinen Kinder im 3 gegen 3 auf 4 Minituren spielen

zu sehen, mit viel Engagement und so vielen lachenden und jubelnden Kindergesichtern.

Viel Freude bereitete auch „Herbär“, das Maskottchen im Spielkreis. Aufgrund seiner Einlagen bei der eingespielten Musik waren sich alle recht sicher, in diesem Kostüm konnte nur ein professionell ausgebildetes Tanzmariechen stecken. So ging dieser tolle Vormittag fast wie im Fluge vorbei, aber auch mit der sicheren Erkenntnis, der Minifussball bringt und gibt den kleinen Kindern viel mehr mit, als eine herkömmliche Spielform im 7 gegen 7. Es war beste Werbung für die Minispielformen.

Der Dank der Verantwortlichen galt aber auch den disziplinierten Eltern für ihr Verhalten am Sportgelände, rund um die beiden großen Felder in der Corona-Zeit mit Abstandsregeln. Danke sagen müssen die Verantwortlichen aber auch dem tollen jungen Wirtsehepaar der Röthenbacher St.Wolfgang-Stuben für die in Kauf genommenen Einschränkungen während dieses Events.



v.l. Walter Sigl, Simone Vogler (vorne), Alina Lang, Flo Weißmann, Andreas Kienlein und Flo Lauterkorn

Walter Sigl, 1. Vorstand der JFG Wendelstein ■

SG Kornburg e.V.

# Es gibt uns noch, die Kornburger Schützen

Nach langer Ruhepause, geht es bei den Kornburger Schützen langsam wieder los.

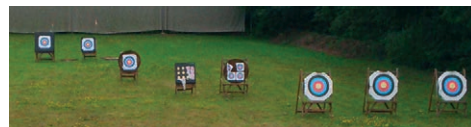
Bereits am 15. Feb. mußten wir eine schreckliche Nachricht verdauen. So hatte unser 1. Schützenmeister einen schweren Waldunfall. Er lag wochenlang in Koma und monatelang im Krankenhaus. Anfang März bekamen wir vom BSSB die Mitteilung, dass ab sofort sämtliche Sportstätten, sowie unser Schützenheim geschlossen werden muss. Es rührte sich also gar nichts. Ende Mai wurde dann unser 10 000 qm Bogenplatz geöffnet. Es durften aber nur 4 Schützen sowie eine Standaufsicht am Platz sein. Inzwischen ist der Platz auch wieder für mehr Schützen erlaubt. Unsere Schützenhalle ist auch seit ein paar Wochen wieder geöffnet. Hier können jetzt wieder unsere Luftgewehr, Luftpistolen und Blasrohrschützen trainieren.

Training ist zwar angesagt, es wurden aber alle Wettkämpfe bis Ende des Jahres vom BSSB abgesagt. Es gibt in diesen Jahr auch keine Bayerische bzw. Deutsche Meisterschaft.

**Bogenschießen:**  
Unsere Bogenschützen haben ihre Vereinsmeisterschaft 2020 geschossen, Vereinsmeister wurden dabei:  
**Recurve Herren:** Benjamin Ebenhöch  
**Rec. Master:** Reik Nowack  
**Rec. Schüler:** Anjali Martin  
**Compound:** Ali Naemi  
**Recurve Damen:** Sandra Martin  
**Rec. Senioren:** Michael Knöchner  
**Rec. Junioren:** Arsenij Savin  
**Blank-Bogen:** Peter Kever

Weiterhin nicht zu Schuss kommen unsere Böllerschützen, hier ist bis Ende Dezember alles abgesagt. Im Juli, August bis Mitte September hielt der Kornburger Posaunenchor seine Proben am Rasen neben dem Schützenheim ab.

Albert Thürauf, 2. Schützenmeister ■





-  Gas
-  Öl
-  Heizung
-  Frischwasser
- Optional
-  Sonnenkollektor
-  Photovoltaik





-  Extern langlebig
-  Hocheffizient
-  Kompakt
-  Gesundes Frischwasser

**Bis zu 45%\* Förderung**  
\* mit Solarthermie

Tolle Aussichten:  
**Mehr Heizung für's Geld!**  
Generationsübergreifend & zukunftssicher!



**KLAUS BUCKEL**  
Energie · Klima · Bad  
GmbH

Strawinskystraße 31  
90455 Nürnberg  
Tel. 09122 / 630 700  
www.klaus-buckel.de

# „Weihnachten im Schuhkarton“®

Geschenkaktion startet in die neue Saison

Die Geschenkaktion „Weihnachten im Schuhkarton“ findet auch in diesem Jahr wie üblich wieder statt.

Gerade in der jetzigen Krise ist diese Hilfsbereitschaft ein wichtiges Hoffnungszeichen.

Ideen und Packtipps sind bei den Sammelstellen, auf den im Ort ausliegenden Flyers und auf der Webseite [www.weihnachten-im-schuhkarton.de](http://www.weihnachten-im-schuhkarton.de) zu finden. Vorgefertigte leere Kartons können bei Ihrer Abgabestelle abgeholt werden.

Im Namen der Kinder ein „Herzliches Dankeschön“



# WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON®

Sammelstellen in Ihrer Nähe:

**Wendelstein:**  
Gundi Langhans,  
im Autohaus E. Langhans,  
Richtweg 35, Tel. 09129-7029

**Großschwarzenlohe:**  
Georg Bachhofer,  
Tannenstr. 4, Tel. 09129-8509

**Kornburg:**  
Ev. Kirchengemeinde,  
Kornburger Hauptstr. 31, Tel. 09129-4246



Die Annahme-/Sammelstellen bedanken sich bereits im Vorfeld für Ihre Unterstützung.

Gundi Langhans ■

SG Schwarzenlohe

## Freunde zu Gast

Die neue C Jugend der SGS spielte am Samstag 12.09.2020 in einem Freundschaftsspiel gegen die SG DJK Schwabach. Initiiert wurde das Spiel von Kevin Leibold und Oliver Endres, die jetzt schon eine längere Vereinsfreundschaft pflegen.



### Freunde zu Gast



SGS C-Jugend & DJK Schwabach C-Jugend

© Jan Schamberger

So jetzt zum Spiel

In der ersten Halbzeit spielte die U15 und konnte sich gegen eine starke Schwabacher Mannschaft immer wieder gut in Szene setzen. Die Schwabacher versuchten oft über den Rückraum in die Tiefe zu spielen, um zu Torchancen zu kommen. Unsere Abwehr stand aber gut gestaffelt und hat sich in der ersten Halbzeit schnell auf diese Taktik eingestellt. Trotzdem konnten die Schwabacher 2 Tore erzielen. Sehenswert war unser Anstusstreffer, der über die rechte Seite – Caio.T.-N. überragend – lief und nach einem Querpass in den Strafraum von Noah.G. eiskalt abgeschlossen wurde.

In der zweiten Halbzeit wurde dann bis auf wenige Spieler die U14 komplett eingesetzt. Spielerisch hatte die U14 gegen starke Schwabacher wenig Chancen im Spielaufbau. Aber die kämpferische Leistung war trotzdem lobenswert. Die U14 versuchte immer wieder, durch lange Bälle über die schnellen Stürmer Max. E. und Felix. S. Nadelstiche zu setzen. Dabei kam auch die ein oder andere Torgelegenheit zustande. In der Schlussphase war es vor allem Florian. F., der immer wieder versuchte, durch die Mitte die gegnerische Abwehr zu überwinden. Ein Lattentreffer von Tim. K. und ein Fernschuß von Felix. S. hätten fast den Ehrentreffer der U14 bedeutet. Alles in allem ein gelungener Test für die kommende kurze Saison.

Jan Schamberger, SGS Jugendleiter ■



Weitere Spielergebnisse und Berichte der SG Schwarzenlohe  
[www.meier-magazin.de/sgs](http://www.meier-magazin.de/sgs)

DR. KAISER & KAISER | Anwalts- und Steuerkanzlei

## Susanne Kaiser

Rechtsanwältin

Hauptstraße 13  
90530 Wendelstein

Telefon: 09129 263 48

mail@rechtsanwalt-wendelstein.de



[www.rechtsanwalt-wendelstein.de](http://www.rechtsanwalt-wendelstein.de)

schöll + kollegen  
**medic center**  
NÜRNBERG

Zeitnahe MRT/CT-Termine und andere Facharzttermine möglich

Wir sind für Sie da!

Was haben Sie dieses Jahr verpasst?  
Termine, die Sie jetzt noch nachholen können!

### Vorsorgen und Impfungen:

- Vorsorgetermine (z.B. Brustkrebsvorsorge - auch als Tastuntersuchung beim Frauenarzt)
- Krebsvorsorge (Magen-/Darmspiegelungen bei Männern ab 50 Jahren, Frauen ab 55 Jahren und bei familiärer Vorbelastung ab 25 Jahren, zahlt die Krankenkasse)
- Gesundheits-Check-Up
- Impfungen (Tetanus, Diphtherie etc. noch aktuell?)
- Behandlung chronischer Krankheiten (Diabetes etc.)
- **JETZT ist die Saison** für die Grippeimpfung

### Nach wie vor gilt trotzdem:

- halten Sie mind. 1,5 Meter Abstand
- achten Sie auf die Hygiene-Vorschriften
- tragen Sie einen Mund-Nase-Schutz
- bei unklaren Symptomen bitte vorher anrufen

höchste Hygienestandards  
+Masken-Pflicht in den Praxen

ACHTUNG:  
Termine auf die man normalerweise länger wartet, können wir für Sie ohne lange Wartezeiten vereinbaren: MRT/CT- und Facharzttermine in sämtlichen unserer Fachgruppen.

Medic-Center Nürnberg

Termine + Auskunft

Telefon 09 11/ 41 22 27

Termine nach Vereinbarung

[WWW.MEDICCENTER.DE](http://WWW.MEDICCENTER.DE)  
[INFO@MEDICCENTER.DE](mailto:INFO@MEDICCENTER.DE)

## Zeit für neue Fußballgeschichten

Trainer/innen für Kinder des Jahrganges 2015  
des SC Worzeldorf gesucht

Beim SC Worzeldorf stehen zahlreiche Kinder des Jahrganges 2015 in den Startlöchern, um ihre persönliche Fußballgeschichte zu schreiben. Sie warten nur noch auf Trainer/innen, die sie auf ihrem Weg im Fußballerleben begleiten. Wer möchte mit den Kindern die ersten Schritte in einem Fußballverein machen, bei ihnen Spaß und Begeisterung für die schönste Nebensache der Welt wecken, mit ihnen lachen, erste Pokale gewinnen, sportliche, fußballerische und soziale Fähigkeiten stärken? Wenn Du dir das vorstellen kannst, freuen wir uns und besonders die Kinder des Jahrganges 2015 sehr über einen Anruf bei Holger Engelhardt (Jugendleiter des SC Worzeldorf) unter 0173/70 18 80 9. [www.scworzeldorf.de](http://www.scworzeldorf.de)

Manuel Wörner, Kinderfußballtrainer SC Worzeldorf ■



## Fußball und Tennis – das passt gut!

Fußball ist ihr Leben – wie vielen Kindern im Land geht es auch der U11 des TSV Wendelstein nicht anders. Das heißt ja aber nicht, dass es da draußen in der großen Welt des Sports nicht noch viel mehr zu entdecken gibt, und deshalb probieren sich „Die wilden Löwen“, wie sich die Mannschaft nennt, gerne auch in anderen Sportarten aus. Nach Abstechern in die Leichtathletik und zum Hip-Hop-Tanzen war diesmal der Tenniscourt an der Reihe.

In einem zweistündigen Trainingscamp der Top-Tennis-Company tauschten die Neun- und Zehnjährigen ihre Fußballschuhe und -bälle gegen Tennisschläger und Filzbälle und versuchten sich auf der roten Asche. Unter Anleitung von zwei erfahrenen Trainern wurde schnell klar, dass die Jungs es auch mit dem kleineren Ball draufhaben. Dem Aufwärmen folgten verschiedene Technikübungen bis hin zu Spielen um Punkte, so wurden alle Facetten des Tennisspiels abgedeckt. Nach der Einheit bei bestem Wetter zogen alle Kids ein positives Fazit und werden die Anlage bestimmt in Zukunft öfters mal besuchen.



Die U11 auf dem Tennisplatz

© dk

Die Tennisabteilung des TSV Wendelstein bietet bis zur Freiluftwinterpause noch Training für Kinder und Erwachsene an. Auch im Winter wird es attraktive Angebote in einer Tennishalle geben.

Wer Interesse hat, meldet sich bei Abteilungsleiter Daniel Knapp oder schaut mal im Internet nach unter [www.tsv-wendelstein.de/](http://www.tsv-wendelstein.de/). Auch die Nachwuchsfußballer der JFG Wendelstein freuen sich immer über Zuwachs. Ihre Homepage: [www.jugendfussball-wendelstein.de](http://www.jugendfussball-wendelstein.de)

Daniel Knapp, Abteilung Tennis ■

## Die Herrenfußballer des SV Leerstetten bedanken sich bei ehemaligen Spielern

Großzügige Geste

Zehn ehemalige Fußballer trafen sich zu ihrem jährlichen Treffen am Murner See. Bei schönem Wetter lies man die aktive Zeit noch einmal Revue passieren. Dabei wurde festgestellt, dass die aktuelle Herrenmannschaft des SVL eine ähnlich gute Kameradschaft pflegt, wie die Jungs damals. Dies muss unterstützt und anerkannt werden und eine Sammlung untereinander ergab einen Betrag der sich sehen lassen kann:

800 Euro wurden Abteilungsleiter Richard Schmidbauer und den Vertretern der aktuellen Truppe übergeben. „Es ist eine überragende Geste von den ehemaligen Spielern und regt vielleicht auch zum Nachahmen an.“ sagt Richard Schmidbauer. Der komplette Betrag wurde in ein Trainingsoutfit investiert.



Von links: Andreas Gruber, Patrick Pritschet, Mathias Katheder, Siggie Doberer, Marco Skalei, Christoph Schumann, Marco Steigleder, Philipp Denck und David Ast

## Haustechnik Kremer spendiert neue Trainingsbälle

Verbundenheit zum SV Leerstetten

Die Zeiten sind schwierig. Der SV Leerstetten kann sich auf die Firma Haustechnik Kremer immer verlassen. Die Herrenfußballer freuen sich über 20 neue Trainingsbälle. Abteilungsleiter Richard Schmidbauer bedankt sich bei der ortsansässigen Firma: „Margit und Jürgen haben immer ein offenes Ohr für ihre Fußballer. Vielen Dank dafür“.

Richard Schmidbauer, Abteilungsleiter ■



Sie freuen sich über die neuen Bälle (von links): Dennis Schreier, Marco Rupp und Niklas Mederer

# Kurzes Haar – „short hair, don't care?“

In meinen letzten beiden Kolumnen habe ich mich intensiv mit langem Haar und mittlerer Haarlänge beschäftigt. Diesmal gehts um Trägerinnen von kurzem Haar.



**Aber auch eine Kurzhaarfrisur hat definitiv ihre Vorteile beim Faktor Zeit:**

Wichtigste Grundlage jeder Kurzhaarfrisur ist ein fachmännischer, richtig guter Haarschnitt. Dieser sorgt auch vier Wochen später noch für entspanntes und schnelles Styling.

Die Zeitersparnis beim Styling am Morgen ist enorm, da diese Basis ermöglicht, dass das kurze Haar nach der Haarwäsche quasi von selbst in Frisurenform fällt. Mit Föhn und Fingern oder wahlweise Bürste müssen nur noch die gewünschten Stylingdetails ausgearbeitet und anschließend fixiert werden.

Aber wie geht am Besten?

Hier kann man schlecht einen allgemeinen Tipp geben, denn kurzes Haar ist eben so individuell wie die Trägerin selbst. Als Allrounder hat sich hier ein leichtes Festigungsprodukt herauskristallisiert, das nach der Haarwäsche mehr Griffigkeit in die Haare bringt. Nach dem Föhnen ergänzt dies ein leichtes Haarwachs. Das hat im Gegensatz zum Haargel den Vorteil, dass das Haar keinen „Nass-Effekt“ bekommt, es scheint sogar unsichtbar zu sein im Haar. Aber es definiert die Form des Haares und sorgt für das gewisse Etwas ohne zu verkleben.

So können die Frisuren über den Tag immer wieder aufgefrischt und verändert werden. Haarspray wird dagegen kaum mehr für trendorientierte Kurzhaarfrisuren verwendet.

Ein großes „don't“ gibt es allerdings bei kurzem Haar: Verwende niemals Haaröl! Das beste Öl ist hier fehl am Platz und würde lediglich das Volumen reduzieren und fettig aussehen.

Wir Menschen neigen oft ja – auch ungewollt – zu Schubladendenken und schätzen unser Gegenüber binnen Sekunden ein. Was also suggeriert kurzes Haar unserem Unterbewusstsein?

Kurze Looks lassen uns selbstbewusst, zielstrebig und – je nach Stylingvariante – trotzdem cool wirken. Perfekt für alle Situationen, in denen wir uns Respekt verschaffen wollen. Egal ob Berufsstart, Führungsposition, oder für andere Erfolgsprojekte. Aber ist kurzes Haar unbedingt pflegeleichter als langes Haar? Die von Langhaarträgerinnen als praktisch gefeierten „Pferdeschwänze“ oder „Haarknoten / Buns“ fallen hier ja definitiv raus. Sowohl als schnelle Sportvariante als auch als Bad-Hair-Day Alternative.

**Wie sieht es mit dem Pflegefaktor aus?**

Kurzes Haar benötigt zwar weniger Proteine, da es meist weniger Haarschäden wie Spliss etc. aufweist. Da es meist jedoch viel häufiger gewaschen wird, als längeres Haar, ist ein sehr schonendes Shampoo für Feuchtigkeit für Haar und Kopfhaut wichtigste Grundlage für die Heimpflege. Auch ein guter Conditioner bewirkt optische Wunder, denn er sorgt dafür, dass die Haarenden frasierwillig bleiben und sich leichter stylen lassen.

Welchen Geheimtipp kann man kurzhaarigen Damen geben?

Wer mit Wirbel kämpft und/oder wessen Haar einfach nicht in die gewünschte Richtung fallen will, der kann einen Calligraphy Cut ausprobieren: Hierbei werden die Haarenden im 21 Grad Winkel angeschrägt und je nach Schnittrichtung wird damit der Fall der Haare beeinflusst. Wirbel können entschärft werden und gezieltes Volumen wird eingearbeitet.

Mit wenig Tipps wird also kurzes Haar zur echten „Pferdeschwanz-Alternative“ und macht Lust auf die verschiedenen Stylingvarianten, die sich mit wenig Aufwand damit realisieren lassen: morgens business, mittags lässig und abends der wilde Partylook - alles mit ein paar geübten Handbewegungen.

Viel Spaß damit wünscht

**Ihr Marc Seubert vom HAIRlike frisörteam seubert ■**

**Der SCHWAN**  
Restaurant & Hotel

AUSGEZEICHNETE BAYERISCHE KÜCHE

**MITTAGS WIEDER GEÖFFNET!**

Wir haben ab sofort wieder täglich **DURCHGEHENDE** Küche von 11:30 Uhr bis 21:00 Uhr.  
**Am Donnerstag ist RUHETAG.**

**Reservierung unter 09170 1052**

Am Marktplatz 7-90596 Schwanstetten  
[www.hotel-der-schwan.de](http://www.hotel-der-schwan.de)

**HAIRLIKE**  
frisörteam seubert

**Herzlich Willkommen Linda!**

Wir freuen uns sehr, dass wir Linda für unseren Salon Schwabach gewinnen konnten! Sie wird uns ab sofort mit ihrer Fachkompetenz und Liebe zum Beruf als Stylistin unterstützen!

Lerne Linda kennen und erhalte bei ihr im Monat Oktober 20% Rabatt auf den Haarschnitt.  
Buche gleich Deinen Termin unter 09122 3331 oder [www.teamseubert.de](http://www.teamseubert.de)

**rednithembach**  
09122 7070  
**schwabach**  
09122 3331  
**schwanstetten**  
09170 2470

**all about Beauty**  
Institut für Wellness, medical Beauty und Pflege

- Kosmetische Gesichtsbearbeitungen
- Anti-Aging-Methoden
- Hyaluron-Behandlungen
- Permanent Make up
- Dauerhafte Haarentfernung
- Wellnessbehandlungen
- Hand- und Fußpflege
- Physiotherapie
- **GESCHENKGUTSCHEINE**

**Gesichtsbehandlung**  
„pretty woman“ nur € 49,- bei unseren Jungkosmetikerinnen

**Auf Ihr Kommen freuen sich Beate Gerstung und Team.**

**Beate Gerstung**  
cosmetics

Eisentrautstraße 11 · Schwabach  
Tel. 09122 - 88 61 870  
[all-about-beauty-sc@t-online.de](mailto:all-about-beauty-sc@t-online.de)  
[www.allaboutbeauty-schwabach.de](http://www.allaboutbeauty-schwabach.de)



## Wandern & Radeln in der Region

Bund Naturschutz in Bayern e.V. - Ortsgruppe Wendelstein

### ► Holunder – uralte Heilpflanze und Zauberbaum

#### Wir laden ein ...

Am 13. Oktober um 19 Uhr, in unseren BN Garten am Alten Kanal in Wendelstein, zu einem Abend draußen am Lagerfeuer und reden über **HOLUNDER URALTE HEILPFLANZE UND ZAUBERBAUM**.

Es gibt etwas zu Essen und Trinken und wir erfahren Bekanntes und ganz Neues vom Holunder: Botanisches & Mystisches, Inhaltsstoffe und Wirkung von den Blüten, Beeren, Blättern und Rinde, Verarbeitungsmöglichkeiten in der Küche.

Die Veranstaltung ist kostenlos und findet nur bei trockenem Wetter statt!

Spenden sind natürlich willkommen.

📍 **Haben Sie noch Fragen?**  
Claudia Porschert Tel. 09129 / 3298

Anmeldung unter  
Tel. 09129 / 273 79 oder  
[wendelstein@bund-naturschutz.de](mailto:wendelstein@bund-naturschutz.de)

Anja Pieger,  
Kinder- und Jugendbeauftragte ■

Partnerschaftsfreunde

# Partnerschaftsfreunde im Heimatverein besuchten die Burg Wendelstein und den Heimatverein in Memleben

Die Partnerschaftsfreunde im Heimatverein „Unteres Schwarzachtal e.V.“ radelten in diesem Jahr in die Kaiserpfalz und besuchten die Burg Wendelstein sowie das Heimathaus in Memleben. Anlass dieser Tour war die Aufnahme der Radler in den Heimatverein und zum Gedenken an Manfred Horndasch (†2015). Dieser war bis zuletzt für die Heimatforschung aktiv. Seine Initiative zum Erhalt des „Armenhauses“ am Wendelsteiner „Plärrer“ war die Geburtsstunde des „Heimatvereins „Unteres Schwarzachtal e.V.“ Nach der Gründung 1975 blieb er 30 Jahre lang dessen Vorsitzender. Er war es, der bereits 1990 die Initiative zur Unterstützung des nach der Wende und Wiedervereinigung gegründeten und befreundeten Heimatvereins in Memleben-Wendelstein in Sachsen-Anhalt forcierte.



Die Wendelsteiner Radler auf der Burg Wendelstein

© Gisela Jäger-Logsch

### Burg Wendelstein in der Kaiserpfalz

In vier Etappen legten die Radler mehr als 350 km und 3.600 Höhenmeter zurück. Den 120 km und 1.200 Höhenmeter am ersten Tag folgte eine anspruchsvolle Route über den Rennsteig. Die Burgruine Wendelstein liegt an einem steilen Felswandrand über dem Unstruttal. Die Anlage besteht aus einer mittelalterlichen Kernburg, die im Zuge des 16. Jahrhunderts zu einem Wohnschloss umgebaut wurde und Festungselemente erhielt. Sie diente lange Zeit als Grenzburg der Sachsen gegen die Franken. Die gleichmäßige Anlage mit polygonalem Aufbau lädt heute mit zahlreichen, erhaltenen Elementen zu einem Besuch ein. Die wiederaufgebauten Bereiche sind heute privat. Die ruinösen Elemente können besichtigt werden.

### Heimathaus und Heimatverein Memleben

Einen herzlichen Empfang gab es im Heimathaus in Memleben. Es handelt sich um ein einfaches, aber geschichtsträchtiges Tagelöhnerhäuschen aus dem 19. Jahrhundert. Die älteste Erwähnung des Hauses findet sich im Grundbuch aus dem Jahre 1872.

Seit der Gründung des Heimatvereins Memleben im Jahr 1990 besteht ein enger Kontakt zwischen dem Heimatverein Wendelstein e.V. und dem Heimatverein Wendelstein/Unteres Schwarzachtal e.V. Mit viel Elan und großer Liebe zum Detail wurde es von den Mitgliedern des Vereins renoviert. Es wurde neben dem Dachausbau zur Nutzung als Schlafraum die Heimstube, eine Küche sowie ein Badezimmer hergestellt. Abgerundet wird das ganze durch einen schönen Bauerngarten.

Die Partnerschaftsradler überbrachten herzliche Grüße von Wendelsteiner Bürgermeister Werner Langhans und der Vorsitzenden des Heimatvereins „Unteres Schwarzachtal e.V., Irene Jantschke. Die Vorsitzende des Heimatvereins Memleben, Klara Würfel, führte sachkundig durch das Heimathaus. Die Frauen des Heimatvereins Memleben bewirteten uns mit leckerem Kaffee und frisch gebackenem Kuchen.

### Beindruckende Architektur und Kunst

Die Tage in der Region Saale-Unstrut bot facettenreiche Erlebnisse für Kultur- und Weinliebhaber. Mit den Rädern erkundete die Gruppe liebliche Landschaften und historische Orte, architektonische Schätze, gelebtes Brauchtum und eine lebendige Kultur. Im Naumburger Dom faszinierte vor allem die Stifterfiguren im Westchor, die ein unbekannter Steinbildhauer vor knapp 800 Jahren geschaffen hat. Eine Figur sticht dabei besonders heraus: Uta von Ballenstedt.

Doris Neugebauer  
für den Heimatverein „Unteres Schwarzachtal e.V.“ ■

<p><b>Planung - Ausführung</b> <b>Kundendienst - Notdienst</b> Heizungsanlagen Sanitäreanlagen Solaranlagen <b>Komplette Badsanierung</b> <b>Fliesenarbeiten</b></p>	<p><b>HEIZUNGS-</b> <b>SANITÄRTECHNIK</b> <b>kraus</b> GmbH</p>	<p><b>Rehlingerstraße 10</b> <b>90453 Nürnberg</b> <b>Tel. 0911 / 88 88 111</b> <b>Tel. 0911 / 63 24 490</b> <b>Fax 0911 / 88 47 96</b> <b>www.kraus-shk.de</b></p>
<p><b>Wir bilden Dich aus, im Beruf mit Zukunft!</b> Anlagenmechaniker (Sanitär, Heizung, Klima) (m/w/d)</p>		



▶ **Sa. 10.10. | 8 - 18 Uhr**  
**Entlang des „Bethang“ Weg – Teil 2**  
**Tageswanderung:** Weiherhof-Hp. - Burgfarrnbach – Untermichelbach – Frauenaurach. TTplus 7, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 5 Std., 18 km, **TP 1:** 8 Uhr SC Bf. (Abf. 08:19 Uhr S2), umst. Nbg. Hbf. **TP2:** 08:30 Uhr Nbg.-Hbf. (Abf. 08:49 Uhr S1 Gl.2.) umst. Fürth-Hbf. **TP 3:** 08:56 Uhr Fürth-Hbf. (Abf. 09:03 Uhr R11 Gl.7) **Wanderführer:** R. Beck steigt in Nbg.-Hbf. um 08:49 Uhr S1 Gl.2 zu. Nur mit Anmeldung Tel. 0911 / 92 33 90 19.

▶ **Do. 15.10. | 8 - 18 Uhr**  
**Wanderung über die Neumarkter Zeugenberge**  
**Tageswanderung:** Über die Zeugenberge wandern wir entlang des Poesieweges am Plateau des Dillberges mit wunderbaren Ausblicken vorbei an der Bucher Höhle zum alten Kanal. TTplus 10, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 4 Std. 15 km, **TP:** 08:45 Uhr SC Bf. (Abf. 09:07 Uhr R6) umst. Nbg. Hbf. (Abf. 09:41 Uhr S3 Gl.2) **Wanderführer:** Lisa Rikirsch, nur mit Anmeldung 09122/72261

▶ **Sa. 17.10. | 9 - 18 Uhr**  
**Leberkäseparty im Wanderheim am Hohenstein**  
**Tageswanderung:** Rupprechtstegen – Hohenstein – Rupprechtstegen, TTplus 10, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 3 Std., 11 km **TP:** 09:15 Uhr SC Bf. (Abf. 09:39 Uhr S2) umst. Nbg. Hbf. (Abf. 10:08 Uhr R3) **WF:** S. Bauer Tel. 0911 / 454 290, nur mit Anmeldung wegen Essen bis zum 14.10.

▶ **Do. 22.10. | 8 - 18 Uhr**  
**Von Spalt zum Hörlberg und zum Engelhof**  
**Tageswanderung:** Spalt Altes Rathaus – Hörlberg – Mosbach – Engelhof – Spalt TTplus 7, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 4,5 Std., 14 km. **TP1:** 08 Uhr SC Bf. (Abf. 08:18 Uhr R6) umst. Georgensgmünd (Abf. 08:43 Uhr Bus 623) **TP 2:** 08:51 Uhr Autofahrer Spalt-Hst. „Altes Rathaus“ **Wanderführer:** Kristiane Reiber 09175 / 90 81 248 wartet in Spalt. Ggf. Begrenzte Teilnehmerzahl, nur mit Anmeldung bis Di. 20.10.

▶ **So. 25.10. | 9 - 18 Uhr**  
**Von Schwaben nach Treuchtlingen**  
**Tageswanderung:** Bf. Otting/Weilheim - Weilheim - Gundelsheim – Möhren Biertgarten – Treuchtlingen. TTplus 10, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 4 Std., 16 km, **TP :** 09:30 Uhr SC. Bf. (Abf. 09:49 Uhr R6) umst. in Treuchtlingen (Abf.10:34 Uhr) nach Otting. **WF:** Ralf Bresa wartet um 10:29 Uhr Treuchtlingen Bf. Anmeldung 0152-338 208 44

▶ **Sa. 31.10. | 7 - 18 Uhr**  
**Zu den Schönheiten des Muggendorfer Gebirgs**  
**Tageswanderung:** Muggendorf – Göseldorf – Rabeneck – Köttweinsdorf – Hungenberg – Oberailsfeld. TTplus 10, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 5 Std., 19 km, **TP:** 07:10 Uhr SC Bf. (Abf. 07:19 Uhr S2) umst. in Nbg. Hbf. (Abf. 07:49 Uhr) **TP:** 07:35 Uhr N-Hbf. Mh. (Abf. 07:49 Uhr) **WF:** J. Lange-Tropper 0911 / 45 00 93 39 (Mo-Fr 7-16) Anmeldung bis 28.10., Max. 20 Personen

▶ **So. 01.11. | 11 bis 18 Uhr**  
**Der „Wolfram-Unger-Weg“**  
**Kurzwanderung:** Erlenstegen – Weißensee – Erlenstegen. TTplus 4, Leichtes Gelände, **Gehzeit:** ca. 2,5 Std., 8 km. **TP:** 11 Uhr SC Bf. (Abf. 11:19 Uhr S2) umst. N-Hbf. (Abf. 11:38 Uhr Tram 8) **WF:** S. Bauer wartet N-Hbf. Gl. 3, nur mit Anmeldung 0911 / 45 42 90 wegen Kaffeehaus evtl. Schlußeinkehr

▶ **So. 08.11. | 6 - 18 Uhr**  
**Totengedenkfeier am Prellstein**  
**Tageswanderung:** Wir ehren unsere Kreszentia Weidmann. Etzelwang – Kirchenreinbach – Prellstein – Hirschbach – Artelshofen – Vorra. TTplus 10, I.u.s.G., **Gehzeit:** ca. 4 Std. 16 km, **TP:** 06:50 Uhr SC Bf. (Abf. 07:04 Uhr R6) umst. Nbg. Hbf. (Abf. 07:38 Uhr R4) **WF:** S. Bauer, erwartet die Gruppe am Bahnsteig R6 Nbg. Hbf. Nur mit Anmeldung 0911 / 45 42 90

**\*I.u.s.G. = Leichtes und schwieriges Gelände im Wechsel.**  
**Gäste sind willkommen, soweit beim entsprechenden Termin nichts anderes angegeben ist.**

*Hinweis für alle Wanderungen:  
Bitte Rucksackverpflegung im Fall dass die Gastwirtschaft uns nicht aufnehmen kann.*

**Maßnahmen bezüglich Corona (Gilt für alle Wanderungen!)**

Die Selbstauskunft ist vor Wanderantritt auszufüllen und beim Wanderführer abzugeben.  
**Die Corona-Regeln sind zu beachten:** 1,5 bis 2 Meter Abstand beim Wandern.  
In Gastwirtschaften ist Mundschutzpflicht und auch am Bahnhof und im Zug.



Dr. med. dent.  
**CHRISTIAN JÄNICHEN**  
Zahnarzt

**Gesundheit beginnt im Mund ...**

Bonus für dieses Jahr trotz Corona nicht vergessen!  
Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit.



**Hauptpraxis Großschwarzenlohe**

Schwander Straße 10  
90530 Wendelstein  
**Telefon: 09129-26252**

**Sprechzeiten:**  
**Montag - Donnerstag:**  
08:00 - 12:00 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr  
**Freitag:** 08:00 - 14:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**Zweigpraxis Kleinschwarzenlohe**

Rieterstraße 97  
90530 Wendelstein  
**Telefon: 09129-20 77**

**Sprechzeiten:**  
**Montag - Donnerstag:**  
08:00 - 12:00 Uhr  
**Mo, Di, Do:** 14:00 - 18:00 Uhr  
**Freitag:** 08:00 - 13:00 Uhr  
und nach Vereinbarung



# Senioren heute

Termine, Infos und Anregungen  
für ein aktives und erfülltes Leben.

VdK Kornburg - Worzeldorf

## Aktuelles vom VdK Kornburg-Worzeldorf

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Mitglieder und Freunde des VdK,

traditionsgemäß findet vom 16. Oktober bis zum 15. November die VdK-Spendensammlung „Helft Wunden heilen“ (HWH) statt. Wegen der Corona-Pandemie steht sie in diesem Jahr unter besonderen Vorzeichen und kann in unserem Ortsverband nur in sehr eingeschränkter Form und unter Einhaltung des Hygienekonzepts erfolgen. Doch der VdK möchte auch künftig Menschen helfen können und bittet deshalb wieder um Unterstützung. Denn Corona hat die Situation von Bedürftigen in Bayern leider noch verschärft.

Die Einnahmen der Sammlung werden dieses Jahr vor allem für unbürokratische Einzelfallhilfen für arme Menschen verwendet. Deren Not soll ganz unmittelbar vor Ort gelindert werden. Zum Beispiel mit Lebensmitteleinsparungen, notwendigem Ersatz für defekte Haushaltsgeräte oder Kostenzuschüssen für Medikamente oder Therapien, die von den Kassen nicht übernommen werden. Bitte unterstützen Sie uns dabei, wie auch wir Sie bei Ihren Anliegen unterstützen möchten. Darüber würden wir uns sehr freuen und danken Ihnen schon heute herzlich dafür.

Corona hat uns weiterhin fest im Griff. Wie von Vielen erwartet und befürchtet, hat sich die Situation der Corona-Pandemie leider nicht entspannt, sondern verschärft. Die Zahl der Infektionen steigt und es steht zu befürchten, dass sich diese noch steigert. Leider müssen wir deshalb auch unsere Weihnachtsfeier, eine der schönsten Veranstaltungen im Jahreskreis, absagen, denn die Einhaltung der Hygiene- und anderer Vorschriften wäre nicht möglich.

Wer hätte letztes Jahr, als das neu gewählte Nürnberger Christkind Benigna Munki bei uns war und unsere Feier bereicherte, ahnen können, was auf uns zukommen und das Leben der Menschen so einschneidend verändern würde. Auch für Benigna Munki tut es mir unendlich leid, dass ihr Wirken so sehr von der Pandemie überschattet und eingeschränkt wird. Wir bitten Sie, liebe Mitglieder und Freund\*innen des VdK um Verständnis dafür, dass wir die meisten unserer Veranstaltungen absagen mussten und müssen. Es geschah und geschieht nur aus Verantwortung zum Schutz Ihrer Gesundheit.

Sofern sich nichts Neues ergibt und neue Vorschriften kommen, soll das Oktobertreffen der Stammtischgruppe am Mittwoch, dem 14. Oktober um 14.30 Uhr im Gasthof „Grüner Baum“ in Kornburg stattfinden. Bitte informieren Sie sich, wenn möglich, in unserer Homepage [www.vdk.de/ov-kornburg-worzeldorf](http://www.vdk.de/ov-kornburg-worzeldorf) über weitere Änderungen bzw. Ergänzungen.

**Um die Hygienevorschriften einhalten zu können, müssen Sie sich unbedingt schon vorher telefonisch (0171 / 6459570 oder 09871 / 6579918 oder 09129 / 5308) oder per E-Mail an [stefankunznbg@aol.com](mailto:stefankunznbg@aol.com) anmelden. Bitte nehmen Sie dies ernst!**

Leider hat uns im September Frau Karin B. für immer verlassen. Sie war seit nahezu 45 Jahren unser liebes und treues Mitglied und ist wenige Tage vor ihrem 80. Geburtstag gestorben. Wir sind ihren Angehörigen in Trauer und herzlicher Anteilnahme verbunden und wünschen ihnen viel Kraft und Trost und werden der Verstorbenen immer ein ehrendes Gedenken bewahren.

Freud und Leid liegen nahe beieinander. Zu ihren Geburtstagen im Oktober gratulieren wir unseren Mitgliedern und allen Leserinnen und Lesern sehr herzlich. Ein besonderer Glückwunsch und Dank gilt unserer Beisitzerin und bisherigen Reisebetreuerin, Frau Gertraud Schmidt. Danke für Dein Engagement, liebe Traudl!

Wir wünschen allen von Herzen ein frohes, glückliches und vor allem möglichst gesundes neues Lebensjahr und allen Kranken möglichst gute Genesung.

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Mitglieder und Freunde des VdK, zum Schluss wünschen wir Ihnen einen schönen „goldenen“ Oktober, alles Gute und vor allem möglichst gute Gesundheit. Passen Sie gut auf sich und andere auf, damit Sie vom Corona-Virus und allen anderen Viren verschont bleiben.

Mit herzlichen Grüßen Ihr VdK Kornburg – Worzeldorf  
und Ihr Stefan Kunz – Vorsitzender

📍 VdK Kornburg – Worzeldorf, Stefan Kunz – Vorsitzender  
Telefon: 09871 - 657 99 18, E-Mail: [stefankunznbg@aol.com](mailto:stefankunznbg@aol.com)  
Internet: [www.vdk.de/ov-kornburg-worzeldorf](http://www.vdk.de/ov-kornburg-worzeldorf)  
[www.vdk.de/kv-nuernberg](http://www.vdk.de/kv-nuernberg)

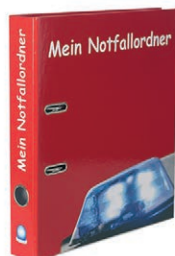
Stefan Kunz, Vorsitzender ■

### Kostenlose Sprechstunde für Privatpersonen mit allgemeinen Fragen zu:

- Vorsorgevollmacht & Patientenverfügung
- Nachlassplanung
- Konzept „Mein Notfallordner“

Jeden ersten Mittwoch  
im Monat von 10-12 Uhr  
oder nach Vereinbarung (Anmeldung erwünscht)

Wo: Büro der FVS Olbert GmbH & Co. KG,  
Kalkgrubenweg 25, 90455 Nürnberg,  
Tel. 09129-90 79 49  
Mail: [fvs.olbert@t-online.de](mailto:fvs.olbert@t-online.de)



Keine Rechts- und Steuerberatung

Ihr Ansprechpartner: Matthias Olbert  
Generationenberater (IHK), Testamentsvollstrecker (IGB), Versicherungsmakler

# Pflege zu Hause – Schwerpunkt Demenz in der Corona-Krise

Teil 3 der Serie „Pflege zu Hause – aber richtig“

**Für Angehörige von Menschen mit Demenz kann die Corona-Krise verschärfte Herausforderung darstellen: Demenzerkrankte sind überwiegend hochaltrig, leiden an weiteren Erkrankungen und sind daher besonders durch das Coronavirus gefährdet. Zudem fällt es ihnen schwer, die Situation zu verstehen und einzuschätzen. Die Johanniter geben Antworten auf zentrale Fragen rund um das Spannungsfeld Corona und Demenz.**

## Soll ich einem Menschen mit Demenz die Situation der Corona-Pandemie erklären?

Je nach Stadium der Erkrankung können auch Demenzerkrankte deutlich wahrnehmen, dass wir uns in einer besonderen Situation befinden. Der Wegfall von sozialen Kontakten oder Maßnahmen wie die Maskenpflicht, aber auch Nachrichten aus dem Radio können stark verunsichern. Versuchen Sie daher, die Situation möglichst einfach zu erklären – und vermitteln Sie gleichzeitig Sicherheit: Geben Sie zu verstehen, dass die Person nicht alleine ist und entkräften Sie Ängste und Sorgen.

## Wie gestalte ich die Zeit zu Hause möglichst sinnvoll?

Für Menschen mit Demenz sind tägliche Routinen von besonderer Bedeutung. Versuchen Sie, den Tagen eine feste Struktur zu geben. Achten Sie dabei auf die persönlichen Vorlieben der Betroffenen. Wenn Aktivitäten wie der Besuch der Tagespflege oder Sportgruppe nicht möglich sind, stellen Sie ein eigenes Programm auf die Beine, für das feste Zeiten reserviert werden. Spaziergänge im Freien sind ebenfalls eine gute Möglichkeit, frische Energie zu tanken – am besten vormittags, wenn Straßen und Parks leerer sind als nachmittags. Zu Hause können Sie je nach Fähigkeiten zum Beispiel gemeinsam Kreuzworträtsel lösen, Musik hören oder auch zum Beispiel kulturelle Internetangebote per Tablet nutzen. Um vorhandene Fähigkeiten zu erhalten, lassen Sie Ihren Angehörigen so viel wie möglich selbst machen und mitgestalten – zum Beispiel beim Kochen helfen oder leichtere Handwerks- oder Bastelarbeiten.

## Müssen auch Demenzerkrankte eine Maske tragen?

Beim Einkaufen und in den öffentlichen Verkehrsmitteln gilt die sogenannte Maskenpflicht, also das Bedecken von Mund und Nase. Für Menschen mit Demenz kann diese Maßnahme sehr unverständlich sein und verweigert werden. Vermeiden Sie in diesem Fall entsprechende Situationen. Übrigens: ein einfacher Mund-Nasenschutz stellt Schutz für andere, nicht für den Träger dar. Achten Sie auf die Abstandsregel von mindestens 1,5 Metern und die richtige Handhygiene.

## Wie reagiere ich, wenn mein Angehöriger die Kontaktbeschränkungen nicht einhält?

Die Bestimmungen zu Kontaktvermeidung gelten grundsätzlich auch für Menschen mit Demenz. Jedoch sind sie oftmals nicht mehr fähig, sie zu begreifen und sich daran zu halten. Versuchen Sie daher nach kreativen Wegen, sie von überflüssigen Ausflügen abzubringen. Einsperren jedoch ist tabu: Derartige freiheitseinschränkende Maßnahmen können stark bedrohlich wirken und abwehrendes Verhalten zur Folge haben.

## Wie schütze ich mich selbst vor Überforderung?

Damit Sie einem anderen Menschen helfen können, ist es entscheidend, dass Sie sich auch gut um sich selbst kümmern. Nehmen Sie sich aktiv Auszeiten für sich selbst – zum Beispiel während der Ruhezeiten der demenzerkrankten Person. Halten Sie Kontakt zu Freunden und Familie, per Telefon oder Videochat. Organisieren Sie sich frühzeitig Hilfe, wenn Sie merken, dass Sie an den Rand Ihrer Kräfte geraten.

Vertiefte Informationen zum Umgang mit Demenz finden Sie im kostenlosen Online-Kurs „Alzheimer & Demenz“ auf der Online-Plattform Johanniter Pflegecoach ([www.johanniter-pflegecoach.de](http://www.johanniter-pflegecoach.de)). Der Kurs erläutert ausführlich die Hintergründe der Erkrankung und gibt zahlreiche Praxistipps, zum Beispiel zu Kommunikation oder zum Umgang mit aggressivem Verhalten.

Nadine Brantl, Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit ■

VdK Ortsverband Wendelstein

## „Helft Wunden heilen“

VdK-Spendensammlung vom 16. 10. - 15.11.2020

Diese Sammlung steht in diesem Jahr wegen der Corona-Pandemie unter besonderen Vorzeichen. Doch der VdK möchte auch künftig Menschen helfen können und bittet deshalb die Bevölkerung wieder um Unterstützung.

Die Einnahmen der Sammlung werden dieses Jahr vor allem für unbürokratische Einzelfallhilfen für arme Menschen in Bayern verwendet. Deren Not soll ganz unmittelbar vor Ort gelindert werden. Zum Beispiel mit Lebensmittelgutscheinen, notwendigem Ersatz für defekte Haushaltsgeräte oder Kostenzuschüssen für Medikamente oder Therapien, die von den Kassen nicht übernommen werden. Jeder Euro hilft! Deshalb macht trotz der erschwerten Bedingungen 2020 die diesjährige Sammlung „Helft Wunden heilen“ Sinn. Denn Corona hat die Situation von Bedürftigen in Bayern leider noch verschärft.

Viele Menschen wollen helfen. Ihnen kommen wir mit unserer „Haustürsammlung“ entgegen. Doch steht selbstverständlich der Schutz der Gesundheit der ehrenamtlichen Sammlerinnen und Sammler an erster Stelle. Wegen Corona werden viele unserer Sammler, welche beispielsweise unter Vorerkrankungen leiden, dieses Jahr schweren Herzens nicht sammeln können. Wir in unserem Ortsverband möchten Sie auf diesem Weg um eine Spende bitten.

Wer uns unterstützen möchte, hier unser Konto  
**IBAN: DE 97 7645 0000 0000 2319 77**  
**Sparkasse Mittelfranken Süd**

Der VdK OV Wendelstein dankt im Voraus für Ihre Spenden.

Irene Jantschke ■

**Lebenskrisen**  
**Begleitend bei Depressionen**  
**Trauer**  
**Mobbing**  
**Partnerschaftsprobleme**

**Sucht**  
**Burnout**  
**Angst**  
**Zwangsstörungen**  
**Sinnkrisen**

Das müssen Sie nicht alleine durchstehen

Walter Krebs

Heilpraktiker für Psychotherapie  
 Mitglied im Verband freier Psychotherapeuten  
 Wodanstraße 6 · 90530 Wendelstein  
 Tel: 09129 / 279921 · Mobil: 0151 58591386  
[walter.krebs@t-online.de](mailto:walter.krebs@t-online.de) [www.psychotherapieheilpraktiker.de](http://www.psychotherapieheilpraktiker.de)

## Seniorenwohnanlage

Am Alten Bahnhof 13 u. 17  
 in 90530 Wendelstein



**Behindertengerechte Wohnungen**  
**Bei Bedarf Pflege**  
*in der eigenen Wohnung*  
**Pflegepersonal**  
*ist Tag und Nacht im Haus*  
**Haustiere sind bei uns erlaubt**

Nähere Informationen bei:

**Firma VGAB Vermietungs GmbH**  
 Ostring 7 · 90530 Wendelstein

**Tel. 09129 / 90 80 14**  
[www.vgab-wendelstein.de](http://www.vgab-wendelstein.de)



# Senioren heute

Termine, Infos und Anregungen  
für ein aktives und erfülltes Leben.

SeniorenBeirat Schwanstetten

## Neu berufener SeniorenBeirat Schwanstetten

Mit der konstituierenden Sitzung Ende Juli wurde im Sitzungssaal des Rathauses Schwanstetten der neu berufene SeniorenBeirat durch Bürgermeister Robert Pfann in die neue Amtszeit 2020 – 2026 eingeführt.

Mit der konstituierenden Sitzung Ende Juli wurde im Sitzungssaal des Rathauses Schwanstetten der neu berufene SeniorenBeirat durch Bürgermeister Robert Pfann in die neue Amtszeit 2020 – 2026 eingeführt. Die ausscheidenden Mitglieder des bisherigen Gremiums, Elfriede Braun, Margit Fischer, Angelika Wasserburger, Brunhild Welling und Dr. Axel Zessin verabschiedete Bürgermeister Pfann und bedankte sich für ihr Engagement zum Wohle der Senioren in Schwanstetten mit einem süßen Präsent.

Mit ihrer Erfahrung aus der letzten Amtszeit setzen sich Margitta Köbler, Margita Schemmel, Dr. Bernd Schulze und Ulrich Wasserburger weiterhin für die Seniorenbelange ein. Neu hinzugekommen sind Cornelia Mentzel-Lütgert und Wolfgang Heinritz. Letzterer wurde in der Sitzung zum Vorsitzenden gewählt.

Vielfältige Aufgaben erwarten den SeniorenBeirat. In seiner Sitzung nach der Sommerpause sind in einer Bestandsaufnahme und Aufgabensammlung erste Ziele für den Beirat besprochen worden. Begonnene Projekte des Vorgängergremiums werden fortgeführt und neue Vorhaben sollen angegangen werden. Bedauerlicher Weise müssen, bedingt durch die Corona-Einschränkungen, geplante Veranstaltungen und Vorhaben in 2020 entfallen. So wird der beliebte Seniorennachmittag erst wieder im Herbst 2021 stattfinden. Ebenso müssen die Angebote z.B. für ein Gedächtnistraining oder ein Fahrtraining für Pedelecs und E-Bikes auf das neue Jahr verschoben werden. In der Zwischenzeit sollen Vorhaben von allgemeiner Bedeutung bearbeitet werden. Die Verbesserung des öffentlichen



v. l. n. r.: Cornelia Mentzel-Lütgert, Bgm. Robert Pfann, Margita Schemmel, Margitta Köbler, Wolfgang Heinritz, Ulrich Wasserburger, nicht im Bild: Dr. Bernd Schulze

Nahverkehrs und einheitlicher Tarifzonen in der Gemeinde stehen ebenso auf der Agenda, wie die Umsetzung von Zielen aus der „Senioren Zukunftswerkstatt“ vom Anfang des Jahres. Hierzu zählen Themen wie die Einführung eines Bürgerbusses, mehr Fußgängerampeln oder bessere Radwege in der Gemeinde. Ein weiteres Anliegen des SeniorenBeirates ist es, die Kommunikation und Koordination von Veranstaltungen für Senioren der verschiedenen Anbieter zu verbessern. Ferner ist die Erstellung einer Broschüre mit wichtigen Infos für die ältere Generation geplant.

**Wolfgang Heinritz,**  
SeniorenBeirat Schwanstetten, Vorsitzender ■

**RETTUNGSLEITSTELLE**

Europaweit einheitliche Notrufnummer  
**Rufnummer: 112** (ohne Vorwahl aus jedem Handynetz)

**NOTRUFNUMMERN**

<b>Polizei</b> 110	<b>Ambulanter Krisendienst:</b> 0911-424 855-0	<b>Notaufnahme Klinikum Nord, und Klinikum Süd</b> 0911-398 0	<b>Kinder- und Jugend-Tel.:</b> 0800-111 0 333
<b>Feuerwehr</b> 112	<b>Giftnotruf:</b> 089-19 2 40 Zentrale München		<b>Telefonseelsorge:</b> 0800-111 0 111

**PRIVATÄRZTLICHER AKUT-DIENST PrivAD**

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD  
**Rufnummer: 01805 304 505** [www.privad.de](http://www.privad.de)

**DEFIBRILLATOREN in der Marktgemeinde Wendelstein**

**Rund um die Uhr öffentlich zugängliche Standorte:**

Sparkasse in Kleinschwarzenlohe, Rangastraße  
Raiffeisenbank in Wendelstein, Hauptstraße 26

**Nicht durchgehend zugängliche Standorte:**

Hans-Seufert-Halle (im Foyer), Am Schießhaus 2  
Gymnasium Wendelstein (Sportveranstaltungshalle), In der Gibitzen 29  
Wenden Center, Richtwiese 4, in der ersten Etage direkt am Treppenaufgang  
AWO-MGH, Frankenstraße 25 in Wendelstein-Kleinschwarzenlohe

**ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST**

zu rufen, wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist  
**116 117** bundesweit kostenfrei [www.kvb.de](http://www.kvb.de)  
Zahnärztlicher Notdienst [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Wendelsteiner Tafel e.V.**  
Linde Duschner  
Tafelleitung

Tel. 09129/58 79  
Tel. 0160/960 595 48

**Ausgabestelle**  
Alte Salzstraße 29  
Röthenbach b.St.W.  
Samstag 12 bis 15 Uhr

Unser Spendenkonto: Sparkasse Mfr Süd: DE74 7645 0000 0750 3827 64 • SWIFT-BIC: BYLADEM1SR5

# Seniorenbüro wieder geöffnet

Am 7. Oktober nimmt die Seniorenbeauftragte der Gemeinde Wendelstein, Sonja Kreß von Kressenstein, ihre Arbeit im Seniorenbüro wieder auf.



Seniorenbeauftragte Sonja Kreß von Kressenstein

© Markt Wendelstein

Das Büro ist jeden ersten Mittwoch im Monat von 16 bis 17.30 Uhr besetzt und befindet sich im Alten Rathaus, Hauptstraße 18, Wendelstein. Idealerweise vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin unter Tel. 09129-401-116.

Da wegen Corona die Rathäuser derzeit nur nach einem Klingeln an der Türe betreten werden können, klingeln Sie bitte bei „Seniorensprechstunde“. An der Rückseite des Rathauses befindet sich ebenfalls eine Klingel. Hier ist der Zugang barrierefrei.

Zum Betreten des Rathauses benötigen Sie einen Mund und Nasenschutz. Bitte beachten Sie die ausgehängten Hygienevorschriften. Weitere Termine sind am 4.11. und 02.12.2020.

*Sonja Kreß von Kressenstein,  
Marktgemeinderätin und Seniorenbeauftragte  
des Markt Wendelstein* ■

Seniorennetzwerk im Nürnberger Süden

## ► Senioren-Beratung in Nbg.-Herpersdorf

Mittwoch, 14. Oktober und 11. November

„Der Kleine Laden“, Marpergerstraße 16a, 90455 Nbg.-Herpersdorf

Um Seniorinnen und Senioren außerhalb von Katzwang einen möglichst einfachen Zugang zum Beratungsangebot zu bieten, plant Ines Schilling, auch in den anderen Stadtteilen Beratungszeiten anzubieten.

Ab September 2020 stellt „Der Kleine Laden“ seine Räumlichkeiten für eine Beratung von Seniorinnen, Senioren und deren Angehörige zur Verfügung. Immer am 2. Mittwoch eines Monats ist Ines Schilling dort von 11-12 Uhr anzutreffen. (Termine: 14.10, 11.11 und 09.12.2020).

Gerne können Sie auch vorab und unabhängig von einer gewünschten Beratung Kontakt zu Frau Schilling aufnehmen und einen individuellen Termin vereinbaren. Sie erreichen sie Mittwoch von 9-12 Uhr und Freitag von 14-17 Uhr im Büro unter der Rufnummer 09122-1885481 oder per E-Mail unter [i.schilling@awo-mfrs.de](mailto:i.schilling@awo-mfrs.de)

Ines Schilling, Koordinatorin ■



Kreisverband  
Mittelfranken-Süd

Vertragspartner aller Krankenkassen!



Für uns ist Pflege mehr als reine Dienstleistung. Ein familiengeführtes Team sorgt seit 2002 dafür, dass Sie in guten Händen sind.

### KOSTENLOSE HAUSWIRTSCHAFTLICHE LEISTUNGEN FÜR ALLE PATIENTEN UND PATIENTINNEN MIT PFLEGEGRAD!

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Krankenkassen nach § 45 b monatlich 125 Euro unter anderem für hauswirtschaftliche Tätigkeiten zur Verfügung stellen, die über einen Pflegedienst abgerechnet werden können.

In den Genuss kommen alle Patienten, die einen Pflegegrad haben. Ab sofort bieten wir Ihnen deshalb gerne die hauswirtschaftlichen Leistungen in diesem für Sie kostenlosen Rahmen an.

Wir rechnen direkt mit der Krankenkasse ab.

- ✓ Professionelle Hilfe im Pflegebereich
- ✓ Wir erbringen Leistungen nach SGB V und SGB XI
- ✓ Betreuungsleistung nach § 45
- ✓ Hauswirtschaftliche Versorgung
- ✓ Betreuung in den eigenen vier Wänden

Gerne beraten wir Sie individuell!  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

**09129 9089840**

[www.schwester-inge.de](http://www.schwester-inge.de)  
[pflagedienst@schwester-inge.de](mailto:pflagedienst@schwester-inge.de)

Betriebswirtin  
*Sabine Brossmann*  
NACHLASSBERATUNG

Ich helfe Ihnen -  
absolut vertrauensvoll

- Vorsorge mit Verfügung
- Nachlassregelung
- Testamentsvollstreckung
- Erbenbetreuung

Vorsorge für *jetzt* und *später*



Sprechen Sie mich an,  
ich bin in Ihrer Nähe  
Tel. **09122-7902462**

[www.sabine-brossmann.de](http://www.sabine-brossmann.de)

# HandwerksKUNST



**Der Handwerker & Hausmeisterservice**

- Fliesen, Platten, Mosaik verlegen
- Laminat/PVC/Teppichboden verlegen
- Tapezieren, Streichen
- Baufertigteile & Fenster/Türen einbauen
- Holz & Bautenschutz (feuchte Keller)
- Zäune und Markisen u.v.m
- Garten- & Landschaftsbau
- Baumfällungen & Pflege
- Bewässerung in den Sommermonaten
- Hecken schneiden & Entsorgen
- Grünflächenpflege & Neugestaltung
- Treppenhaus-Reinigung
- Gehweg- & Parkplatzreinigung
- Winterdienste u.v.m.

R. Dornhuber  
Brombachstraße 9  
90455 Nürnberg

Tel.: 09122 - 6 11 63  
Mail: r.d.u@web.de  
Web: www.rdu-nuernberg.de

ÖDP - Ortsverband Kornburg

## Infoveranstaltung Funkwasserzähler

ÖDP informierte die Bevölkerung über die neuen Wasserzähler im Gebiet des Wasserzweckverbands Schwarzachgruppe

Die ÖDP organisierte zusammen mit der Bürgerinitiative „Strahlende Wasserzähler - Nein Danke“ eine Informationsveranstaltung zu den neuen Wasserzählern, die der Wasserzweckverband bei seinen Kunden installieren will. Der Andrang im Biergarten des Gasthauses Grüner Baum war sehr stark und zeigt das Informationsbedürfnis der Bevölkerung.

In der sachlichen Diskussion kritisierte Hans Anschütz, dass mit den neuen Zählern keine qualitative Verbesserung erreicht wird. Stattdessen werden wertvolle Ressourcen verschwendet und daraus Sondermüll erzeugt. Petra Strobelt-Lockenvitz ist der Überzeugung, dass immer mehr Strahlenquellen die Gesundheit negativ beeinflussen und brachte einige beispielhafte Studien dafür. Die Funkmodule der neuen Wasserzähler senden Tag und Nacht, um einmal im Jahr abgelesen zu werden. Der Heizungsbauer Werner Fischer kritisierte die Datenspeicherung und permanente Datenübermittlung ohne echte Vorteile.

Robert Pfann, der Vorsitzende des Verbandsbeirates, sieht die Vorteile darin, dass die neuen Zähler zwar das Doppelte kosten wie die traditionellen Zähler, jedoch auch doppelt so lange halten. Damit erspart man sich jeden zweiten Zählertausch und erhofft sich auf Dauer eine finanzielle Einsparung. Diese Sicht ist rein betriebswirtschaftlich nachvollziehbar. Bei dem angeblichen Vorteil der Leckage-Erkennung dagegen waren sich Wasserzweckverband und Hersteller (Herr Eff von der Hersteller-Firma Diehl Metering) nicht einig, ob man die Leckagen im Leitungsnetz des Zweckverbandes oder in den Haushalten erkennen könne. Dieses Argument konnte nicht verständlich begründet werden und ist offensichtlich ohne Relevanz.

Die abschließende Meinung der ÖDP bleibt: Die finanziellen Einsparungen ergeben sich nur dann, wenn die neuen Geräte auch das halten, was sie versprechen (nämlich 12 Jahr wartungsfrei zu laufen). Gesundheitlichen Bedenken werden vollständig ignoriert. Der Zweckverband beruft sich darauf, dass das Funkmodul die Grenzwerte leicht einhält. Bei der Entsorgung sprach Herr Eff von der Hersteller-Firma davon, dass dies bei den neuen Geräten analog der alten wäre. Das halten wir für abstrus, denn bei den alten Geräten muss ein kleine Scheibe Flachglas wiedergewonnen werden, wo bei den neuen Geräten ein Cocktail aus giftigen Stoffen (u.a. Thionylchlorid) eingegossen in Kunstharz entsorgt werden muss. Der ökologische Fußabdruck der neuen Zähler ist signifikant schlechter als der der etablierten Zähler.

Den Einbau der Zähler kann man im Moment nicht verhindern, man sollte aber darauf bestehen, dass das Funkmodul deaktiviert wird. Der Zweckverband sichert das zu. Einen Vordruck zum Einspruch findet man auf der Seite der ÖDP Kornburg. Wir bitten auch Hausbesitzer von vermieteten Immobilien darum, dies aus Fairness ihren Mietern gegenüber zu verlangen. Im Falle der Deaktivierung des Funkmoduls muss lediglich einmal im Jahr der Zählerstand dem Zweckverband übermittelt werden. Wenn man dies online tut, dann ist das laut Geschäftsleiter Werner Rühl der wirtschaftlichste Weg.

Hans Anschütz, 1. Vorsitzender ■



Die gut besuchte Infoveranstaltung im Biergarten des Gasthauses Grüner Baum

© Anschütz




## BAUEN und BEWAHREN

- Wohnungsbau
- Hochbau
- Industriebau
- Kanalbau
- Pflasterarbeiten
- Umbau & Sanierung

Auch kleinere Arbeiten werden mit spezialisierten Kleingruppen ausgeführt und von erfahrenen Bauleitern betreut

- Balkon- und Terrassensanierung
- Denkmalschutz
- Durchbrüche / Betonbohrungen

Ihr Bauvorhaben in den besten Händen!  
individuell - kompetent - persönlich

Xaver Schalk Bau-GmbH & Co. KG · Sperbersloher Str. 566 · 90530 Wendelstein · Tel 09129 / 90 29- 0 · Fax 09129 / 90 29- 40 · [www.schalkbau.de](http://www.schalkbau.de)

# Im Landkreis alles auf Fairtrade

Im Rahmen der „Fairen Woche“, die vom 11. bis 25. September stattfand, beteiligte sich auch der Landkreis an diversen Aktionen, um auf das Thema aufmerksam zu machen.

► Abschließend wird der Film „Fair Traders“ am 25. Oktober, ab 17 Uhr im Dehnberger Hoftheater (DHT) aufgeführt. Der Eintritt ist frei, eine vorherige Anmeldung ist erforderlich, da die Teilnehmerzahl auf 45 begrenzt ist. **Anmeldung** bitte bis spätestens Donnerstag, 22. Oktober, telefonisch bei Jürgen Blechschmidt von der Kreisentwicklung unter 09123/950-6237, oder per E-Mail: [j.blechschmidt@nuernberger-land.de](mailto:j.blechschmidt@nuernberger-land.de).

Der Film „Fair Traders“ begleitet drei Frauen, die zeigen wie ethisches Business funktionieren kann. Sie demonstrieren, dass Erfolg und Wirtschaftlichkeit, auch moralisch vertretbar, möglich sind. Die Unternehmerinnen machen Mut und regen dazu an, mitzumachen bei der Gestaltung einer fairen Arbeitswelt. Im Landkreis misst man dem Thema FairTrade ebenso große Bedeutung bei.

Zur Unterstützung der deutschlandweiten Aktion „Faire Woche“ überreichte Landrat Armin Kroder dem Jugendzentrum (JuZ) in Lauf Fußball, die unter fairen Bedingungen hergestellt wurden. „Gerade Sportartikel stehen bei den Jugendlichen hoch im Kurs – umso wichtiger ist es auch hier den Aspekt des Fairplays zu betonen“, so Landrat Armin Kroder bei der Übergabe der Bälle. Weitere Jugendzentren im Landkreis werden in den kommenden Tagen mit den fair produzierten Fußballen ausgestattet.



Zusätzlich engagiert sich das JuZ in Lauf mit dem Projekt „JUZ-Teiler“ gegen die Verschwendung von Lebensmitteln. Hierbei geht es darum, dass bei „Foodsharing“ registrierte „Foodsaver“ zu viel produzierte Backwaren von Bäckereien abholen und diese an das JuZ liefern. Die Jugendlichen aus dem Jugendzentrum dürfen dann zugreifen – kostenfrei. Kroder findet lobende Worte für die Aktion: „Angesichts der enormen Menge von rund 1,3 Mrd. Tonnen Lebensmitteln, die weltweit jedes Jahr weggeworfen werden, ist dieses Projekt eine beispielhafte und sinnvolle Initiative.“ ■

Effektive ökologische Dämmung fürs Wohnklima, die Umwelt und den Geldbeutel

Zimmerei Gebhard GmbH & Co. KG  
Nürnberger Straße 7 · 90537 Feucht  
Telefon 09128-9281-0

**Zimmerei Gebhard**

Familienunternehmen seit 90 Jahren [www.zimmereigebhard.de](http://www.zimmereigebhard.de)

**RÖCK** DAS BAD DIE WÄRME DER SERVICE

... für ein besseres Leben!

*Praktisch schön!*

Wir bringen's zusammen: praktisch, barrierefrei – und richtig schön. Wir sind GGT zertifiziert.

Röck Haustechnik GmbH · Walpersdorfer Str. 4 · 91126 Schwabach  
Fon: 09122 . 885 770 · [www.roeck-haustechnik.de](http://www.roeck-haustechnik.de)

Fachbetrieb  
**Komfort Barrierefrei**

GGT DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR GERONTOTECHNIK®

Kundenbad in Rednitzhembach

**WIR KÜMMERN UNS!**

Wartung, Kontrolle der Funktionsfähigkeit und Einstellen von

- Fenstern aller Fabrikate
- Türen
- Rollläden

Austausch und Einbau von

- Fensterbeschlägen
- Sonnenschutz
- Schließern
- Gummidichtungen
- Rollogurtbändern
- Fliegengittern

**WICKLEIN**  
**KUNDENDIENST GMBH**

Nibelungenstraße 15  
90530 Wendelstein

Telefon: 09129 / 407-0  
Fax: 09129 / 407-124

Fenster Türen Sonnenschutz Insektenschutz  
Kundendienst für alle Fabrikate

[info@wicklein-kundendienst.de](mailto:info@wicklein-kundendienst.de)



Nürnberger Photoklub e.V.

## ► Bayerische Landesfotoschau 2020 in Roth

Der Nürnberger Photoklub und der DVF Bayern präsentieren 100 ausgewählte Fotos im Schloss Ratibor in Roth



Robert Sprenger Bad Lands © Robert Sprenger

Der DVF-Bayern veranstaltet jährlich einen Wettbewerb, zu dem Mitglieder Fotos z. B. zu den Themen Natur, Landschaft, Menschen einreichen können. In den Ratsstuben werden Siegerbilder der diesjährigen Landesfotomeisterschaft des DVF Bayern gezeigt. Freier Eintritt.



Ausstellung: 18. - 23.10.2020, 10 - 17 Uhr  
Ratsstuben im Schloss Ratibor  
Hauptstraße 1, 91154 Roth

Dieter Eckert ■



Leserbrief

## Beitrag zu: Marktgemeinderat Klaus Vogel erklärt seinen Rücktritt meier Magazin, Ausgabe September 2020 / Seite 36

Das Resümee von Herrn Klaus Vogel nach 30-jährigem Einsatz für das Gemeinwohl der Marktgemeinde Wendelstein stimmt schon etwas ernüchternd, traurig und auch nachdenklich.

Ich denke, dass die von Herrn Klaus Vogel über die lange Zeit geleisteten Dienste im Marktgemeinderat, wenn nicht schon geschehen, sicherlich anerkennend gewürdigt werden. 30 Jahre, das tut sich nicht jeder an. **Siegfried Fehrenbach, Wendelstein** ■

► Zum Artikel: Marktgemeinderat  
Klaus Vogel erklärt seinen Rücktritt  
[www.meier-magazin.de/article/7296](http://www.meier-magazin.de/article/7296)

Rainbow Singers e.V.

## Der neue Chorgesang: Singen mit Abstand

Nach den virtuellen Chorproben im Frühjahr fanden die Singproben der Rainbow Singers während der Sommermonate und bei schönem Wetter im Rathauspark in Wendelstein statt.

Obwohl der Chorgesang im Freien etwas ungewohnt war, freuten sich die Sängerinnen und Sänger, endlich wieder gemeinsam singen zu können. Um auch während der Sommerferien in Kontakt und musikalisch aktiv zu bleiben, gründete eine kleine Gruppe des Chores spontan den „Sommerferien-Chor“. Unter Karen Reitz Anleitung studierte die Gruppe ein Lied der Comedian Harmonists mit angepasstem Text zum bevorstehenden Geburtstag der Chorleiterin ein. Mit dem Geburtstagsständchen wurden die wöchentlichen Chorproben am Dienstag um 19:45 Uhr im Martin-Lutherhaus wieder aufgenommen, natürlich unter Berücksichtigung der vorgegebenen strengen Vorsichtsmaßnahmen und in einem reduzierten Umfang.

### Corona gibt den Takt vor!

Mit Maske zur Probe, mit zwei Metern Abstand zum Nachbarn – so die Corona-Vorschriften – werden die Sängerinnen und Sänger gefordert. Dabei entsteht ein echter Übungseffekt, da sich kaum jemand gesanglich an die seit Jahren vertraute Stimme von nebenan anlehnen kann. Auch die Chorleiterin Gesa Schallock-Bahn steht vor großen Herausforderungen, um neue Wege und Formen zu finden, die Chorproben unter Corona-Bedingungen abwechslungsreich zu gestalten und eventuelle Auftritte möglich zu machen.

### Soziales Miteinander auch in Corona-Zeiten

Die Freude am Singen steht im Vordergrund jeden Chores, aber auch das soziale Miteinander spielt eine wichtige Rolle in einer Chorgemeinschaft. Um dieses soziale Miteinander auch in Corona-Zeiten aufrecht zu erhalten, überraschten die Rainbow Singers eine langjährige Mit-Sängerin nach der standesamtlichen Trauung mit einem Ständchen vor dem Standesamt am Neuen Rathaus in Wendelstein. Mit einem Blumenstrauß überbrachte der Vorstand herzliche Glückwünsche im Namen des Vereins und wünschte dem Brautpaar alles Gute. Sichtlich gerührt, bedankten sich die Brautleute für die musikalische Überraschung.

📄 Weitere Informationen zum Verein: [www.rainbow-singers.de](http://www.rainbow-singers.de)

Gertrude Schöneberg ■

Stadt Roth

## ► Stadtmarke Roth – öffentliche Informationsveranstaltung und weitere Angebote

Am Donnerstag, 15. Oktober 2020 werden die vorläufigen Ergebnisse aus dem Projekt „Überarbeitung der Stadtmarke Roth“ der Öffentlichkeit vorgestellt. Dazu lädt die Stadtverwaltung alle interessierten Rotherinnen und Rother ganz herzlich ein.

Die Veranstaltung beginnt um 18:30 Uhr.

Aufgrund der aktuellen Hygienevorschriften ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt und eine Teilnahme ist nur bei Voranmeldung per E-Mail an [mark.bartholl@stadt-roth.de](mailto:mark.bartholl@stadt-roth.de) möglich.

Vor Ort werden selbstverständlich alle Hygienevorgaben eingehalten, um eine sorglose Teilnahme zu ermöglichen. Parallel wird es wieder eine Live-Übertragung geben, die über die Internetseite der Stadt unter [www.stadt-roth.de](http://www.stadt-roth.de) verfolgt werden kann.

Für Rückfragen steht der Stadtmarketing-Beauftragte Mark Bartholl per E-Mail an obenstehende Adresse oder telefonisch unter 09171 848-187 gerne zur Verfügung.

Für alle, die an dem Termin nicht teilnehmen können, bestehen im Nachgang zwei Möglichkeiten, sich die Ergebnisse anzusehen. Unter dem folgenden Link können die Unterlagen online eingesehen und eine Rückmeldung zu verschiedenen Punkten gegeben werden:

<https://www.soscsurvey.de/roth/>.

Darüber hinaus wird Herr Bartholl an den folgenden Terminen eine offene Sprechstunde im neuen Bürgertreff im Zeughausstüberl (Zeughausgasse 12) abhalten. Hier können sich alle Interessierten zur Stadtmarke informieren:

Freitag, 16. Oktober 2020 von 14 bis 19 Uhr und Samstag, 17. Oktober 2020 von 9 bis 14 Uhr.

Mark Bartholl, Stadtmarketing ■





# Dieses Jahr kein Wendelsteiner Weihnachtsmarkt

Auch andere Landkreisgemeinden sagen ihre Weihnachtsmärkte ab

Der Wendelsteiner Weihnachtsmarkt findet in diesem Jahr nicht statt. Bürgermeister Werner Langhans gab bekannt, dass in Abstimmung mit den anderen 15 Bürgermeister/innen im Landkreis Roth 2020 von den Gemeinden keine Weihnachtsmärkte im gewohnten Umfang organisiert werden.



Seit Monaten wird das öffentliche Leben von der Corona-Pandemie beeinflusst. Alle größeren Veranstaltungen wurden abgesagt. Dies trifft nun auch auf den beliebten Weihnachtsmarkt im Wendelsteiner Altort zu. Die durch den „Covid 19-Virus“ notwendigen Auflagen schränken die zweitägige Veranstaltung so stark ein, dass eine Durchführung für Standbetreiber, Aussteller und Besucher keinen Sinn und wenig Freude macht.

Die Hygienevorgaben lassen ein weihnachtliches Ambiente in der gewohnten Form nicht zu. Für die Standbetreiber stünde der immense Aufwand in keinem Verhältnis zum Nutzen. Die Besucher könnten nicht im gewohnten Umfang feiern und keine weihnachtliche Stimmung genießen.

**Der dem Wendelsteiner Weihnachtsmarkt angeschlossene Kunsthandwerkermarkt findet damit auch nicht statt.**

Norbert Wieser, Leiter Bürgermeisterei und stv. Geschäftsleiter ■



Mehr dazu „Rother Christkindlesmarkt abgesagt“  
[www.meier-magazin.de/article/7345](http://www.meier-magazin.de/article/7345)



Leserbrief

## Sicherer über den Marthweg

Selbst Erwachsene schütteln öfters den Kopf, wenn diese den Marthweg überqueren wollen.

Zur Hauptverkehrszeit ein Vorhaben, das Geduld und Geschwindigkeit von Fußgänger/-innen erfordert. Nur bleiben somit nicht die Schwächeren auf der Strecke? Kinder und alte Mitbewohner/-innen?



Gerade an den Bushaltestellen, die rege von Schülern/ Schülerinnen und Senioren /-innen frequentiert werden, ist eine Querungshilfe für alle, die sich auf ihren Beinen fortbewegen, vonnöten.

Dieses Errichtung einer Querungshilfe auf Höhe von Pizzeria und Bushaltestelle ist das Anliegen einer Petition. Auch Sie können hierfür abstimmen unter [www.openpetition.de/lgbdpg](http://www.openpetition.de/lgbdpg)

Katharina Klepsch aus Nürnberg ■

**FLIESEN HÄRING** GmbH  
 Fliesen - Mosaik - Platten - Natursteinverlegung  
 90530 Wendelstein - Wilhelm Maisel-Straße 32  
 Tel. 09129 / 70 96  
[www.fliesen-haering.de](http://www.fliesen-haering.de)

Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



## MARKISEN-SEITZ

Ringstraße 2 • 90584 Allersberg • Tel. 09176-856  
info@markisen-seitz.de • www.markisen-seitz.de

Mo. Di. Do. Fr.: 9 - 12 & 14 - 17 Uhr  
Mittwoch: 9 - 12 Uhr

**haberecker**  
 HEIZUNG • SANITÄR • SOLAR

Bergstraße 1      Telefon 0 91 29 - 87 73  
 90530 Wendelstein      Telefax 0 91 29 - 77 43  
 Großschwarzenlohe      info@haberecker-heizungsbau.de

**Die nächste Generation Heizung.**  
 Das neue Gas-Brennwertgerät Vitodens 300-W von Viessmann.

Sparen Sie Energiekosten und eine Tonne CO<sub>2</sub> pro Jahr im Vergleich zu den meisten Altgeräten. Entdecken Sie die nächste Generation Heizung!

viessmann.de/vitodens      **VIESSMANN**

[www.haberecker-heizungsbau.de](http://www.haberecker-heizungsbau.de)

Freiwillige Feuerwehr Röthenbach bei St. Wolfgang

## Röthenbacher Feuerwehr gefordert – 4 Einsätze in nur 24h

Zwei Einsätze an einem Tag hatte die Röthenbacher Freiwillige Feuerwehr schon öfters gemeistert, doch an einem Samstag Mitte September kam es knüppeldick: vier herausfordernde Einsätze in nur 24 Stunden, drei davon „am Stück“!

Am Samstag, den 19. September, erfolgte gegen 11 Uhr die erste stille Alarmierung mittels der persönlichen Funkmeldeempfänger. Eine lange Ölspur zog sich von der Alten Salzstraße durch die ganze Marktgemeinde bis in den Ortsteil Großschwarzenlohe. Offensichtlich verlor ein Linienbus Kraftstoff in allen Kurven, was für Zweiräder äußerst kritisch ist. An mehreren Stellen entlang der Alten Salzstraße wurde deshalb Ölbinder aufgebracht und anschließend gemeindeseits Warnschilder aufgestellt. Zuletzt wurde durch die Wehr ein Ölfleck an der Bushaltestelle „In der Lach“ beseitigt, als ein sichtlich aufgeregter Autofahrer dem Gruppenführer des eingesetzten Löschfahrzeugs LF10 meldete, dass sich an der Einmündung der Alten Salzstraße in die Staatsstraße 2239 an der Kreuzung zur Autobahnauffahrt auf die A73 geradeeben ein Unfall ereignete – keine 500m von der Bushaltestelle entfernt. Sofort drehten die Feuerwehrfahrzeuge um zur Unfallstelle.

Dort als erste Hilfskräfte an der Einsatzstelle angekommen, wurde sofort Erste Hilfe geleistet und der Verkehr an der vielbefahrenen T-Kreuzung geregelt. Ein Cabriolet wollte von der Alten Salzstraße in Richtung Nürnberg abbiegen und übersah offensichtlich einen auf der Staatsstraße durchfahrenden Motorroller. Als eine Kollision unausweichlich schien, machte der jung gebliebene Rollerfahrer einen beherzten Sprung auf die Motorhaube des PKWs und entging so schwereren Verletzungen. Die ebenfalls alarmierten Helfer vor Ort (HvO) und ein Rettungswagen übernahmen den leicht Verletzten. Nach der Unfallaufnahme gab die Röthenbacher Feuerwehr auf Anweisung der Polizei den Verkehr wieder zügig frei.



Ölspur durch die ganze Marktgemeinde bis in den Ortsteil Großschwarzenlohe



Unfall an der Einmündung der Alten Salzstraße zur Staatsstraße

Man staunte nicht schlecht, als auf dem Rückweg vom Ölbinderfassen bei der Stützpunktwehr auf halber Strecke zum Röthenbacher Gerätehaus von der Integrierten Leitstelle ein dritter folgenschwerer Alarm einging. Am Sportheim an der Alten Salzstraße gäbe es einen Bewusstlosen. Dort angekommen fand man einen solchen weder auf den beiden durch Fußballspieler gerade genutzten Spielfeldern, noch im TSV Sportheim selbst. Ein Passant gab dann den entscheidenden Tipp, der die Feuerwehr entlang des Radweges zur Einmündung der Alten Salzstraße in die Staatsstraße 2225 nach Allersberg führte. An dieser Stelle fand man einen folgenschweren Verkehrsunfall vor.

Eine nach Polizeiangaben 75-jährige Frau wollte gegen 13 Uhr mit ihrem Fahrrad die Staatsstraße an dem eigens dafür eingerichteten Überweg in Richtung Richtweg in der auf 70 km/h beschränkten Zone überqueren und fuhr hierzu auf die Fahrbahn. Hierbei kam es aus noch nicht geklärt Ursache zu einer Kollision mit einem PKW-Anhänger-Gespann, das in Richtung Nürnberg fuhr. Die 75-jährige wurde durch die Wucht des Aufpralls über 10m weit auf die Fahrbahn geschleudert und erlitt schwerste Verletzungen. Eine zufällig vorbeifahrende Notfallsanitäterin und eine Krankenschwester leisteten sofort Erste Hilfe. Den alarmierten Rettungskräften – HvO, Notarzt und zwei Rettungswagen – gelang es, die Frau zu reanimieren und in ein Krankenhaus zu bringen. Dort verstarb die Radfahrerin aus Wendelstein im Laufe des Nachmittags jedoch an den Folgen der schweren Verletzungen. Der 31-jährige PKW-Fahrer ebenfalls aus Wendelstein blieb unverletzt, erlitt jedoch einen Schock. Die Staatsstraße 2225 wurde im Bereich der Unfallstelle durch die Feuerwehr Röthenbach für die Dauer der Unfallaufnahme und der Bergungsmaßnahmen mehrere Stunden einseitig gesperrt und der Verkehr über die Alte Salzstraße umgeleitet.

Die Polizeiinspektion Schwabach führt nun weitere Ermittlungen zur Klärung der Unfallursache aus. Ein sofort hinzugezogener Sachverständiger machte vom Unfallsort Luftaufnahmen mittels einer Drohne. Es ist tragisch, dass es an dieser an sich gut einsehbaren Kreuzung immer wieder zu Unfällen kommt. Nicht der erste Radfahrer verlor hier sein Leben.

Nach sechs Einsatzstunden und drei unmittelbar aufeinanderfolgenden Einsätzen konnte man endlich wieder einrücken.

Erst zwei Tage zuvor, am 17.09. wurde eine 52-jährige E-Bike-Fahrerin frühmorgens gegen 7:15 Uhr bei der Kollision mit einem PKW tödlich verletzt und verstarb noch an der Unfallstelle, als sie in Schwarzenbruck die B8 in der Ortsdurchfahrt von Pfeifferhütte vom Radweg entlang des Ludwig-Donau-Main-Kanales her kommend überqueren wollte. Am 21.09. fuhr ein 87-jähriger in Abendberg ebenfalls mit einem E-Bike auf eine Staatsstraße auf und kollidierte aus noch ungeklärter Ursache mit einem Fahrzeug. Er wurde durch die Wucht des Aufpralls auf die Fahrbahn geschleudert, musste reanimiert und mit einem Hubschrauber in ein Krankenhaus geflogen werden, wo er später verstarb.

Drei tödlich verletzte Radfahrer innerhalb von nur 5 Tagen in einem Umkreis von wenig mehr als 30km – das muss uns alle sehr nachdenklich stimmen!

In der darauffolgenden Nacht wurde die Röthenbacher Wehr zusammen mit der einsatzleitenden Wehr aus Wendelstein, der Feuerwehr Kleinschwarzenlohe, einer weiteren Drehleiter aus Schwabach, dem Technischen Hilfswerk und weiteren Kräften zum Betreuten Wohnen in die Wendelsteiner Wolfgang-Dinkler-Straße gerufen, was die Einsatzzahl der im Ehrenamt freiwillig Dienstleistenden auf vier binnen 24h ansteigen ließ. Zum Glück konnte der Großalarm nach 45min aufgehoben werden. Eine Rauchentwicklung entpuppte sich als Küchendunst, der mit einem Lüfter schnell beseitigt werden konnte.

# Herbstprogramm der FF Worzeldorf fällt Corona zum Opfer

Wegen der zum Monatsanfang weiter steigenden Infektionszahlen müssen bis auf Weiteres die traditionellen Herbstveranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehr Worzeldorf abgesagt werden. Trotzdem bleibt die Mannschaft immer einsatzbereit.

Zwischen Mitte August und Mitte September gab es einen Monat Ruhepause, aber danach wurde die Mannschaft innerhalb einer Woche gleich viermal gerufen.

Zunächst war es eine Bereitstellung zur Absicherung des südlichen Stadtgebietes am Dienstag, 15.09. wegen der Belastung der Berufsfeuerwehr durch parallele Großsätze, die zum Glück nach einer halben Stunde wieder aufgehoben werden konnte.

Schon drei Tage später gab es am Freitagnachmittag einen Verkehrsunfall auf der A73 mit einem Motorradfahrer, auch der mit dem Rettungshubschrauber eintreffende Notarzt konnte nur noch den Tod feststellen.

Nach Beendigung der Berge- und Sicherungsarbeiten kehrte die Mannschaft der drei Worzeldorfer Fahrzeuge nach 2,5 Stunden wieder zurück.

Bereits zwei Tage danach wurde die Wehr am frühen Sonntagabend zu einem Schmelbrand am Marthweg gerufen, den ein aufmerksamer Spaziergänger entdeckt und an die Feuerwehr gemeldet hatte. Mit Kleinlöschgeräten war die Gefahr im trockenen Kiefernadeluntergrund schnell beseitigt. Die Wärmebildkamera bestätigte, dass alle Glutnester gelöscht waren und das Feuer sich nicht unter dem trockenen Nadelboden unbemerkt weiterfressen konnte.



Mit der Wärmebildkamera wird der Waldboden auf Glutnester abgesucht.

Bereits am folgenden Dienstagmorgen gab es einen weiteren Verkehrsunfall auf der A6 Richtung Anschlussstelle Roth. Hier waren zwei Fahrzeuge kollidiert, die Worzeldorfer rückten mit Löschgruppenfahrzeug LF 10 und Rüstwagen aus. Nachdem zum Glück keine ernsthaften Verletzungen vorkamen und die Kollegen der Berufsfeuerwehr die Sicherungsarbeiten übernahmen, konnten die Aktiven nach einer knappen halben Stunde wieder im Gerätehaus einrücken.

Abstriche gibt es aber bei den Öffentlichkeitsaktivitäten. So fiel schon Ende September die Übung zu Brandschutzwoche aus, bei der die Freiwilligen Feuerwehr den oft zahlreichen Zuschauern einen Einblick in ihre Tätigkeit und die Bandbreite ihres Aufgabengebietes gab.

Im Oktober mussten dann der vereinsinterne Busausflug und das beliebte Weinfest im Feuerwehrhof abgesagt werden. Und auch Ende November kann der Vereinsabend mit der Ehrung von langjährigen oder besonders aktiven Mitgliedern nicht stattfinden, sogar die Fackelwanderung mit Nikolaus und Knecht Rupprecht scheinen dem Virus zum Opfer zu fallen.

Erfreuliches gibt es dagegen von der Erweiterung und Sanierung des Gerätehofes zu berichten. Nachdem die Abwasserplanung überarbeitet und mittlerweile genehmigt wurde, können im Herbst die Arbeiten auf der Baustelle des Feuerwehrhofes wieder aufgenommen werden.

Thomas Karl, Pressebeauftragter ■

## Einsatzbericht »Wasserrohrbruch«

Einsatzstichwort »Keller unter Wasser – ca. 1,5m tief«

Gegen 11:08 Uhr wurden die Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Leerstetten von der integrierten Leitstelle alarmiert. Beim Eintreffen am Einsatzort wurde schnell klar, dass das kein gewöhnlicher Einsatz werden würde.

Schnell stand fest, dass nicht nur ein angrenzendes Wohnhaus betroffen war, sondern gleich vier Stück. Die Keller standen zum Teil bis zur Decke unter Wasser. Zusammen mit den nachalarmierten Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schwand wurden die betroffenen Keller mittels unterschiedlicher Technik leer gepumpt.

Grund der vollgelaufenen Keller und der überschwemmten / eingebrochenen Straße war eine geplatze Hauptwasserleitung, welche das Ortsgebiet Leerstetten durchquert und die Stadt Fürth versorgt.

Neben den örtlichen Feuerwehren waren auch die Betreiberfirma der Fernwasserleitung sowie der Energieversorger und die Gemeindeverwaltung vor Ort. Die Mitarbeiter des Bauhofs errichteten zur Absicherung eine entsprechende Absperrung der eingebrochenen Straße.

Inklusive Aufräum-/Säuberungsarbeiten konnte der Einsatz dann gegen 18:15 Uhr beendet werden.

Jasmin Jindra, Pressewart ■

## Parkettrenovierung staubfrei!

Wir schleifen Parkett, Dielen, Fertigparkett, Treppen, Arbeitsplatten ...

### werkSCHÖPFUNG

Schreinerei Parkettlegerie Meisterwerkstatt

Dieter Deifel · Pfälzer Str. 28 · 90518 Altdorf

Tel. 0160 / 91 33 63 04

www.werkschoepfung.de · dieterdeifel@werkschoepfung.de



Mit bisher über 85.000 erfolgreichen Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe bieten wir Ihnen die Sicherheit für ein trockenes und gesundes Wohnen. **Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

ISOTEC Fachbetrieb Henry Köhler

Tel. 09129 - 28 95 01 oder 0911 - 80 00 60 6

www.isotec-koehler.de  
koehler@isotec.de



Wir machen Ihr Haus trocken

# Hochsaison für Rasenpflege

So schwer der Abschied vom Sommer fällt, freuen sich doch viele Gärtner auf die wohlverdiente Winterpause. Bis dahin gibt es aber noch einiges zu tun. Bei der Rasenpflege etwa heißt es jetzt noch einmal richtig Gas geben, damit das Grün gut über den Winter kommt.

Das gilt besonders nach den heißen und trockenen Sommern, wie wir sie derzeit erleben. Die gute Nachricht ist: auch ein verbrannter Rasen kommt wieder, wenn er jetzt richtig vorbereitet wird. Denn auch wenn die Halme vertrocknen – die Wurzeln überleben.

Was im Herbst gerne verschludert wird: der Rasen sollte unbedingt weiterhin gemäht werden. „Eine feste Regel, bis wann man den Rasen mäht, gibt es nicht. So lange er wächst, und das kann bei milden Temperaturen durchaus bis in den Dezember hinein der Fall sein, wird etwa ein bis zwei Mal im Monat gemäht“, weiß Hansi Zeeh von Bellagarda in Roth. Der Experte empfiehlt, den Rasen im Herbst kürzer zu mähen als im Sommer. „Dann trocknet der Rasen schneller, das ist wichtig, damit er durch die Feuchtigkeit nicht den gefürchteten Schneeschimmel bekommt.“ Schneeschimmel ist eine Pilzerkrankung, die durch Nässe begünstigt wird, sich meist über den Winter entwickelt, aber mit Schnee eigentlich nichts zu tun hat. Im Frühjahr zeigt er sich durch große, braune Stellen. Bei einem ansonsten robusten Rasen verschwinden diese wieder, aber eine bereits geschwächte Grünfläche kann dabei ernsthaft Schaden nehmen. Wichtig ist es außerdem, das Mähgut immer abzuräumen. Wer einen Mähroboter hat sollte den Rasenschnitt zusammenharken, beim Mähen von Hand landet es ja ohnehin in der Regel im Auffangkorb des Rasenmähers. Neben dem Schnittgut sollte auch Laub oder Fallobst regelmäßig entfernt werden. Dieses rauben dem Rasen das Licht und begünstigen ebenfalls den Schimmel, da der Rasen einerseits nicht abtrocknen kann, andererseits Blätter und Früchte auf der Wiese verammeln.

## Düngen – aber ohne Chemie!

Für das Düngen des Rasens ist der Herbst der wichtigste Zeitpunkt. Wer im späten Herbst seinen Rasen mit Nährstoffen versorgt, darf sich im Frühjahr über eine sattgrüne Wiese freuen. Der Handel bietet allerhand spezielle Herbstdünger, die mit hohem Kaliumanteil aufwarten. Dieser bringt die Pflanzen gut über den Winter. Die wichtigste Regel aber lautet: keinesfalls auf Kunstdünger zurückgreifen. Der wird durch die viele Feuchtigkeit im Herbst und Winter ausgewaschen und landet im Grundwasser – der Rasen hat nichts davon. Wer auf Fertigmischungen zurückgreifen will, sollte also unbedingt organische Dünger wählen, die neben den organischen Substanzen auch Hornmehl und Gesteinsmehle enthalten. Diese werden nur langsam umgesetzt und an den Boden abgegeben. Auch das Aufbringen von Reifekompost ist eine Möglichkeit. Wer nicht selber kompostiert oder nicht sicherstellen kann, dass der eigene Kompost den richtigen Reifegrad erlangt hat, erhält diesen bei Spezialfirmen. „Den reinen Kompost sollte man dünn in den Rasen reinrechnen, sonst ist er zu düngintensiv“, rät Kathrin Karl von der Firma KOW Kompostierungs GmbH. Kompost hat gegenüber allen anderen Düngern einen entscheidenden Vorteil: er ist absolut natürlich und verbessert durch seinen hohen Anteil an Mikroorganismen die Bodenqualität nachhaltig.

## Vertikutieren? Bloß nicht!

Eine Sache können Sie sich im Herbst sparen, auch wenn stellenweise immer noch dazu geraten oder nahezu gedrängt wird: das Vertikutieren. Selbst professionelle Rollrasenfirmen raten inzwischen von dieser Methode ab. Und zwar generell. „Das, was man durch vertikutieren erreichen will, sollte man besser der Natur überlassen“, rät Xhevdet Qufaj, Inhaber von Adler Garten und Landschaftsbau. „Durch Vertikutieren schafft man nur Platz für neues Unkraut, das Moos wächst wieder nach und man schadet dem Rasen mehr, als man ihm hilft. Rasengräser sind Flachwurzler, die beim Vertikutieren mit ausgerissen werden.“ Die Probleme, die man durch Vertikutieren beseitigen will, nämlich Unkraut und Moos, werden nur kurzfristig beseitigt. Oftmals erreicht man das Gegenteil: dem Unkraut, das man loswerden will, verhilft man zu mehr Verbreitung, weil man die Samen auch noch schön verteilt – und Platz geschaffen hat durch die ausgerissenen Graswurzeln. „Man kann das vergleichen mit dem Schrubben von Beton“, so Qufaj. „Je öfter man ihn schrubbt, desto glatter wird die Oberfläche, und Moose und Algen kommen nur immer schneller zurück.“ Die eigentliche Ursache, nämlich, dass die Bodenqualität nicht stimmt, beseitigt man dadurch nicht. Das erreicht man nur durch sinnvolles Düngen und ständige Bodenverbesserung. Als sinnvolles und effektives Gerät zur Bearbeitung des Rasens empfiehlt Qufaj einen Rasenigel. Der durchlüftet das Grün sanft und hilft außerdem, Grassamen gut einzuarbeiten. Günstig ist er auch: ab 17 Euro ist solch ein Gerät im Handel erhältlich.



**Bellagarda**  
Natursteine Gartencenter Baustoffe

Besuchen Sie uns  
in Roth oder auf  
[www.bellagarda.de](http://www.bellagarda.de)

AUF 29.000 QM AUSSTELLUNGS-  
UND LAGERFLÄCHE FINDEN  
SIE BEI UNS ALLES FÜR  
IHR GARTENPROJEKT.

Öffnungszeiten | Mo. bis Fr. 8.30 - 17.30 Uhr | Sa. 8.30 - 12.30 Uhr

Bellagarda | An der Lände 1 | 91154 Roth | Tel. 09171/85 18 99 0

## Nachsaat: im Herbst sehr entspannt

Für Nachsaat ist der Herbst ein guter Zeitpunkt, denn in der Regel trocknet der Samen nicht so schnell aus und man muss nicht ständig darauf achten, den Boden feucht zu halten. Der Zeitpunkt ist allerdings wichtig, und hier muss man einfach Glück haben. Denn bei gekeimten Samen, die bereits ausgetrieben haben, kann es durch Nachtfröste zu Ausfall kommen. Bleibt der Samen ungekeimt liegen, kann er im Frühjahr noch wunderbar aufgehen.

Spezielle Reparatursorten keimen sehr schnell, eignen sich aber wirklich nur für Reparaturen. „In solchen Mischungen fehlen die etwas langsamere keimenden, aber dauerhaften Sorten“, weiß Heino Schwarz, Inhaber von Blumen Schwarz in Schwabach. „Wir empfehlen in letzter Zeit sehr stark mediterrane Rasensorten, die sind ein wenig hitzebeständiger. Für Mähroboterbetrieb gibt es extra kompakte, niedrige Sorten. Oder auch Schattenrasen, der mit weniger Licht auskommt.“



Grundsätzlich ist bei der Nachsaat zu beachten, dass das Saatgut während der Keimung nicht austrocknen darf. „Optimal wäre es, wenn das ganze Saatgut daher mit Erde abgedeckt wird, rät Heino Schwarz. „Das erreicht man zum Beispiel mit Igelwalzen, die den Samen in den Boden drücken, oder bei kleineren Flächen durch absieben. Man kann auch das Saatgut vor dem Aussäen mit einer passenden, feinen Erde abmischen und dieses Gemisch ausbringen. Wer nachsät, muss außerdem darauf achten, dass diese Flächen nicht gedüngt werden. „Junge Pflanzen sind empfindlich gegen hohen Salzgehalt. Man darf also frühestens düngen, wenn der Rasen etwa fünf Zentimeter hoch ist. Hierfür darf man keinen Kompost oder ähnliche Erde mit hohem Salzgehalt verwenden. >>



## Baufachmarkt Wittmann GmbH

Öffnungszeiten: Mo-Fr 7-18 | Sa 7:30-12



### Der Garten im Herbst

- Herbststrasendünger und Rasensamen
- Erden und Rindenmulch
- Pflanzenschutzartikel
- Vogelhäuschen
- Schmutzfangmatten

### Aktion

**Kombi-Stecksystem**  
(4tlg. mit Stiel, Rechen und 2 Kleingeräten)

**25,- € / Set**

Rother Straße 41 · 90530 Wendelstein/Gsl.

Tel. 09129/42 25 · Fax 09129/46 18

[www.baufachmarktwittmann.de](http://www.baufachmarktwittmann.de)

## Gräser Stauden Besenheide

Winterhartes für Blumenwiesen, Vorgärten, Beete, Gräber u. Kübel. Große Vielfalt aus unserer umweltschonenden Eigenproduktion.



Ab 16. Okt:  
Ausstellung "Würdevolle Floristik für Gräber"

blumen  
**Schwarz**  
[www.blumen-schwarz.de](http://www.blumen-schwarz.de)

Öffnungszeiten  
Mo bis Frei  
7-18 Uhr  
Samstags  
7-13 Uhr

Limbacher Str. 60 Schwabach 09122 691850

**ADLER** e.K.  
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Drahtzieherstraße 10a  
91154 Roth

Tel: 09171 / 84 30 42  
Fax: 09171 / 85 75 928

zuverlässig, fair & unkompliziert

Wundervolle Form- und Ziergehölze in verschiedenen Spalierformen – Palmen, Oliven und unterschiedliche Bonsai-Arten

Inspirationen unter [www.adler-galabau.de](http://www.adler-galabau.de)



### Pflege von Blumenwiesen

Sommerblumenwiesen oder kleine, im Rasen integrierte Bereiche mit Sommerblumen, werden vor dem Winter noch einmal geschnitten. Wer je nach Standort, Zweck oder Philosophie nur einmal im Jahr schneidet, tut dies ebenfalls im Herbst. Für diese Flächen ist der Rasenmäher ungeeignet. „Man benötigt einen Freischneider, eine Sense oder bei größeren Flächen einen Balkenmäher“, weiß Heino Schwarz. Er rät außerdem, das Schnittgut zu entfernen, weil dann die Pflanzen wieder schneller durchtreiben. Laub lässt der Experte hingegen auf den Blumenwiesen in kleineren Mengen durchaus liegen. Fallobst hingegen sollte man unbedingt entfernen. „Das gibt Faulstellen“. Eine Düngung der Blumenwiesen erfolgt im Herbst nicht mehr. Entsprechend sollte man auch, wenn Blühflächen in die Wiese oder etwa um Baumscheiben herum integriert sind, diese bei der Düngung der übrigen Rasenflächen aussparen. Nachgesät werden jetzt Mischungen mit Kaltkeimern wie Akelei, Mohn oder Kornblumen, denn diese benötigen eine Periode von mindestens acht Wochen unter fünf Grad. Andere Mischungen werden erst wieder im April ausgebracht.

### Jetzt kann der Winter kommen!

Hat man seinen Rasen derart vorbereitet, kann der Winter Einzug halten. Sobald es dauerhaften Frost gibt oder gar der erste Schnee fällt heißt es: die Fläche so wenig wie möglich betreten. Natürlich müssen Sie Ihre Kinder nicht davon abhalten, einen Schneemann zu bauen. Ein gut vorbereiteter Rasen verkraftet das. Aber alle Belastungen, die vermieden werden können, sollten auch vermieden werden. Ansonsten brauchen Sie nichts weiter zu tun, als die Winterruhe zu genießen und sich auf das Frühjahr und Ihren gesunden, satten Rasen zu freuen.

Kristin Wunderlich, Dipl. Biologin ■

## Eine Ära geht zu Ende

Bund Naturschutz - Ortsgruppe Schwanstetten

In der Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe Schwanstetten des Bund Naturschutz Bayern e.V. wurde nach 30 Jahren eine neue Vorsitzende gewählt.

In der Ortsgruppe Schwanstetten des Bund Naturschutzes ging eine Ära zu Ende. Im Zuge der Jahreshauptversammlung der Ortsgruppe mit Neuwahlen in der Gaststätte „Bürger-Stub´n“ erfolgte die Wahl von Christina Jäger aus Allersberg zur Nachfolgerin von Elke Küster-Emmer, die nach mehr als 30 Jahren nicht mehr kandidierte. Sie wird jedoch weiterhin als Beisitzerin der Ortsgruppe mit Rat und Tat zur Seite stehen. Neben ihr wurden Susanne Plinz und Volker Hilpert als weitere Beisitzer gewählt. Monika Zarnkow erhielt – wie auch zuvor Christina Jäger für das Amt der Vorsitzenden – erneut das einstimmige Vertrauen für das Kassieramt.

Elke Küster-Emmers letzter Tätigkeitsbericht als Vorsitzende umfasste auch die Aktivitäten im Jahr 2019. Auf dem Programm standen unter anderem die traditionelle Wanderung zu den Märzenbechern in der Soos und ein Vortrag über gesundes veganes Essen mit der Ernährungsberaterin Daniela Zibi. Mit ihr wurden auch im vergangenen Jahr zwei Kräuterwanderungen organisiert. Die Vögel um Schwanstetten konnten Interessierte wieder mit Klaus Reithmayer beobachten.

Für die Ortsgruppe war es auch ein wichtiges Anliegen, Kindern aus der Grundschule Schwanstetten die Natur und Umwelt nahe zu bringen. Mit verschiedenen Klassen der Schule unternahm Elke Küster-Emmer mehrere Waldexkursionen. Es gab auch drei Exkursionen mit dem Biologen Wolfgang Dötsch des Bund Naturschutz zu den Harmer Weihern, wo Kinder die Vielfalt der Pflanzen- und Tierwelt erkunden konnten.

Im vergangenen Dezember fand auch wieder das traditionelle Christbaumschlagen in Zusammenarbeit mit dem Forstbetrieb Allersberg statt. Das Besondere war, dass damals die Aktion von einem Fernsehteam des ZDF begleitet wurde. Der Beitrag soll im kommenden Dezember ausgestrahlt werden.

Während der Christbaumaktion richtete Elke Küster-Emmer einen Appell an die ca. 150 Teilnehmer, es möge sich jemand finden, der bereit wäre, die Nachfolge als Vorsitzende oder Vorsitzender der Ortsgruppe zu übernehmen. Es dauerte nicht lange, als ihre Bitte erhört wurde. Christina Jäger aus Allersberg erklärte sich bereit, das Amt zu übernehmen. Ihre Wurzeln sind in Schwand und es ist ihr sehr wichtig, dass diese aktive und wirkungsvolle Ortsgruppe weiter bestehen bleibt. Sie versicherte, dass sie das Amt als Vorsitzende mit Freude, Sachlichkeit und konstruktiver Kritik weiterführen werde.

2020 mussten viele Veranstaltungen der BN-Ortsgruppe Schwanstetten wegen der Corona-Pandemie entfallen, so z.B. Märzenbecherwanderung, Vogelstimmenwanderung, Kräuterwanderungen. Ob und wie die Wanderung mit Christbaumschlagen stattfinden kann sei noch nicht endgültig entschieden.

Bürgermeister Robert Pfann würdigte Elke Küster-Emmer als die Frau der ersten Stunde des Bund Naturschutz in Schwanstetten. Sie sei das personifizierte grüne Gewissen in der Gemeinde, deren besonderes Anliegen es sei, den Menschen ein Bewusstsein zu schaffen, wie wichtig die Natur ist. Der Bürgermeister erinnerte an zahlreiche Aktivitäten der Ortsgruppe in den vergangenen drei Jahrzehnten. Zu diesen gehörten unter Vielem auch der Bürgerentscheid gegen den Bau eines Discounters auf der grünen Wiese in Leerstetten, die Betreuung des Wertstoffhofs in Schwand und eines Funkturms neben einer Siedlung und einem Kindergarten.

Elke Küster-Emmer brachte mehrere Anliegen gegenüber Bürgermeister Robert Pfann vor. Zum einen sollten bei Arbeiten in der Gemeinde keine Laubbläser mehr eingesetzt werden, da diese nicht nur eine hohe Lärm- und Feinstaubbelastung verursachen, sondern auch den Tod zahlreicher kleiner wichtiger Lebewesen, wie zum Beispiel

# NEU IN ROTH

## FORMGEHÖLZE - BAUMSCHULE

### ADLER e.K.

GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

**91154 Roth**  
**Drahtzieherstr.10a**  
**Tel. 09171 / 84 30 42**



**ÖFFNUNGSZEITEN**

**Mo - Fr 8:00-12:00**  
**und 13:00-17:00**

**SAMSTAGS**  
**9:00 - 15:00**

**Koniferen - Nadelgehölze - Formgehölze**  
**Palmen - Alles für Ihren Garten .....**

**Lassen Sie sich begeistern !**

**[www.adler-galabau.de](http://www.adler-galabau.de)**





© Andreas Hahn

v.l. Erster Bürgermeister Robert Pfann, 1. Vorsitzende Christina Jäger, Volker Hilpert, Elke Küster-Emmer und Kassier Monika Zarnkow, nicht auf dem Bild Susanne Plinz

Spinnen und Käfer, mit sich bringen. Außerdem sprach sie sich für ein Verbot von Steingärten aus, die zu einer weiteren Verminderung von Insekten und damit auch Vögeln führten. Vergessen werde dabei offensichtlich auch, dass sich die Steine im Sommer stark aufheizen. Pflanzen schaffen ein Mikroklima, das auch für Menschen wichtig ist. Eine Lösung müsse auch gefunden werden in Bezug auf die Massen von Plastikplanen, die einige Landwirte unterpflügen anstatt sie im Wertstoffhof zu entsorgen.

Ein Thema, über das bei der Jahreshauptversammlung gesprochen wurde, war auch die Stromtrasse. Hardy Ihre, der Sprecher der Bürgerinitiative gegen die Stromtrasse war Gast auf der Versammlung. Er berichtete, dass es einen Gesetzesbeschluss über die Stromtrassen gibt. Derzeit stehe das Ganze noch im Raumordnungsverfahren. Hardy Ihre betonte, dass der aus dem Norden bezogene Strom dem europäischen Stromhandel nach Süden dient. Er bezeichnete es als Mythos, dass die Stromtrasse für die Versorgung der Industrie unbedingt benötigt wird. Die Bürgerinitiative stehe im Gegensatz zu der von der Bundesregierung vollzogenen Energiewende für eine Wende zu mehr dezentraler Energieproduktion und -versorgung. Zuvor hatte Bürgermeister Robert Pfann in seinem Grußwort an die Versammlung betont, dass trotz des Gesetzesbeschlusses er zusammen mit seinen Bürgermeisterkollegen aus der Umgebung weiterhin gegen die Stromtrasse kämpfen werde.

Elke Küster-Emmer schloss die JHV mit einem großen Dankeschön an alle unterstützenden Mitglieder und aktiven Helfer in den letzten 30 Jahren und natürlich werde sie mit Herz und Leidenschaft weiterhin die Ortsgruppe Schwanstetten des Bund Naturschutz unterstützen.

Andreas Hahn und Elke Küster-Emmer, Pressevertreter und Beirat ■

- Zimmerei- & Holzbauarbeiten
- Holzhäuser & Gewerbebauten
- Dachfenstereinbau & -austausch
- Terrasse & Balkon
- Carport & Gartenhaus
- und vieles mehr...

**Zimmerei Florian Balazs**  
 Tel. 09172 / 666 74 47

Industriestraße 9, Röttenbach  
[www.zimmerei-florian-balazs.de](http://www.zimmerei-florian-balazs.de)

## www.DuRa-Metallbau.de

**Ein guter Brauch: Wo repariert wird kauft man auch!**

Edelstahl-, Stahl- und Metallbau; Markisen; Schaufenster; Alu-Fenster; Automatiktüren; Türen und Tore; Antriebe; Gitter; Geländer; Service.

Johann-Höllfritsch-Straße 33 · Wendelstein · Tel. 09129 / 28 34-0  
[www.dura-metallbau.de](http://www.dura-metallbau.de) · [zentrale@dura-metallbau.de](mailto:zentrale@dura-metallbau.de)

Der Stromerer seit 1957

## Elektro Dotzauer

Neubau, Umbau, Renovierung,  
Leuchten, Elektrogeräte, Materialverkauf,  
Sat- u. Antennenanlagen, Sprechanlagen,  
Elektroheizungen, E-Check, Geräteprüfungen,  
Rauchwarnmelder (zertifizierter Betrieb)

Gerichtsweg 5 · 90455 Nürnberg Kornburg · Tel. 09129 / 5007

KOW Kompostierungs GmbH

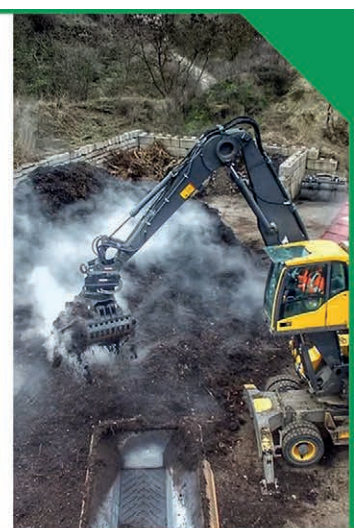
Gärtnerweg 1a  
90530 Wendelstein

Tel: 09129 / 40 68 0  
Fax: 09129 / 406819  
[www.kowkarl.com](http://www.kowkarl.com)

Mo - Fr. 7 - 12 & 13 - 17 Uhr  
Samstag 9 - 13 Uhr

- **Kompostieranlage**
- **Bauschutt-Recycling-Anlage**
- **Altholz-Recycling-Anlage**
- **Verkauf von Humus, Substraten & Baustoffen:**  
gütesicherter Kompost, Rindenmulch, Hackschnitzel, Mineralbeton, Splitt, Schotter, Kies, verpackte Substrate, Oscorna Naturdünger, gütesicherte Recyclingbaustoffe
- **Beton-Legosteine**

Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 i.V.m. § 57 KrWG Lagern-Behandeln-Verwerten-Makeln



Bürgerinitiative Büchenbach - NEIN zur P53-Südtrasse

## Stromtrasse P53 nicht verschieben, sondern verhindern

Der Vorsitzende der mittelfränkischen FDP und Stadtratsmitglied Axel Röttschke, besuchte in Büchenbach die Sprecherinnen und Sprecher der Bürgerinitiativen der Südtrasse der Juraleitung P53 und die Bürgermeister der Gemeinden Rohr, Kammerstein, Büchenbach und Schwanstetten. Röttschke war sich mit den Sprechern und den Bürgermeistern darin einig, dass die Juraleitung nicht verschoben, sondern verhindert werden muss.



Der Mitarbeiter der FDP-Bundestagsabgeordneten Dassler, Axel Röttschke (Mitte vorne) traf sich mit den Bürgermeistern und Vertretern der Bürgerinitiativen der Südtrasse vor und im Büchenbacher Rathaus. Zur Erinnerung erhielt er ein Honigglas mit der Aufschrift: „Örtlich erzeugter Honig wie örtlich erzeugte und verteilte Energie aus Büchenbach“.



Der Sprecher der Büchenbacher BI, Wolfgang Schmid, im Gespräch mit Dörte Hamann (Sprecherin von 31 Bürgerinitiativen entlang der Juraleitung und über 100 BIs in Deutschland), Axel Röttschke (Mitarbeiter der Bundestagsabgeordneten Britta Dassler und mittelfränkischer FDP-Bezirksvorsitzender) und Helmut Bauz (Büchenbachs Bürgermeister) (v.l.n.r.).

Der Sprecher der Büchenbacher Bürgerinitiative, NEIN zur P53 Südtrasse, Wolfgang Schmid, begrüßte Axel Röttschke auch als Büroleiter der leider verhinderten FDP-Bundestagsabgeordneten Britta Dassler aus Herzogenaurach. Auch die anderen Bundestagsabgeordneten, die den Bundestagswahlkreis Roth vertreten, seien eingeladen worden.

Büchenbachs Bürgermeister Helmut Bauz hieß die Bürgermeister Robert Pfann aus Schwanstetten, Wolfram Göll aus Kammerstein und Erwin Dürr aus Rohr willkommen. Jürgen Spahl, Rednitzhembach war leider dienstlich verhindert. **Bauz brachte deutlich zum Ausdruck, dass er und die anderen Bürgermeister den geplanten Ersatzneubau der 380-kV-Juraleitung P53 komplett ablehnen.** Bauz: „Es ist nicht nachgewiesen, dass die Leitung für die Stromversorgung benötigt wird. In Zeiten der sich immer mehr verstärkenden Klimakrise ist es nicht hinnehmbar, nicht benötigte Stromtrassen zu bauen, und dadurch auch in Büchenbach und den benachbarten Gemeinden die Natur in großem Maße zu zerstören und Menschen zu gefährden.“ Das kommunale Selbstverwaltungsrecht gestatte es den Gemeinden, selbst über die kommunale Selbstversorgung zu entscheiden, und dieses Recht nehme Büchenbach wahr. Bauz: „Die Übertragungsnetzbetreiber bekommen mit dem Trassenbau eine beste Kapitalanlagemöglichkeit von 6,91 %. Diese müssen die Bürger über das ständig steigende Netznutzungsentgelt bezahlen.“

Dörte Hamann vertrat die inzwischen 31 Bürgerinitiativen vom Aktionsbündnis gegen den Ersatzneubau der P53, welche die Juraleitung grundsätzlich ablehnen und im Gegensatz zur Allianz-P53 nicht nur verschieben wollen. Hamann: „Die auch für die Juraleitung laut Energiewirtschaftsgesetz erforderliche Kosten-Nutzen-Analyse wurde rechtswidrig nicht durchgeführt. Die großen Netze sollen dem europaweiten Stromhandel dienen und die jetzt in Polen und den Niederlanden geplanten Atomkraftwerke zeigen, dass der Trassenbau dem Transport von Atomstrom dienen soll. Die immer größer werdende Zahl an Bürgerinitiativen und die wachsende Zahl engagierter Bürger in diesen Initiativen zeigen, dass der grundsätzliche Widerstand gegen die Trassen immer größer wird.“

Axel Röttschke berichtete davon, dass er mit dem mittelfränkischen FDP-Bezirksvorstand die N-ERGIE besucht habe: „Die geplante Höchstspannungsleitung ist in Zeiten der regionalen Anstrengungen zur Energiewende nicht zielführend. Wir sollten für die Stromversorgung innovative Ansätze wie Power-to-X und mehr Wettbewerb nutzen. Die kommunalen Stadtwerke sollten gestärkt werden.“

Einen Paradigmenwechsel forderte auch der Vertreter des Energiebündels Roth-Schwabach, Hermann Lorenz: „Die Speichertechnik wird sehr wichtig. Sektorenkopplung ist die Zukunft.“ Es gelte, mit der Energiewende die regionale Wirtschaft zu stärken.

Dem pflichteten die Vertreter der BI Kammerstein/Oberreichenbach, Lina Hummel und Detlef Wagner, bei. Sie wenden sich gegen den massiven Eingriff in unsere Natur und Landschaft und gegen eine Transferleitung für europäischen Kohle- und Atomstrom.

Sie plädieren stattdessen für den Zubau von regionalem Strom aus

Erneuerbaren Energien, regionale Wertschöpfung und die Förderung von Stromspeichern und neuen Technologien.

Herr Röttschke wird für die BIs den Kontakt zu den Fachleuten der FDP-Bundestagsfraktion herstellen. Als Mitarbeiter der FDP-Bundestagsabgeordneten Britta Dassler bot Herr Röttschke den Bürgerinitiativen an, sich für eine schriftliche Anfrage im Bundestag durch Frau Dassler einzusetzen. Auch stellte er eine Videokonferenz mit der BI und den Bürgermeistern in Aussicht.

Bürgermeister Göll will sich nochmals um einen Termin mit dem CSU-Bundestagsabgeordneten Frieser bemühen, Herr Pfann um einen Termin mit der SPD-Bundestagsabgeordneten Stamm-Fibich oder dem Bundestagsabgeordneten Carsten Träger.

**Als Stadtratsmitglied teilte Axel Röttschke den BI-Sprechern und den Bürgermeistern mit, dass die FDP-Stadtratsgruppe im Schwabacher Stadtrat gegen alle P53-Trassenvarianten stimmen werde, und dass er erwarte, dass auch der gesamte Schwabacher Stadtrat so handeln wird.**

Wolfgang Schmid, Sprecher der BI ■



Lesen Sie dazu auch den aktuellen Beitrag von Stefanie Weidner, Kulturamt Markt Schwanstetten

**Bürgermeisterallianz bekräftigt ihr NEIN zum „Trassenwahnsinn“** Vom Netzbetreiber TenneT wurden im Rahmen eines interaktiven, über das Internet gehaltene Seminar (Webinar) neue bzw. modifizierte Trassenvarianten für den geplanten Ersatzneubau der Juraleitung P53 vorgestellt. ...

[www.meier-magazin.de/article/7395](http://www.meier-magazin.de/article/7395)



Alle Beiträge zum Thema »Stromtrasse« seit September 2015: [www.meier-magazin.de/tags/Stromtrasse](http://www.meier-magazin.de/tags/Stromtrasse)



AVANTI - Mobile Zukunft Schwarzenbruck e.V.

## Erste Jahreshauptversammlung erfolgreich und mit neuen Impulsen beendet

Gegründet im Oktober 2019, sollte die erste Jahreshauptversammlung von „AVANTI – Mobile Zukunft Schwarzenbruck“ eigentlich bereits im ersten Quartal dieses Jahres stattfinden. Doch, wie konnte es anders sein, kam auch bei AVANTI Corona dazwischen. So musste der erste Vorsitzende Mario Rubel bis zum 18.09.2020 warten, ehe er gut zwei Dutzend Mitglieder bzw. Interessierte begrüßen konnte. Als Ort hatte man die Bürgerhalle gewählt, da so die notwendigen Hygiene-Vorschriften am besten eingehalten werden konnten.

Der Rückblick auf das Jahr 2019 gestaltete sich kurz, Vereinsgründung und entsprechende Eintragung ins Vereinsregister wurden noch einmal beleuchtet. Auch die Kassenprüfung fiel entsprechend knapp aus und hatte nichts zu beanstanden. So rückten schnell die aktuellen Entwicklungen im Verein in den Vordergrund. Der erfreuliche Mitgliederzuwachs von 22 Gründungsmitgliedern auf nunmehr 50 Mitglieder darf an dieser Stelle mit ein wenig Stolz verkündet werden.

Vorrangig war jedoch die Zukunft des Vereins, der einerseits den Bürger\*innen die Mobilität erleichtern (bspw. kostenloser Lastenrad- und MobiCardverleih) und neue Wege diesbezüglich aufzeigen will, andererseits aber auch die Geselligkeit nicht zu kurz kommen lassen will. Daher liebäugelt man mit Radsport-Angeboten für Kinder und weiterhin mit regelmäßigen Radausflügen für alle.

Interessant ist aber auch die Idee eines Mobilitätsmarktes im Jahr 2021, an welchem Schwarzenbrucker Bürger\*innen ihre alternativen Automodelle präsentieren sollen. Und auch über die Möglichkeiten von Carsharing in Schwarzenbruck wurde sehr eifrig diskutiert.



Gegen Ende der Veranstaltung rückte schließlich der Bahnhof in Ochsenbruck in den Focus der Diskussion. Fragen nach Fahrradboxen, Park-and-ride-Angeboten und besseren Busverbindungen kamen auf.

Neben dem alles anders als ansehnlichen Bahnhofsgelände ist auch die aktuelle Fahrradabstellanlage vollkommen unzureichend. Kurzerhand bildete sich eine Arbeitsgruppe, welche die Initiative ergreifen und sich dem Thema annehmen wird. Gemäß dem Motto, welches sich die Anwesenden für die nächsten Jahre ausgaben: „Wir warten nicht, bis andere etwas tun: Wir fragen uns, was können wir tun?“

Nach gut drei Stunden beendete Mario Rubel die erste Jahreshauptversammlung von AVANTI – Mobile Zukunft Schwarzenbruck. Inspiriert mit neuen Ideen machten sich die Mitglieder auf den Heimweg, die meisten natürlich per Rad...

Achim Hofmann, Schriftführer ■



Weitere Aktivitäten des AVANTI - Mobile Zukunft Schwarzenbruck e.V.  
»AVANTI – Zweiter Fahrradausflug führt nach Nürnberg zum Finale des Radentscheids« [www.meier-magazin.de/article/7448](http://www.meier-magazin.de/article/7448)

**www.DuRa-Metallbau.de**

**Ein guter Brauch: Wo repariert wird kauft man auch!**  
Edelstahl-, Stahl- und Metallbau; Markisen; Schaufenster; Alu-Fenster; Automatiktüren; Türen und Tore; Antriebe; Gitter; Geländer; Service.

Johann-Höllfritsch-Straße 33 · Wendelstein · Tel. 09129 / 28 34-0  
[www.dura-metallbau.de](http://www.dura-metallbau.de) · [zentrale@dura-metallbau.de](mailto:zentrale@dura-metallbau.de)

Perfekte Räume aus Holz, natürlich von

# BALAZS

**www.Balazs-Komforthaus.de 09871-705893**  
Ihr Meisterbetrieb in Röttenbach und Windsbach

☎ Tel: (09170) 97 22 90

**Klaus Federl**  
Haustechnik  
Sanitär • Heizung  
GmbH

Wir sind Vertragspartner der Firmen:  
**Viessmann • Wolf • Vaillant • Brötje**

- Wohlfühlbäder
- barrierefreie Bäder
- Brennwert-Heizung
- Wärmepumpen
- Solarthermieanlagen
- Biomasse-Heizungen
- Energieberatung
- Kundendienst

Birkenstraße 4 · 90596 Schwanstetten  
Tel: (09170) 97 22 90 · Fax: (09170) 97 22 89 · Mobil: (0172) 859 02 42 · E-Mail: klausfederl-haustechnik@t-online.de



meier® Magazin / Redaktion

## Tierschutz in den Zeiten der Pandemie

Die Auswirkungen auf Tierheime durch die Corona-Situation ist vielfältig. Einerseits hat ein regelrechter Run auf die Tierasyle statt gefunden, andererseits fallen Feste, Basare und Flohmärkte als Möglichkeit, sich zu präsentieren und Spenden zu generieren, derzeit noch komplett aus. Der Tierschutzbund beziffert die Einbußen auf 65 Millionen Euro.

Robert Derbeck, 1. Vorsitzender der Tierschutzvereines Noris e.V. und Mitglied im Präsidium des Deutschen Tierschutzbundes Landesverband Bayern, kennt die Nöte der Vereine.

„Das Interesse an der Anschaffung von Haustieren hat extrem zugenommen. Die Einnahmen in den Tierheimen sind diesbezüglich aber rückläufig, weil während der Corona-Zeit viele Tiere beim Züchter, im Handel oder über das Internet unüberlegt angeschafft wurden, so befürchten wir, dass über kurz oder lang einige dieser Tiere im Tierheim landen könnten, wenn sie ihren Besitzern lästig werden.“ Eingebrochen sind auch fest im Jahresfinanzplan eingerechnete Einnahmen aus Festen, Basaren und Flohmärkten. Auch gab es weniger Pensionstiere, die normalerweise ebenfalls Geld in die Kassen bringen. „Die Lage im Ganzen ist besorgniserregend. Wir müssen sehen wie sich die finanzielle Situation in den kommenden Wochen und Monaten entwickelt und hoffen, dass viele Tierfreunde weiter bereit sind, den Tieren zu helfen“, fast Robert Derbeck die Situation zusammen. „In Kurzarbeit kann man Tierheimmitarbeiter schließlich nicht schicken – die Tiere müssen ja versorgt werden.

Der Staat bietet zwar finanzielle Unterstützung an, aber die formalistischen Hürden sind hoch und der gesetzliche Wirrwarr groß. Natürlich starten wir Aufrufe übers Netz und Aktionen wie „Tierheime helfen, helfe Tierheimen“ – aber letzten Endes müssen die Einrichtungen bald auf ihre Rücklagen zurück greifen“, so der Tierschutzexperte.

### Spendeneinbruch befürchtet

Das befürchtet auch Thomas Schröder, Präsident des Deutschen Tierschutzbundes: „Obwohl wir es begrüßen, dass die Länder unserer Forderung nach Unterstützung nachkommen, erleben wir derzeit ein föderalistisches Durcheinander: Die Regelungen für Hilfgelder sind sehr divers, lassen Spielraum für Interpretation und noch ist offen, ob die Gelder wirklich überall unkompliziert und schnell genug fließen.“ Häufig sei die Abrufbarkeit der Gelder an den Zweckbetrieb gebunden; es müsse ein Gewinneinbruch nachgewiesen werden. „Für die gemeinnützigen Tierschutzvereine und ihre Tierheime müssten jedoch ausdrücklich auch die wegfallenden Einnahmen aus dem ideellen Bereich herangezogen werden“, fordert Schröder. Die aber lassen sich für das laufende Jahr noch nicht absehen, allgemein befürchtet wird ein Spendeneinbruch. Zudem werden bestehende Länderinvestitionstöpfe umgewidmet, etwa für Futterzuschüsse, was dazu führt, dass die eigentlich für Investitionen vorgesehenen Mittel sinken.

### Mehr Nachfrage bei kleinerem Budget

Auch die Tierhilfe Franken kommt finanziell wie personell an ihre Grenzen. „Wir haben am 10. Oktober unsere erste Veranstaltung dieses Jahr“, erklärt Jochen Baur, Kassier der Tierversmittlung mit Sitz in Hersbruck. „Durch den Wegfall dieser Veranstaltungen sind uns bisher bis zu 12.000 Euro weggebrochen“, erklärt er die Situation. „Und durch die Unsicherheit der Bevölkerung sind auch die Spendengelder rückläufig.“ Gleichzeitig steigt aber die Arbeitsbelastung. „An Nachfrage fehlt es uns nicht.“

Zu Beginn der Pandemie hatten wir fünf Mal so viele Anfragen pro Woche wie normalerweise, inzwischen sind es immer noch 30 bis 45, also bis zu drei Mal so viele.“ Grund zur Freude ist das nicht, denn die Tierhilfe Franken sucht Lebensplätze für ihre Schützlinge. „Wir vermitteln nach Qualität und nicht nach Quantität“, so Baur. Gleichzeitig landen immer mehr schwer vermittelbare Fälle bei der Tierhilfe, alte, kranke oder verhaltensauffällige Tiere. „Wir kriegen vermehrt Tiere aus dem Auslandstierschutz, die einfach per Foto vermittelt und abgegeben werden und nicht zu ihrem Halter passen.“ Oder der Halter stellt sich als unerfahren oder ungeeignet heraus, was beim Auslandstierschutz oftmals nicht geprüft wird. „Da wird ein Tier per Foto vermittelt und einfach beim Interessenten abgegeben“, kritisiert Baur.

Während der Tierschutzbund also weiter beim Staat um einen Hilfsfonds für die Vereine kämpft, sind die Organisationen mehr denn je auf private Unterstützung angewiesen. Und zwar nicht nur in Form von Spenden, sondern auch in Form von Besonnenheit.

Das heißt konkret: Lassen Sie sich vor der Anschaffung eines Tieres beraten. Lassen Sie sich Zeit. Lernen Sie es kennen. Und bitte keine Adoption per Foto. Das kann nur schief gehen.

Kristin Wunderlich, Dipl. Biologin ■



**Alfons Karl GmbH & Co. KG**  
Gärtnerweg 1a  
90530 Wendelstein

Tel: 09129 / 40 68 0  
Fax: 09129 / 406819  
www.kowkarl.com

Mo - Fr: 7 - 12 und 13 - 17 Uhr  
Samstag: 9 - 13 Uhr (März bis Nov.)

- LKW mit Ladekran
- Transporte und Entsorgung von Abfällen
- Containerstellung
- Abbrucharbeiten
- Verleih von Minibaggern, Kleinladern und Anhängern

Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 i.V.m. § 57 KrWG  
Sammeln-Befördern-Handeln-Makeln





## Tierhilfe Franken e.V. Einladung

an alle Tierfreunde, die die Tierhilfe Franken e.V. wieder einmal treffen bzw. überhaupt kennenlernen möchten. Die Ehrenamtlichen des Vereins arbeiten zur Zeit härter denn je, um ihre Tiere durchzubringen.



**Am Samstag, den 10. Oktober 2020 ist die Tierhilfe Franken e.V. von 10.00 bis 18.00 Uhr in Nürnberg (Innenstadt), Nähe Karstadt mit einem Infostand vertreten.**

Da sich der Verein zu 100 % selbst trägt und die vielen Veranstaltungen, die stets stattfanden, bisher ausgefallen sind, hoffen die ehrenamtlichen Helfer der Organisation auf Ihren Besuch. Jeder Euro ist im Moment äußerst wichtig! Pfiffiger Tierbedarf (Hundemäntel, Leinen, Körbe ...) kuschelige Socken, Mützen, Schals, Fruchtaufstriche, attraktive Taschen, lustige Schlüsselanhänger und vieles mehr können Sie gegen Spende erwerben.

Alle Einnahmen werden für Dosenfutter der vielen Hunde, das immer nicht reicht, verwendet. Danke den Verantwortlichen der Stadt Nürnberg für die erteilte Genehmigung. Lassen Sie uns nicht im Stich, denn die Versorgung unserer Tiere ist in ernster Gefahr!

Postanschrift: Tierhilfe Franken e.V., Neunkirchener Str. 51, 91207 Lauf  
Telefon: 09151-82690 oder 0911-7849608 oder 09244-9823166

[www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de)

Spendenkonto:

IBAN: DE60760501010005497011

Sparkasse Nürnberg

Carmen Baur ■



Tierhilfe Franken e.V.

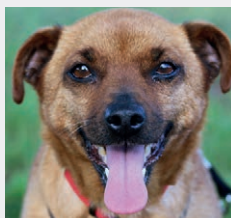
## Jippieh – Ei Jey, Jippieh – Ei Joo

**Lale und Helene, unsere beiden Mädels, können Jippieh rufen!**

Lale war sehr lange bei uns, lebt nun auf einem Reiterhof und Helene, die schon etwas in die Jahre gekommen ist, fährt nun mit ihren lieben Menschen im Wohnmobil und ist immer dabei.

Ja, dabei sein, ist für viele Hunde das Wichtigste.

Carmen Baur ■



## Wir montieren alles aus Holz ... von der Hundehütte bis zum Gartenpavillon

**Zuverlässig und  
zu fairen Preisen.**

**Ihr Anruf genügt ...**

Wir erstellen gerne ein  
unverbindliches Angebot  
für Ihr Bauvorhaben.



HOLZMONTAGE-SERVICE  
**Der Holzbock**

THOMAS EINSIEDEL  
Richtweg 59  
90530 Wendelstein  
Tel.+Fax 09129/287761

## Tierhilfe Franken e.V. stellt vor ...

### Unsere beiden Langzeitsitzer Serena & Cookielein

Serena (mittelgroß) und Cookielein (klein) sind unsere beiden Langzeitsitzer und warten schon wirklich lange auf ein passendes Zuhause. Serena lebt seit längerem auf einem Pflegeplatz in der Nähe von Lauf und Cookielein bei Fürth. Den Mädels geht es dort zwar gut, sie möchten aber nun endlich eine Familie fürs weitere Leben finden.

**Schnauzer-Mix Cookielein (6 J.)**, ein süßes, verschmustes, kleines Hundemädchen, das alle Menschen sehr freundlich und aufgeschlossen begrüßt, ist zuhause einfach perfekt.



**Serena (3 J.)**, von ihrem Pflegefrau-chen nur „mein Engelchen“ genannt, ist eine ganz Brave mit einem angenehmen, ruhigen Wesen. Für die anfänglich zurückhaltende Hündin suchen wir Menschen, die sich fürs Kennenlernen Zeit nehmen.

### Marcos (7 J./kastr.)

**Marcos ist eine wahre Frohnatur und sehr Menschen bezogen. Seine Ausgelassenheit, die Freude im Garten zu toben und das lustige Wesen zaubert jedem ein Lächeln ins Gesicht.**



Dabei kommentiert er alles, man könnte denken er spricht. Seine Besitzerin erwarb ihn im Alter von 88 Jahren als Welpe von einem Züchter! Leider verstarb die ältere Dame vor kurzem. Der hübsche, lustige Hundemann sucht nun ein liebevolles Zuhause bei Menschen, die eventuell etwas Erfahrung mit Dalmatinern haben. Ein fröhlicher, bewegungsfreudiger Haushalt, am besten mit Haus und Garten wäre ideal. Da er oft an der Leine zieht, übt sein Pflegefrau-chen mit ihm aktuell in der Hundeschule. Unser Marcos ist kein Kostverächter und sollte ein wenig abnehmen. Mit genügend Bewegung dürften die Pfunde bald purzeln.

### Black Cookie (½ Jahre)

**Black Cookie ist eine ganz bezaubernde, liebenswerte Junghündin, deren bisheriges Leben nicht gerade Welpen gerecht war.**



Das Hundemädel benötigt deshalb etwas mehr Zeit um Vertrauen aufzubauen. Ist diese Hürde übersprungen zeigt sich eine lebensfrohe, verspielte und verschmuste Maus, die altersbedingt noch allerlei Schabernack im Kopf hat. Nachdem sie noch nicht viel lernen durfte, besteht hier Nachholbedarf, was aber für unsere clevere, neugierige Hübsche ein leichtes ist. Ein großes Problem sind für sie kleine, geschlossene Räume. Sobald kein Sichtkontakt zur Bezugsperson besteht, gerät sie in Panik. Dies und das Alleine bleiben müssen geübt werden. Black Cookies neues Leben sollte in einem ruhigen Zuhause bei einfühlsamen Menschen starten.

**Die Frauenzeitschrift Tina, Nr. 42, die am 07.10.2020 erscheint, bringt einen dreiseitigen Bericht über die Tierhilfe Franken e.V. Wir freuen uns sehr.**

Tierhilfe Franken e.V., Neunkirchener Str. 51, 91207 Lauf

Tel.: 09151/82690 oder 0911/7849608 oder 09244/9823166

[www.tierhilfe-franken.de](http://www.tierhilfe-franken.de) [info@tierhilfe-franken.de](mailto:info@tierhilfe-franken.de)

Spendenkonto: IBAN: DE60 7605 0101 0005 4970 11  
Sparkasse Nürnberg BLZ 760 501 01 Konto-Nr. 549 7011



Tierheim Feucht

## Ally

sagt

## Danke!



### Zuhause gefunden: Katze Ally

Das zierliche Katzenmädchen Ally, das wir im letzten meier vorgestellt haben, war mehr tot als lebendig als Fundkatze ins Tierheim gekommen. Jetzt hat sie ihr verdientes Happy End bekommen und ein tolles Zuhause gefunden, wo sie nach Strich und Faden verwöhnt wird. Wir freuen uns so sehr für sie!

Herbert Sauerer ■

Leserbrief

## Luis vermisst

Unser Kater Luis, grau BKH, ist seit 23.09. verschwunden.

Unser Kater Luis, grau BKH, ist seit 23.9. verschwunden – in der Nähe des Drechsler- u. Metalldrücker-museum's an der Schwarzach in Wendelstein. Er ist sehr zutraulich.

Wir vermissen ihn sehr und sind für jede Info dankbar.  
Tel. 0172 827 20 39

Christina Müller ■



Luggi , Einstein und Bennie ...

## wir suchen ein neues Zuhause.

### Mischlingsrüde Luggi

Wie Sie sehen können, spielt und tobt Luggi gern. Der vierjährige Mischlingsrüde hat eine Menge Kraft, die manchmal im Überschwang mit ihm durchgeht, und ist deshalb ein Hund für sehr standfeste Menschen.

Zum Glück kennt er schon die Grundkommandos und geht ganz brav an der Leine. Somit ist gewährleistet, dass der Mensch mit dem Hund Gassi geht und nicht anders herum. Trotzdem gibt es noch viel, was Luggi in einer guten Hundeschule lernen könnte, und bestimmt würde ihm das auch Spaß machen.

Wir wünschen uns für Luggi eine aktive Familie mit größeren Kindern und genügend Zeit für Luggi. Ideal wäre ein hoch umzäunter Garten, wo Luggis neue Menschen ihn müde spielen könnten, um anschließend mit ihm zu schmusen. Luggi ist zwar anfangs etwas unsicher, aber wenn er erst einmal Vertrauen aufgebaut hat, ist er der beste Kumpel, den man sich vorstellen kann! ■



### Kater Einstein

Ist das nicht ein prachtvoller und wunderschöner Bursche? Aber Sie hätten unseren Einstein mal sehen sollen, als er als Fundkater zu uns ins Tierheim kam – ein verahrlostes Häufchen Elend mit einem komplett verfilzten Fell.

Mit viel Mühe und Liebe haben wir Einstein, den wir auf drei bis vier Jahre schätzen, aufgepäppelt, und das Ergebnis kann sich doch wirklich sehen lassen! Leider kann uns Einstein nicht erzählen, was er alles erlebt hat, als er wohl längere Zeit draußen auf sich allein gestellt war – oder auch davor, in seinem vorherigen Zuhause, wo er dann anscheinend nicht mehr erwünscht war. Jedenfalls ist Einstein ein recht ängstlicher Bub und sucht liebe, verständnisvolle Menschen mit Katzenerfahrung, die ihm genügend Zeit geben, damit er Vertrauen fassen kann. Dann wird Einstein aufblühen und kann endlich sein Leben genießen! ■

### Kaninchenbub Bennie

Der kleine Bennie wurde im April 2020 geboren. Er stammt aus einem unerwünschten Wurf.

Sein Papa ist ein Löwenkopfkanninchen, deshalb wird auch Bennie vielleicht noch einen Löwenkragen

entwickeln. Er ist aber auch so schon wunderhübsch mit seinem glänzend schwarzen Pelz und dem hellen Bauch.

Bennie ist genau so, wie man sich einen ganz jungen Kaninchenburschen vorstellt: Er ist munter, neugierig, unbekümmert, platzt fast vor Energie und hat einen gesegneten Appetit. Vor Menschen hat er keine Angst, nach einem kurzen Kennenlernen zählt man schon zu seinem Freundeskreis.

Bennie wünscht sich im neuen Zuhause ein Kaninchenmädels als Partnerin, und er muss sich unbedingt jeden Tag beim Freigang in der Wohnung austoben können. Vielleicht schafft er ja dann irgendwann beim übermütigen Hakenschlagen den doppelten Rittberger – wundern würde es uns nicht! ■



Tierschutzverein-Noris e.V.

## Zwei kleine Ausreißer suchen ein neues Zuhause

Marvin und Blue Boy sind zwei Wellensittiche die gerne zusammen bleiben möchten.

### Marvin

Marvin ist ein blau gefärbter Wellensittich und wurde in der Nürnberger Südstadt aufgefunden. Er flog einfach durch ein geöffnetes Wohnungsfenster und überraschte damit eine Familie. Vermutlich hatte er Hunger und erinnerte sich an menschliche Futtergaben. Wir wurden verständigt und konnten den kleinen Ausreißer übernehmen. Ein Eigentümer meldete sich auf die Suchanzeige bislang nicht, so suchen wir für Marvin ein neues Zuhause. Marvin ist vermutlich noch ein junger Vogel. Er ist ein ruhiger, aber neugieriger Geselle. Er hat sich in der Pflegestelle gleich an seinen Artgenossen Blue Boy angeschlossen und beide zusammen genießen den gemeinsamen täglichen Freiflug. Da es sich bei Wellensittichen um Schwarmvögel handelt, sollen sie nicht alleine gehalten werden. So wäre es natürlich schön, wenn Marvin und Blue Boy zusammen bleiben können.

### Blue Boy

Blue Boy ist ein junger männlicher blau-weiß gefärbter Wellensittich. Tierfreunde haben den stark geschwächten Vogel in der Nürnberger Südstadt gefunden. Der kleine Ausreißer hätte seinen Ausflug in die Freiheit beinahe nicht überlebt. Mit viel Vitaminen und Kraftfutter hat sich der kleine Kerl wieder sehr gut erholt. Auch Blue Boy ist ein ruhiger, zurückhaltender, aber auch ein neugieriger Vogel. Er hat sich sofort mit Marvin angefreundet und genießt mit ihm seine täglichen Freiflüge im Zimmer.

Wer hätte Interesse den beiden Sittichen wenn möglich zusammen ein gemeinsames Zuhause an zu bieten? Wir beraten Sie natürlich gerne über die Mindestanforderungen von Käfigen und Volieren etc.

### Interessenten melden sich bitte unter:

Tierschutzverein Noris e.V., Cottbuser Straße 12, 90453 Nürnberg,  
Tel. (0911) 63 23 207 Mobil: 0178 - 88 32 530  
[TSV-Noris@gmx.de](mailto:TSV-Noris@gmx.de) · [www.Tierschutzverein-Noris.de](http://www.Tierschutzverein-Noris.de)

Heli Ditterich, Tierschutzlehrerin ■

meier® Magazin / Redaktion

## Diana ist wieder da !

Diana wurde seit dem 14.09.2020 vermisst – und ist am 29. September wieder zu ihrer Familie gebracht worden. Wir freuen uns mit Diana und ihrer Familie!

Am 30. September hat ihr Frauchen bei uns angerufen: Diana wurde gestern – ausgehungert aber ansonsten unversehrt – von einem Mädchen bei der Familie abgegeben. Wir freuen uns sehr über diese tolle Nachricht!

Vermissten auch Sie Ihr Tier, dann senden Sie uns gerne Fotos und Info-text. Wir veröffentlichen Ihre Suchanzeige kostenlos online und auch in der gedruckten Ausgabe!

Reichen Sie dazu Ihr Material auf [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) als Artikel ein oder senden Sie uns alles per Mail an [redaktion@meier-magazin.de](mailto:redaktion@meier-magazin.de)

Markus Streck, meier Magazin ■



Marvin und Blue Boy

© Tierschutzverein Noris e.V.

  
**FACHTIERARZTPRAXIS  
M. HEIDEN**

Fachtierarzt für Kleintiere | Zusatzbezeichnung Heimtier / Kleinsäuger | GPCert SAM

Johann-Höllfritsch-Straße 41  
90530 Wendelstein

Telefon 091 29 / 907 53 95  
Fax 091 29 / 907 53 97

[kontakt@kleintierpraxis-heiden.de](mailto:kontakt@kleintierpraxis-heiden.de)  
[www.kleintierpraxis-heiden.de](http://www.kleintierpraxis-heiden.de)

- ☉ Impfungen & Vorsorge
- ☉ Ultraschall, Endoskopie
- ☉ Chirurgie, Laserchirurgie
- ☉ Behandlung von Zahnerkrankungen
- ☉ Labor vor Ort
- ☉ stationäre Unterbringung

Mo. Di. Do. Fr. 10 - 12 Uhr & 14.30 - 18.30 Uhr - Mi. 10 - 12 Uhr · OP-Termine nach Vereinbarung

Prospekte & Infos: 09123 / 18 350-0

  
**ANUBIS®**  
Tierbestattungen

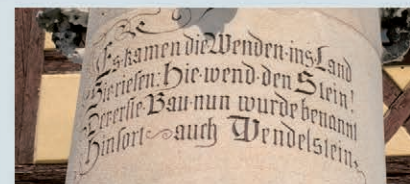


**TIERBESTATTUNGEN –  
ein Abschied mit Würde**

Wir helfen, wenn Freunde gehen.

Eigenes Tierkrematorium in Lauf/Pegnitz.  
365 Tage für Sie da!  
Einäscherungen und Erdbestattungen  
Urnen, Särge, Grabsteine, Accessoires

[anubis-tierbestattungen.de](http://anubis-tierbestattungen.de)  Industriestr. 22 · 91207 Lauf/Pegnitz



Erster Bürgermeister Werner Langhans berichtet aus dem Wendelsteiner Rathaus

### **Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

zur Bereicherung der schulfreien Zeit trug das Sommerferienprogramm unseres Kinder- und Jugendbüros bei. Trotz der „Corona-Regeln“ und eines strengen Hygienekonzeptes konnten die Kinder aus 50 Angeboten auswählen. Abwechslung in den Ferien war garantiert. Mein Dank gilt allen, die sich beim Ferienprogramm aktiv mit eingebracht haben!

### **Viele bauliche Aktivitäten**

Die zahlreichen baulichen Aktivitäten im Gemeindegebiet, sowohl im Hoch- wie im Tiefbau, zeigen deutlich, dass fleißig an der Erneuerung und Weiterentwicklung der kommunalen Infrastruktur gearbeitet wird. Notwendige Kanalsanierungen werden in verschiedenen Straßen sukzessive vorgenommen. Laufend werden auch verschiedene Gehwegteilstücke erneuert. Bei der Altortsanierung sind bereits weit mehr als die Hälfte des Baumfanges abgearbeitet. Während der Bauphase müssen gewisse Einschränkungen hingenommen werden. Für das Verständnis, insbesondere der Anwohner, bedanke ich mich sehr herzlich.

### **Hohe Investitionen in Bildung und Betreuung**

Ein Schwerpunkt der gemeindlichen Investitionen bleiben die Bildungs- und Betreuungseinrichtungen für unsere Kinder. Die Sanierung der Kindertagesstätte „Arche“ in Großschwarzenlohe, unter der Leitung der Evangelischen Kirchengemeinde Wendelstein, ist abgeschlossen. Die Kirchengemeinde („Arche“) hat auch die Trägerschaft für den Waldkindergarten, der von der Marktgemeinde beim Wäldchen an der Waldhalle neu geschaffen wurde, übernommen. Der Waldkindergarten ist bereits in Betrieb.

Der Markt Wendelstein wurde für das Pilotprojekt „Kooperativer Ganztag“ (Kombimodell) ausgewählt. Seit September nehmen bereits 28 Erstklässler daran teil. Zur langfristigen Sicherstellung sind in naher Zukunft an der Grundschule in Großschwarzenlohe bauliche Ergänzungen notwendig. Sobald das Raumkonzept mit den zuständigen Stellen abgestimmt werden konnte, informiere ich Sie.

### **Pfarrer Heinritz verlässt Wendelstein**

Nach 13 sehr segens- und schaffensreichen Jahren verlässt Pfarrer Norbert Heinritz die Kirchengemeinde Wendelstein, um sich einer neuen Aufgabe zu widmen. Ob in der Kinderbetreuung, der Seniorenarbeit und -pflege oder als wertvoller Unterstützer bei der Asyl- und Flüchtlingsbetreuung: Pfarrer Heinritz hat überall seine Spuren hinterlassen. Er war ein Partner, mit dem man offen, ehrlich und sehr kompetent zusammenarbeiten konnte. Ich wünsche ihm und seiner Familie persönlich und im Namen der Marktgemeinde Wendelstein alles erdenklich Gute und Gottes reichen Segen!

### **Keine Weihnachtsmärkte 2020**

Ich habe Sie an dieser Stelle bereits informiert, dass der diesjährige Seniorennachmittag in der Rangauhalle „Corona“-bedingt abgesagt wurde. Der Wendelsteiner Weihnachtsmarkt wird 2020 ebenfalls nicht stattfinden. Die „Corona“-Vorgaben sind in der Praxis kaum umsetzbar. Den Ausstellern/Beteiligten, wie unseren Vereinen, ist der Aufwand nicht zuzumuten. Den Besuchern machen die Regeln ebenfalls keinen Spaß. Ich gehe davon aus, dass alle Veranstalter von Weihnachtsmärkten in der Gemeinde und der Region diesem Beispiel folgen.

### **Das „Jazz & Blues Open“ ins Jahr 2021 verlegt**

Unser 27. Jazz & Blues Open 2020 kann in diesem Jahr leider nicht stattfinden. Wir haben die Veranstaltung mit vielen Highlights ins nächste Jahr (Ende April/Anfang Mai 2021) verlegt. Die im Herbst in der Jegelscheune geplanten Kultur-Veranstaltungen sind dort ebenfalls nicht möglich. Wir haben deshalb einzelne Programmpunkte in größere Räumlichkeiten verlegt. Die Einzelheiten zum Kultur-Angebot finden Sie unter [www.jegelscheune-wendelstein.de](http://www.jegelscheune-wendelstein.de).

Die Zahl der mit „Corona“ neu Infizierten steigt wieder an. Auch in der Marktgemeinde Wendelstein gab es in den letzten Wochen, nach langer Stagnation, wieder einige Personen, die sich mit dem Covid-19-Virus infizierten. Deshalb meine dringende Bitte: Beachten Sie weiterhin sehr konsequent die Vorsichtsmaßnahmen (Hygieneregeln, Abstand halten, Mund- und Nasenbedeckung).

Bleiben Sie gesund!

Herzlichst  
Ihr

Werner Langhans  
Erster Bürgermeister ■

## **BÜRGERinfoPORTAL**

Zu den öffentlichen Sitzungen des Marktgemeinderats und seiner Ausschüsse finden Sie im „Bürgerinfoportal“ umfangreiche Informationen, wie die Sitzungstermine (Sitzungskalender), Tagesordnungen, Sitzungsvorlagen und Sitzungsprotokolle.

- ▶ Die jeweilige Tagesordnung der öffentlichen Sitzung wird am Freitagnachmittag vor dem Sitzungstermin bekanntgegeben.
- ▶ Die Sitzungsprotokolle der öffentlichen Sitzungen werden nach der Genehmigung durch das zuständige Gremium ins Bürgerinfoportal eingestellt.

[www.buergerinfo.mgr-wendelstein.de](http://www.buergerinfo.mgr-wendelstein.de)



## Aus dem Wendelsteiner Gemeinderat und seinen Ausschüssen

Am 10. September tagte der Bau-, Umwelt- und Nachhaltigkeitsausschuss der Gemeinde Wendelstein, am 17. September der Ausschuss für Kultur, Soziales und Inklusion und am 24. September der Gemeinderat in seiner Gesamtheit. Wir berichten wie gewohnt auszugsweise aus den öffentlichen Sitzungen.

Der **Bauausschuss** tagte am 10. September zum ersten Mal seit der Wahl im März. Endlich berät wieder ein Ausschuss außer dem sog. Haupt- und Finanzausschuss (HFA), der die Tätigkeit des Gesamtmarktgemeinderates aufgrund der Corona-Situation übernommen hat. Zu verdanken ist dies der Fraktion der GRÜNEN im Gemeinderat, die vehement darauf gedrängt hatte, dass die Fachausschüsse wieder ihre Arbeit aufnehmen.

Wir sind der Meinung, dass die mit 7 Räten besetzten Fachausschüsse, die nicht größer als der HFA sind, und von den Fraktionen bewusst mit Fachleuten besetzt werden, wie gewohnt tagen sollten.

### Neues Bestattungsfeld am Waldfriedhof Wendelstein

Auf dem Waldfriedhof Wendelstein soll Raum für eine neue Bestattungsform geschaffen werden. Geplant ist eine Fläche für 400 (bei doppelter Belegung 800) Urnengräber an geeigneterer Stelle. Unter anderem auf Drängen von Carolin Töllner (GRÜNE) werden die Details der Planung nochmals überarbeitet, um den Zugang zum Urnenfeld barrierearm zu gestalten. So soll auch die Beschriftung der Stelen wegen der oft eingeschränkten Sehfähigkeiten älterer Bürger angepasst werden. Um ein Verweilen zu ermöglichen, sollen zusätzlich Bänke aufgestellt werden.

### Ausbau der Rosenstraße

Als weiteren Tagesordnungspunkt stellte der beauftragte Planer seinen Entwurf zum Ausbau der Rosenstraße vor. An diesem Punkt zeigte sich, wie Diskussionen im Gemeinderat eigentlich sein sollen – konstruktiv, fraktionsübergreifend und zielorientiert. Gemeinsam beklagte der gesamte Ausschuss, dass zu wenig Platz für straßenbegleitendes Grün vorgesehen sei. Der Planer wurde beauftragt, zumindest an den Straßeneinfahrten, Raum für sinnvoll nutzbare Grünflächen einzuplanen. Wünschen würden wir uns Baumscheiben – die Machbarkeit wird nun geprüft.

### Barrierearme Bushaltestellen

Unzufrieden war Carolin Töllner als Vertreterin der GRÜNEN im Bauausschuss mit der Vorstellung der vorläufigen Planungen zum barrierefreien Umbau einiger Bushaltestellen. Uns GRÜNEN ist ein durchgängiges Konzept im Haltesystem wichtig. Wir setzen uns dafür ein, dass zunächst in den drei größten Gemeindeteilen Röthenbach, Wendelstein und Großschwarzenlohe die Bushaltestellen barriereärmer gestaltet werden. Dies kann aber nicht durch Einzelmaßnahmen geschehen. Wenn beispielsweise die Hinfahrt-Haltestelle Sperlingsstraße barrierearm, also rollator- und rollstuhltauglich gestaltet wird, sollte auch eine Rückfahrt-Haltestelle entsprechend gestaltet werden. Optionen hierfür wären die Sperlingsstraße, ggf. auch die Parkstraße. Die Idee der Umweltbeauftragten Frau Kühnlein die Dächer der Bushaltestellen in Zukunft mit einer Solarpaneele auszustatten, etwa zur Beleuchtung der Fahrpläne, wurde als Vorschlag der GRÜNEN eingebracht – die technischen Möglichkeiten werden nun geprüft.

### Aufwertung Dorfplatz Neuses

Im Wahlkampf sind wir unter Anderem angetreten mit dem Slogan „Lieblingsplätze schaffen“. Diesem Ziel kommen wir nun mit der Aufwertung des Dorfplatzes in Neuses ein kleines Stück näher. Statt einer Planung für das Gesamtareal, wie wir GRÜNEN uns das vorstellen, soll gemäß Beschlussvorschlag das Bushäuschen verschönert, der Platz durch den Bauhof aufgehübscht und eine Kanu-Anlegestelle geschaffen werden. Letztendlich eine relativ oberflächliche Umsetzung des Vorschlages der Neuseser Bürger, die diesen Vorschlag selbst bei der Verwaltung eingebracht hatten.

Was wir uns wünschen ist ein Gesamtkonzept für den Platz und die Schaffung eines echten Zentrums, das zum Treffen und zum Verweilen einlädt. Was Wendelstein fehlt sind kommunikative Orte für die Bürger, wo man sich gerne aufhält, ins Gespräch kommt.

Im **Kulturausschuss** hat die Verwaltung über die Altortführungen berichtet. Diese werden seit Juli 2020 unter Hygieneauflagen wieder durchgeführt und sollen im Jahr 2021 fortgesetzt werden. Die Termine der

Führungen werden über die Tagespresse und auf der Homepage des Marktes Wendelstein bekanntgegeben.

Die Zuschüsse an die Vereine für das Jahr 2019 wurden einstimmig, wie von der Verwaltung vorbereitet, genehmigt. Diese Kontinuität ist wichtig, um den Vereinen Planungssicherheit zu verschaffen.

Zusätzlich wurde viel über Fördermittel, insbesondere für das AWO - Mehrgenerationenhaus und die KiTas berichtet und diskutiert. Die Gemeindeverwaltung hat wieder einmal gezeigt, dass sie alle Fördermöglichkeiten ausschöpft, um die Gemeinde Wendelstein voranzubringen. Hierfür gab es großes Lob von allen Beteiligten.

Auch berichtete die Verwaltung über die Fortschritte bei den Planungen für das 20-jährige Jubiläum 2021 der Trikommunalen Partnerschaft Wendelstein - Żukowo - Saint-Junien. Dabei zeigte sich zum einen, wie gut unser Bildungs- und Kulturreferat unter Frau Söllner aufgestellt ist, und zum anderen, dass die Entscheidung, mit Frau Neugebauer eine Partnerschaftsbeauftragte von außerhalb des Gemeinderates zu berufen, richtig war.

Der **Marktgemeinderat** hat am 24. September endlich wieder in Vollbesetzung getagt.

Die ersten Tagesordnungspunkte drehten sich um das Ausscheiden von Klaus Vogel und die Vereidigung von dessen Nachfolger Maximilian Klemm, beide SPD. Die Kritik, die Herr Vogel anlässlich seines Ausscheidens geäußert hatte, gefiel offensichtlich nicht jedem.

Die Fraktion BÜNDNIS90 / DIEGRÜNEN wünscht Herrn Vogel alles Gute für die Zukunft, Herrn Klemm einen guten Start im Marktgemeinderat und freut sich auf die Zusammenarbeit.

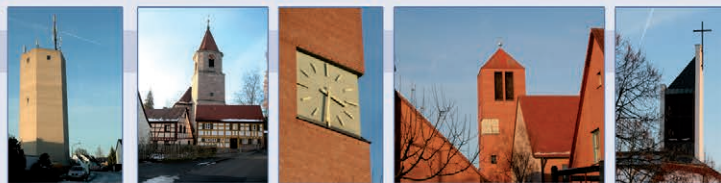
Im Weiteren wurde die Satzung der Friedhöfe der Gemeinde modernisiert und auch die neuen Beerdigungsformen mit aufgenommen. Damit verbunden war auch eine moderate Anpassung der Gebühren, die letztlich die gestiegenen Kosten der Gemeinde widerspiegelt.

### Wie soll die Feldstraße in Zukunft heißen?

Spannend wurde es, als es um die Benennung der Straßen auf dem ehemaligen Hörnleingelände ging. Der Marktgemeinderat war sich einig, dass jeweils eine Straße nach den beiden Partnergemeinden Wendelsteins, Saint-Junien und Żukowo, benannt werden soll. Auch soll es eine Europastraße geben. Eine Diskussion entstand lediglich, weil die Saint-Junien Straße T-förmig verlaufen soll. Marktgemeinderat Mändl hat hier zu Recht darauf hingewiesen, dass dies für Ortsfremde eine nicht unerhebliche Zugangerschwerung darstellt. Insbesondere Feuerwehr und Rettungsdienste seien auf eine nachvollziehbare Straßenbenennung angewiesen. Dieser Argumentation folgend wurde der Vorschlag des Bürgermeisters durch den Marktgemeinderat mehrheitlich abgelehnt und die Verwaltung gebeten, einen variierten Vorschlag zu erarbeiten. Beispielsweise könne man den Straßenteil, der die Saint-Junien und die Żukowo Straße verbindet, Europastraße nennen, so Marktgemeinderat Czerwenka.

Als letzten Punkt im öffentlichen Teil referierte der Kämmerer Zeltner über die Corona-Auswirkungen auf die Gemeindefinanzen. Gewohnt fundiert, bereitete er die bereits bekannten Zahlen und Fakten auf. Als vorläufiges Ergebnis ist festzuhalten, dass insbesondere das Gewerbesteueraufkommen in der Gemeinde zurückgeht. Was den gemeindlichen Anteil an Einkommenssteuer und Umsatzsteuer anbelangt liegen noch keine belastbaren Zahlen vor, aber auch hier ist von einem Rückgang auszugehen. Zwar ist Wendelstein nach wie vor finanziell gut aufgestellt, jedoch wird der Marktgemeinderat sich künftig noch genauer überlegen müssen, welche Gelder wo eingesetzt werden können.

*Martin Mändl,  
Fraktionssprecher BÜNDNIS90/DIEGRÜNEN  
im Marktgemeinderat Wendelstein ■*



Stadtrat Harald Dix berichtet aus dem Nürnberger Rathaus

## Worzeldorfer Hauptstraße muss sicherer werden

Immer wieder gibt es seitens Bürgerinnen und Bürger Beschwerden über die gefährliche Verkehrssituation für Fußgänger und Radfahrer in der Worzeldorfer Hauptstraße. Sie stellt aber die einzige Verbindung zwischen den beiden Ortsteilen Kornburg und Worzeldorf dar und muss trotz fehlendem Fuß- und Radweg genutzt werden.



Worzeldorfer Hauptstraße

Wir haben das Verkehrsplanungsamt deshalb aufgefordert, zu prüfen, ob ein eigenständiger Fuß/Radweg geschaffen werden kann und Markierungen auf der Fahrbahn angebracht werden können, ebenso durch Antrag der SPD-Fraktion eine Einbahnstraßenregelung einzurichten. Durch diese Einbahnregelung könnte die Verkehrsmenge in der Straße reduziert werden.

Diese Maßnahme kommt dann auch den Fußgängern entgegen. Im Zuge dieses Eingriffes ist es unerlässlich, für den Rad- und Fußverkehr ein sicheres Angebot zu schaffen. Deshalb soll auf der Fahrbahn südlich der letzten Einfahrt ein ausreichend breiter Gehweg mit durchgezogener Linie abmarkiert und der Radverkehr entgegen der Einbahnrichtung zugelassen werden.

Der betroffene Abschnitt wird von VAG-Bussen für Wendefahrten und von den Nightlinern genutzt. Eine Einbahnregelung sollte daher in nördliche Richtung eingeführt werden, um den Bussen die Nutzung der Straße entsprechend der bisherigen Betriebsabläufe weiterhin zu ermöglichen. Der Durchgangsverkehr Richtung Kornburg wird damit unterbunden. Im nördlichen Abschnitt zwischen An der Radrunde und der Rechtskurve soll ein eigener Gehweg gebaut werden, der dann in einen abmarkierten Weg übergeht.

In der Sitzung des Verkehrsausschusses am 24. September wurde auf Antrag der CSU die Entscheidung vertagt, weil diese neue Regelung mit dem Bau des geplanten Kreisverkehrs abgestimmt werden soll. In den nächsten Wochen brauchen wir dazu eine Entscheidung.

### REWE in Katzwang

Aufgrund von Informationen von Katzwanger Bürgerinnen und Bürger über einen geplanten Neubau eines REWE Supermarktes gegenüber der Wehrkirche im Landschaftsschutzgebiet habe ich Kontakt zum Baureferat der Stadt Nürnberg aufgenommen. Von dort kam die Antwort, dass hier kein Bau eines Supermarktes möglich ist, da die Fläche Landschaftsschutzgebiet ist und im Außenbereich der Stadt liegt.

Der Stadtrat bzw. der Stadtplanungsausschuss müsste hier einer Änderung des Flächennutzungsplanes zustimmen.

Das Landschaftsschutzgebiet müsste angepasst bzw. verkleinert werden. Außerdem müsste ein Bebauungsplan erstellt werden und ein Konzept für Hochwasserschutz erstellt werden. Ich kann mir nicht vorstellen, dass der Stadtrat in seiner Mehrheit hier eine Bebauung zulässt. Ich bleibe an dem Thema dran.



Keine Stromtrasse durch Nürnberg

### „Keine Stromtrasse durch Nürnberg!“

Diese Forderung hat der Stadtplanungsausschuss am 24. September auf Initiative von Thorsten Brehm, Fraktionsvorsitzender der SPD im Rathaus und mir noch einmal unterstrichen. Die 380-kV-Höchstspannungsleitung hätte massive Folgen für das Rednitztal und die Menschen im Nürnberger Süden.

Im Zuge des bundesweiten Netzausbaus wird derzeit der Trassenverlauf für den Ersatzneubau der Juraleitung durch die Firma Tennet geplant. Bürgerinnen und Bürger aus Katzwang und Kornburg hatten sich an uns gewandt, weil sie befürchteten, dass die empfohlenen Mindestabstände von 400 m zu Wohnbebauung, Schulen und Sportgeländen bei dem geplanten Ersatzneubau nicht eingehalten werden.

Die Sorgen der Anwohner, die entlang der neuen Stromtrasse wohnen, sollten aus Sicht der SPD-Stadtratsfraktion ernst genommen werden. Deshalb stellten wir zur Behandlung im Stadtplanungsausschuss einen Antrag, über die aktuellen Planungen der Trassenführung im Stadtgebiet Nürnberg zu berichten. Die Stadt Nürnberg wird sich nun weiterhin gegenüber Tennet dafür einsetzen, dass die empfohlenen Mindestabstände eingehalten werden und wertvolle Ökosysteme durch den Trassenverlauf nicht zerstört werden. Dies kann nur bedeuten, dass es keinen Neubau im Nürnberger Süden geben kann.

Ihr Harald Dix

Ehrenamtliches Mitglied des Nürnberger Stadtrates ■

📍 Weitere Infos: [www.kornburg.de](http://www.kornburg.de)



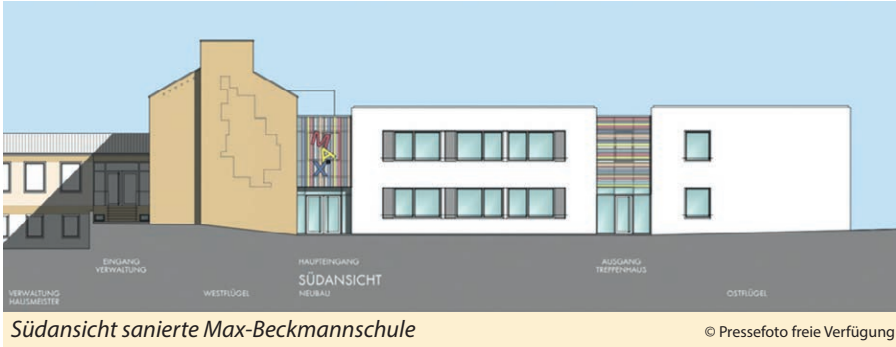


Stadtrat Dieter Goldmann

SPD Ortsverein Worzeldorf

## Unsere Beckmannschule – fit für die Zukunft!

Liebe Bürgerinnen und Bürger, unsere Max-Beckmann-Schule wird umfassend saniert. Im Auftrag der Stadt Nürnberg überarbeitet die WBG KOMMUNAL GmbH die Max-Beckmann-Schule, Beckmannstraße. Teile des Bestandsgebäudes werden modernisiert und umgebaut, andere Teile werden abgebrochen und durch einen Erweiterungs- und Ersatzneubau ergänzt.



Südsicht sanierte Max-Beckmannschule

© Pressefoto freie Verfügung

Bedingt durch die steigende Zahl der Schülerinnen und Schüler, aber auch durch die Mittagsbetreuung besteht Bedarf an Erweiterungsflächen für Klassen- und Fachräume sowie Mittagsbetreuungsflächen. Die Bestandsuntersuchungen des Schulgebäudes ergaben, dass der eingeschossige Zwischenbau zwischen dem westlichen und östlichen Gebäudeflügel den vergleichsweise intensivsten Sanierungsbedarf des Bestandsgebäudes hat.



Aktuelle Ansicht Max-Beckmannschule

Daher wird der eingeschossige Zwischenbau abgebrochen und an dessen Stelle ein größerer zweigeschossiger Neubau errichtet. Dieser kombinierte Erweiterungs- und Ersatzneubau umfasst insgesamt 860 m<sup>2</sup> Bruttogeschossfläche und damit auch ca. 290 m<sup>2</sup> BGF-Ersatzfläche für eine neue Pausenhalle. Die neue Pausenhalle wird zukünftig barrierefrei von der Straße An der Radrunde aus zugänglich sein. Zudem erhält der Neubau einen Aufzug, der die barrierefreie Verbindung zwischen Ost- und Westflügel schafft. Über die weiteren Baumaßnahmen halte ich Sie auf dem Laufenden.

### SPD-Wettbewerb Sommerblumenwiese – Auslosung folgt

Zahlreiche Bürgerinnen und Bürger haben sich an unserem „Blumenwiesen-Wettbewerb“, veranstaltet von der SPD-Worzeldorf und Stadtrat Dieter Goldmann, beteiligt. Und jede Menge wunderschöne Fotos mit blühenden Sommerblumenwiesen sind uns geschickt worden. Dafür schon einmal herzlichen Dank im Namen der SPD-Worzeldorf und im Namen der Nürnberger Bienen- und Insektenwelt. Anfang Oktober werden wir die fünf Gewinner auslosen und in der nächsten Ausgabe darüber berichten.

In diesem Sinne, sonnige Herbsttage und nach dem ersten Heimsieg hoffen wir, dass unseren Club so weiter macht,

Ihr Dieter Goldmann

Stadtrat der Stadt Nürnberg / Vorsitzender der SPD Worzeldorf ■

CSU - Ortsverband Worzeldorf

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Die Anwohner auf der westlichen Seite der Wabenstraße in Herpersdorf haben seit längerer Zeit mit dem Problem zu kämpfen, dass der ohnehin enge Bürgersteig in beiden Richtungen auch von Erwachsenen mit Fahrrädern befahren wird.



© CSU-Ortsverbandes Worzeldorf

Die Ursache ist darin zu suchen, dass zwischen den Hausnummern 7 und 9 ein Verbindungsweg zur Straße „Auf der Paint“ in die Wabenstraße mündet und der Gehweg an dieser Stelle leider nicht abgesenkt ist. Fahrradfahrer, die aus diesem Verbindungsweg kommen, fahren deshalb bis zur nächsten Gehwegabsenkung auf dem Bürgersteig, was bei der Enge des Gehwegs für Fußgänger, insbesondere mit Kindern oder Kinderwagen häufig zu ernst Gefährdungen führt. Besonders betroffen sind die unmittelbaren Anwohner, da der unerlaubte Fahrradverkehr oft mit hoher Geschwindigkeit unmittelbar vor ihren Grundstückszugängen stattfindet. Eine Abhilfe würde eine Absenkung der Bürgersteigkante an der Einmündung des oben genannten Verbindungswegs bringen, da Fahrradfahrer aus diesem Weg dann problemlos auf die Fahrbahn der Wabenstraße gelangen könnten.

Der Kreisvorsitzende der CSU Nbg.-Süd, Peter Daniel Forster, hat das Anliegen der Anwohner dankenswerter Weise der zuständigen Stelle bei der Stadtverwaltung vorgelegt und es bleibt zu hoffen, dass die notwendige Absenkung in absehbarer Zeit erfolgt.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Herbst und hoffe mit Ihnen auf sinkende Corona-Infektionszahlen. Bleiben Sie gesund!

Ihre CSU-Worzeldorf

Ludwig Jochem Meyer, stellv. Ortsvorsitzender ■

AWO Ortsverein Katzwang-Kornburg e.V.

## Hofflohmkt in Katzwang - AWO war mit dabei

Auch der AWO Ortsverein Katzwang-Kornburg beteiligte sich im September am 2. Katzwanger Hofflohmkt

Zum ersten Mal fand der Benefizkrepmpelmarkt des AWO Ortsvereins Katzwang-Kornburg im Rahmen des Katzwanger Hofflohmktes am 12. September statt. Bei traumhaften Wetter wurde gefeilscht, gehandelt und eingekauft. Dank des großen Hofes, konnten die verschiedensten Dinge und Raritäten „corona-konform“ verkauft werden. Die fleißigen Helfer brachten Spielsachen, Fahrräder, Glas und Porzellan, Bücher, Werkzeug und vieles mehr an den Mann bzw. die Frau, sodass am Ende stolze 700 Euro für den guten Zweck eingenommen werden konnten. Auch die AWO-Bastelgruppe verkaufte erfolgreich selbstgestrickte Socken und genähte Masken sowie weitere Unikate. Jung und Alt besuchte den AWO-Bürgertreff, nicht zuletzt auch dank des Food Trucks und des Glücksrades, bei dem Kinder und Erwachsene Eisgutscheine und leckere Bowls beim Food Truck gewinnen konnten.

Wir bedanken uns bei dem so freundlichen Publikum und freuen uns schon aufs nächste Jahr. Auch im nächsten Jahr plant der AWO-Ortsverein wieder einen Benefizkrepmpelmarkt.

Da die Ware gut eingelagert werden kann, werden auch weiterhin gebrachte Sachen aller Art gesucht.

📞 Weitere Informationen:

[www.meier-magazin.de/link/23](http://www.meier-magazin.de/link/23)

Sophie Reichmann, Schriftführerin ■



Gut 700 € kamen beim Krepmpeln für den guten Zweck zusammen.



## Ev. Luth. Kirchengemeinde Wendelstein – St. Georg

Pfarramt: 09129-28 65 21  
Pfr. Heinritz: 09129-28 65 22  
Pfrin. Büttner: 09129-33 40  
[www.wendelstein-evangelisch.de](http://www.wendelstein-evangelisch.de)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Wendelstein – St. Georg

So. 11.10.	9.00 Uhr	Gottesdienst (Pfrin Alexandra Büttner)
Mi. 14.10.	19.00 Uhr	Stille halbe Stunde
So. 18.10.	9.00 Uhr	Gottesdienst (Gem.-Ref. Annette Gerstner)
So. 25.10.	9.00 Uhr	Gottesdienst (Prädikant Kilian Brandenburg)
Mi. 28.10.	19.00 Uhr	Stille halbe Stunde
Sa. 31.10.	19.00 Uhr	Musik & Texte zur Reformation, (Pfrin Büttner) Musik: BlackRiverBrass
So. 01.11.	9.00 Uhr	Gottesdienst, (Pfrin Alexandra Büttner)
So. 08.11.	10.00 Uhr	Familiengottesdienst (Ariane Schindler) (bitte Aushänge und Internet beachten)

### Gemeindezentrum Arche – Großschwarzenlohe

So. 11.10.	10.15 Uhr	Gottesdienst (Pfrin Alexandra Büttner)
So. 18.10.	10.15 Uhr	Gottesdienst (Gem.-Ref. Annette Gerstner)
Mi. 21.10.	19.00 Uhr	Stille halbe Stunde
So. 25.10.	10.15 Uhr	G plus - der andere Gottesdienst (Prädikant Kilian Brandenburg)
So. 01.11.	10.15 Uhr	Gottesdienst (Pfrin Alexandra Büttner)
Mi. 04.11.	19.00 Uhr	Stille halbe Stunde
So. 08.11.	10.15 Uhr	Kein Gottesdienst in der Arche!

### Andere Orte

Mittwochs 16.30 Uhr	Jungschar „Junge Helden“, Jugendhaus
Mittwochs 18.30 Uhr	Jugendgruppe, Jugendhaus
Donnerstags 18.30 Uhr	CSL, Jugendhauskreis, Jugendhaus

**Do. 26.11., 17.30 – 20.30 Uhr „Schwierige Menschen – wie komme ich mit ihnen zurecht“** Im Alltag treffen wir immer wieder auf Personen, die „Ecken und Kanten“ haben, die es uns im sozialen Miteinander schwer machen. **Kursleiterin:** Eva-Maria Zeuner, Supervisorin, **Bitte im Pfarrbüro anmelden:** 09129/286521

Auch in unseren Gottesdiensten gelten Lockerungen für den Infektionsschutz. Nach wie vor sind die Plätze bei den Gottesdiensten wegen des Abstandsgebotes begrenzt, so dass in der St. Georgskirche maximal 60 Personen und in der Arche 26 Personen am Gottesdienst teilnehmen können. Das Tragen von Mund- und Nasenschutz ist nur noch notwendig, wenn man nicht am Platz sitzt, oder wenn man singt. Bei Gottesdiensten im Freien können 200 Personen dabei sein, sofern der Mindestabstand von 1,5 Meter gewahrt wird. (Stand 7.7.2020)

Ⓛ Am Montagabend um 19.30 Uhr probt wieder der Kirchenchor und am Mittwochabend um 20.00 Uhr der Posaenchor im kleinen Kreis unter besonderen Sicherheitsvorkehrungen. Welche weiteren Gemeindeveranstaltungen möglich sind und angeboten werden, entnehmen Sie bitte dem Internet: [www.wendelstein-evangelisch.de](http://www.wendelstein-evangelisch.de)

**Haben Sie ein Anliegen,** rufen Sie uns einfach an (Tel. 09129 / 296521). Wir sind für Sie da.

Andrea Ecke ■



Kath. Pfarramt St. Nikolaus  
Sperbersloher Str. 6, T. 09129 / 4245  
[www.stnikolauswendelstein.de](http://www.stnikolauswendelstein.de)  
Mail: [wendelstein@bistum-eichstaett.de](mailto:wendelstein@bistum-eichstaett.de)  
Pfr. Michael Kneißl,  
Gemeindereferentin Gabi Zucker  
Pfarrbüro: Mo & Di 14.00 - 17.00 Uhr;  
Mi & FR 8.00 - 12.30 (Anke Murdfield)

### Regelmäßige Gottesdienste:

<b>Samstag</b>	<b>18.00 Uhr</b>	Sonntag-Vorabendgottesdienst
<b>Sonntag</b>	<b>10.00 Uhr</b>	Sonntägliche Eucharistiefeier
<b>Mittwoch</b>	<b>9.00 Uhr</b>	Hl. Messe
<b>Donnerstag</b>	<b>18.20 Uhr</b>	Rosenkranz   <b>19.00 Uhr</b> Hl. Messe

**Beichtgelegenheit/ seelsorgerliche Aussprache:** bitte gern mit Pfr. Kneißl vereinbaren!

Für unsere Kirchen im Pfarrverband gilt: **die Gotteshäuser sind Tag für Tag geöffnet und „frei“ zugänglich** zu Rast und Einkehr, zum Verweilen im Gebet und bei einem „Licht der Hoffnung“. -- **Bei gottesdienstlichen Feiern ist zu beachten:** Die vorgegebenen Abstände sind zu wahren; beim Hinein- und Hinausgehen und beim gemeinsamen Singen ist MundNasenSchutz zu tragen; Desinfektionsmittel steht bereit – noch besser: vorher Hände waschen; bei Krankheitssymptomen oder nach dem Zusammensein mit Erkrankten ist von der Mitfeier Abstand zu nehmen.

### Begegnungen – Treffpunkte – geteiltes Leben **SEI GERN MIT DABEI**

<b>Sa 10. / So 11.10.</b>	–	nach den Gottesdiensten <b>EINE-WELT-Verkauf im Vereinshaus</b>
<b>Di 13.10.</b>	<b>15.30 Uhr</b>	<u>Haus der Diakonie:</u> Andacht
<b>Fr 16.10.</b>	<b>17.30 Uhr</b>	<u>Pfarrkirche:</u> Guten-Abend-Gebet - Psalmen, (Taizé-)Lieder, Stille
<b>So 18.10.</b>	<b>10.00 Uhr</b>	Eucharistiefeier mit <b>KinderKirche</b> ; heute „AusKlang“ unseres Kirchenchors <b>St. Nikolaus</b> im 100sten Jahr seines Bestehens
<b>Di 20.10.</b>	<b>! 18.00 Uhr</b>	<u>Seniorenwohnanlage Alter Bahnhof:</u> Gottesdienst „im Grünen“
	<b>20.00 Uhr</b>	<u>Vereinshaus:</u> offene biblische Runde
<b>Mi 21.10.</b>	<b>20.00 Uhr</b>	<b>Elternabend zur Erstkommunion 2021</b>
<b>Di 27.10.</b>	<b>15.30 Uhr</b>	<u>AWO-Heim:</u> Andacht
<b>So 01.11.</b>	<b>09.30 Uhr</b>	Gräbersegnung <u>Friedhof Sperbersloher Str.</u>
	<b>10.00 Uhr</b>	Eucharistiefeier zum Hochfest Allerheiligen
	<b>14.00 Uhr</b>	Andacht & Gräbersegnung am <u>Waldfriedhof</u>
<b>Mo 02.11.</b>	<b>18.20 Uhr</b>	Allerseelen-Rosenkranz f. d. Heimgegangenen
	<b>19.00 Uhr</b>	Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen seit Allerheiligen 2019
<b>So 08.11.</b>	<b>14.00 Uhr</b>	<u>Alter Friedhof Röttenbach:</u> Segensgebet und Gräbersegnung
	<b>14.30 Uhr</b>	<u>Neuer Friedhof RÖ:</u> Andacht & Gräbersegnung

Die **Gruppenstunden bei unseren Pfadfindern** der DPSG Stamm St. Nikolaus finden statt rund um Jugendhaus, Sperbersloher Str.12; hier die Treffpunkte: für die Jüngsten, die Wölflinge am Dienstag um 17.30 Uhr; für die Jupfis jung am Donnerstag, 18.00 Uhr; für die Jupfis alt am Mittwoch um 18.30 Uhr; für die Pfadis am Dienstag um 19.30 Uhr. Die Leiterrunde hat für die Zusammenkünfte ein verbindliches Hygienekonzept erstellt; Näheres siehe auf der Homepage: [www.dpsgwendelstein.de](http://www.dpsgwendelstein.de)

Der geplante Ausflug unseres Pfarrverbandes „brücken-schlag“ ins Mutterhaus der Mällersdorfer Schwestern am 17.10. ist bis auf Weiteres aufgeschoben (aber nicht aufgehoben!) – Dafür gibt es **am Samstag, 17.Okt. einen Pilgerweg mit „Friedens-Stationen“ durch die Nürnberger City** geben mit unserer Gemeindereferentin Gabi Zucker. - Treffpunkt ist um **10.00 Uhr im Stadtpark am Nep-tun-Brunnen**; gemeinsame Anreisemöglichkeit ab 9.00Uhr am Kirchplatz St. Nikolaus; weiter mit S- und U-Bahn in die Stadt.

Der **Seniorenkreis** trifft sich allwöchentlich am Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr im Vereinshaus; der **Kinderchor mit Monika Fass** hat dort seine Proben jeden Dienstag von 17.15 - 18.00; freundliche Einladung!

Zum **Sonntag der Weltkirche am 24./25. Oktober** ist unser **fürbit-tendes Gebet und eine solidarische Gabe** in den Kollektenkorb „angesagt“ - im voraus herzlichen Dank für beides!

## KirchenRaumMusik mit dem Goldbach-Ensemble

Werke für Streicher und Basso Continuo

KirchenRaumMusik lädt ein zum wieder Hören mit den alten Meistern des Barock und dem Goldbach-Ensemble Nürnberg, Sonntag, 11. Oktober 2020 um 19.00 Uhr in der St. Nikolaus Kirche, Kornburg.


Zusammen mit den Solistinnen Franziska Schreyer (Blockflöte) und Marlene Morneburg (Fagott) freuen sich Mitwirkende und Veranstalter auf Ihren Besuch! Der Eintritt ist frei, Spenden sind herzlich willkommen!

Informationen zur aktuellen Situation:

Zur Einhaltung der Hygieneschutzmaßnahmen ist die Anzahl der Plätze begrenzt – Reservierungen sind nicht möglich. Aktuelle Informationen zum Konzert finden Sie unter [www.kornburg.com](http://www.kornburg.com) ■

**Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde**  
Kornburg • Kleinschwarzenlohe • Neuses

Kornburger Hauptstraße 31 • 90455 Nürnberg  
Telefon: 09129 - 4246  
[www.kornburg.com](http://www.kornburg.com) | [pfarramt.kornburg@elkb.de](mailto:pfarramt.kornburg@elkb.de)



**Gottendienste und Veranstaltungen**

**Kornburg (St. Nikolaus-Kirche)**

So. 11.10. 9:30-11 Jubelkonfirmation,  
Pfarrerin Schwarz-Biller und Team  
19 Uhr KirchenRaumMusik, Goldbach-Ensemble,  
Werke für Streicher und Basso Continuo

So. 18.10. 9-10 Uhr Gottesdienst zum 19. Sonntag nach Trinitatis  
Pfarrer Thomas Braun

**Kleinschwarzenlohe (Allerheiligenkirche)**

So. 18.10. 10-11 Gottesdienst, Pfarrer Thomas Braun  
So. 25.10. 10-11 Singgottesdienst, Pfarrer Thomas Braun

---

**Weitere Veranstaltungen**

So. 18.10. 10 Uhr Kindergottesdienst, Gemeindehaus  
Mo. 19.10. 19:30-21 »Bibel teilen« - der etwas andere Zugang  
mit Pfarrer Thomas Braun, Gemeindehaus  
Man(n) trifft sich: Di. 20.10. von 19:30 bis 21:30 Uhr, Gefängnisseelsorge  
- was ist das eigentlich? Gemeindehaus Rieter-Saal EG

**KirchenChor-Probe:** Di. von 19:30 bis 21 Uhr,  
Termine: 13.10., 20.10., 27.10. in der St. Nikolaus Kirche

**Evang. Kirchengemeinde Rednitzhembach**



Evang.-Luth. Pfarramt  
Am Forst 22, 91126 Rednitzhembach-  
Tel. 09122 / 74 282 Fax 09122 / 75 869  
[www.evangelische-kirche-rh.de](http://www.evangelische-kirche-rh.de)  
[pfarramt.rednitzhembach@elkb.de](mailto:pfarramt.rednitzhembach@elkb.de)

Pfr. Lindner  
Pfrin. Lehnies

**Gottesdienste:**

So. 11.10. 8:45 Uhr Morgenandacht im Gemeindehaus Pfrin Lehnies  
9:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche mit Pfrin Lehnies

So. 18.10. 10:10 Uhr Gottesdienst 10 nach 10 im Großen Saal des  
Gemeindezentrums mit Pfr. Lindner  
Bitte melden Sie sich dafür an.

So. 25.10. 8:45 Uhr Morgenandacht im Gemeindehaus, Kolditz  
9:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche mit Kristina Kolditz

So. 01.11. 8:45 Uhr Morgenandacht im Gemeindehaus, Pfr. Lindner  
9:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Pfr. Lindner

So. 08.11. 10:10 Uhr Gottesdienst 10 nach 10 im Großen Saal des  
Gemeindezentrums mit Pfrin Lehnies  
Bitte melden Sie sich dafür an.



**Trauerwege sind individuell.**  
Wir helfen Ihnen,  
Brücken zu bauen.

Johannes-Brahms-Straße 25 Spitalberg 4  
Nürnberg-Katzwang Schwabach  
Tel. 09122 - 160 14 Tel. 09122 - 160 14

Nürnberger Straße 25  
Wendelstein  
Tel. 09129 - 90 73 30

BESTATTUNGSINSTITUT  
**sigrun alter**  
[www.bestattungsinstitut-alter.de](http://www.bestattungsinstitut-alter.de)



**Oktober 2020**  
**Landeskirchliche Gemeinschaft**

*LKG Kleinschwarzenlohe, vorübergehend  
in Nbg-Katzwang, Weiherhauser Str. 13*

**Gottesdienste am Sonntag um 10:15 Uhr:**

11.10. „Die Wiederkunft Jesu und die Wiederher-  
stellung Israels“ (Apg. 3, 19-21 / Matt 16, 3)  
Pastor Hansjürgen Kitzinger

18.10. **Berufen zum Dienst und zur Barmherzigkeit**  
(Matt 9, 9-13)  
Pastor Werner Schindler

25.10. **Gott hat uns nicht vergessen**  
Thomas Utz

01.11. **Das Evangelium in der Krise?**  
Andreas Bachhofer, LKG Schwabach

08.11. **Nehmt einander an ...** (Joh 13, 31-35)  
Pastor Werner Schindler

---

**Jugendgruppen:**

**Jungpfadfinder** (11 - 14 Jahre) Freitag, 16:30 – 18:00 Uhr  
„Sippe: Skorpione“ für Jungs

**Jugendkreis Lighthouse** Freitag, 19:30 – 21:00 Uhr  
(ab 14 Jahre, Übergangsweise in der LKG Schwabach)

**Bibelgesprächskreis** (jeden 2. und 4. Montag), 15:00 Uhr

**Hauskreise (14tägig)** Dienstag / Mittwoch, 20:00 Uhr

**Gebetsstunde** Mittwoch, 19:00 Uhr

---

*LKG Katzwang, Weiherhauser Str. 13*

**Stunde unter dem Wort** Sonntags um 17:00 Uhr  
14tägig

**Frauenstunde** Mittwoch, 15:00 Uhr

**Kontakt**

[gl@lkg-kornburg.de](mailto:gl@lkg-kornburg.de) / [info@lkg-kornburg.de](mailto:info@lkg-kornburg.de)  
[www.lkg-kornburg.de](http://www.lkg-kornburg.de) [www.lkg-katzwang.de](http://www.lkg-katzwang.de)

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Schwand



**Pfarramt:** Nürnberger Str. 8  
Tel. 09170 / 13 58 Fax 09170 / 25 83  
**Pfarrer:** Hermann Thoma

**Sekretärin:** Renate Pfann  
[www.schwand-evangelisch.de](http://www.schwand-evangelisch.de)  
[pfarramt.schwand@elkb.de](mailto:pfarramt.schwand@elkb.de)

**Bürostunden:** Di. – Fr. von 8:30 - 11:30 Uhr,  
montags geschlossen

**Gottesdienste in der Johanneskirche Schwand unter Einhaltung der besonderen Vorschriften zum Gesundheitsschutz!**

So. 11. Okt.	09:30 Uhr	Mission-Eine-Welt-Partnerschafts-Gottesdienst, Lektorin Scharpff mit Team
So. 18. Okt.	09:00 Uhr	Konfirmations-Festgottesdienst -1-
	11:00 Uhr	Konfirmations-Festgottesdienst -2-
So. 25. Okt.	09:00 Uhr	Konfirmations-Festgottesdienst -3-
	11:00 Uhr	Konfirmations-Festgottesdienst -4-
	19:00 Uhr	Ökum. Gottesdienst „Nacht der Lichter“
So. 01. Nov.	09:00 Uhr	Gottesdienst, Pfr. Polster
So. 08. Nov.	09:00 Uhr	Gottesdienst, Pfr. Thoma

Informationen für die Gruppen und Kreise finden Sie auf unserer Internetseite [www.schwand-evangelisch.de](http://www.schwand-evangelisch.de)

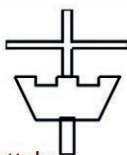
Renate Pfann, Pfarramtssekretärin ■



**Kath. Pfarramt Maria Königin**  
Seckendorfstr. 8 - 90455 Nürnberg

Tel. 09129 / 70 21  
Fax 09129 / 26 89 2

Email: [kornburg.nbg@bistum-eichstaett.de](mailto:kornburg.nbg@bistum-eichstaett.de)



### Regelmäßige Gottesdienste :

Samstag, 18.30 Uhr Vorabendmesse  
Sonntag, 09.30 Uhr Pfarrgottesdienst  
Donnerstag, 19.00 Uhr Abendmesse

### Besondere Gottesdienste und Termine

So, 01.11. 09.30 Uhr Pfarrgottesdienst  
10.30 Uhr Gräbersegnung in Kornburg  
13.30 Uhr Gräbersegnung in Kleinschwarzenlohe  
Mo, 02.11. 09.00 Uhr Hl. Messe zu Allerseelen

### Hurra, es ist so weit! Bücherei ab sofort wieder geöffnet

Herzlichen Dank an alle, die uns mit einer Spende unterstützt haben. Ab sofort haben wir zusätzlich zu den CD's für Kinder auch Tonies in unseren Medienbestand aufgenommen. Mit einem feierlichen Gottesdienst in der Kath. Kirche und anschließender Segnung der neuen Räume soll die Bücherei am 22. November offiziell eingeweiht werden. Ob und in welcher Form in diesem Jahr auch der am gleichen Wochenende geplanten Büchereitag durchgeführt werden kann, steht noch nicht fest. Die Entscheidung darüber erfolgt kurzfristig, die Information erfolgt über die üblichen Ausgänge und unsere Homepage. Überzeugen Sie sich selbst von der gelungenen Umgestaltung der Bücherei und kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Öffnungszeiten:** Mi. 16 – 17 Uhr | Sa. 10 – 11 Uhr | So. 10.15 – 11 Uhr  
**In den Ferien:** Mittwoch geschlossen, Samstag und Sonntag geöffnet  
**Tel. (während der Öffnungszeit)** 0157 / 79 65 89 56

[www.kornburg.bistum-eichstaett.de/buecherei](http://www.kornburg.bistum-eichstaett.de/buecherei)

### Beachten Sie bitte die Hygiene- und Abstandsvorgaben im Aushang

Änderungen der Gottesdienstzeiten und -orte entnehmen Sie der aktuellen Gottesdienstordnung

## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Katzwang

Rennmühlstr. 18  
90455 Nürnberg  
Öffnungszeiten:  
Mo–Fr: 9-12 Uhr

Internet: [www.katzwang-evangelisch.de](http://www.katzwang-evangelisch.de)  
Tel.: 09122 - 770 43  
Fax: 09122 - 63 57 19  
Email: [pfarramt.katzwang@elkb.de](mailto:pfarramt.katzwang@elkb.de)

So. 11.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst, Wehrkirche bei schönem Wetter im Freien bei der Kirche – Pfr. Nötzig
Fr. 16.10.	19.00 Uhr	Lobpreisgottesdienst, Wehrkirche – Team
So. 18.10.	10.00 Uhr	Jubelkonfirmationsgottesdienst, Wehrkirche – Pfrin. Gottfriedsen-Puchta
	10.00 Uhr	Gottesdienst, Hoffnungskirche – Pfr. Nötzig
So. 25.10.	10.00 Uhr	Gottesdienst, Wehrkirche – Pfrin. Gottfriedsen-Puchta, Gottesdienst Einer für Alle, Ort und Uhrzeit siehe Homepage
Sa. 31.10.	19.30 Uhr	Gottesdienst zum Reformationsfest, Wehrkirche – Pfr. Nötzig
So. 01.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst, Wehrkirche – Pfr.Nötzig
Sa. 07.11.	19.00 Uhr	Gottesdienst Auszeit am 7. um 7, Hoffnungskirche
So. 08.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst, Wehrkirche – Pfr. Nötzig

**Christophorus Band** jeden Montag um 19 Uhr in der Wehrkirche

**Kirchenchor** jeden Dienstag 18.30 Uhr im Gemeindehaus Weiherhauser Straße

**Band „Quo Vadis“** jeden Dienstag 20.00 Uhr im Gemeindeg. Weiherhauser Str.

**Posaunenchor** jeden Mittwoch 20.00 Uhr im Gemeindeg. Weiherhauser Str.

**Freundeskreis-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke:** jeden Donnerstag von 19.00 bis 21.00 Uhr im Kantorat Rennmühlstraße 18

**Büro geöffnet:** Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr.

**Pfarrer:** Joachim Nötzig, Tel. 0157 / 31 38 78 79, E-Mail: [PJSchoen@web.de](mailto:PJSchoen@web.de)

**Pfarrerin:** Elisabeth Gottfriedsen Puchta, Pfarrhaus Am Weißensee 3, Nürnberg, Tel. 0911 / 64 110 311, E-Mail: [Elisabeth.Gottfriedsen-Puchta@elkb.de](mailto:Elisabeth.Gottfriedsen-Puchta@elkb.de)

Pfrin. Gottfriedsen-Puchta



## Evangelisch — Freikirchliche Gemeinde Wendelstein

Zum Handwerkerhof 7 0 91 29 / 28 77 37  
90530 Wendelstein [www.efg-wendelstein.de](http://www.efg-wendelstein.de)

Wenn nicht anders angegeben finden alle Termine im Gemeindehaus der EFG statt.

### Gottesdienste

**Sonntag 10 Uhr mit Anmeldung**, da aufgrund der aktuellen Lage nur begrenzt Sitzplätze zur Verfügung stehen. Der Gottesdienst wird weiter auch über Zoom angeboten. **Anmeldung unter:** [Gottesdienst@efg.de](mailto:Gottesdienst@efg.de)

- 11.10. Abendmahlgottesdienst
- 18.10. Predigtgottesdienst,  
Was sagt ihr, wer ich bin?, R. Pieper
- 25.10. Predigtgottesdienst mit Abendmahl,  
Ein Leben gegeben (Teil 1), C. Gaier
- 01.11. Familiengottesdienst  
Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr!
- 08.11. Weltweiter Gebetstag für verfolgte Christen
- 15.11. Predigtgottesdienst  
W. Klippert

**Hauskreis Junge Erwachsene** Rednitzhembach jeden Montag (ab 18 J.)

**Hauskreise:** Büchenbach Mo. alle 14 Tage (Die Hauskreise werden derzeit Online angeboten.)  
Feucht, Schwabach, Wst. jeden Di.  
Pyrbaum Sa. n. Absprache  
Informationen Tel. 09129/28 77 37

Haben Sie Fragen an Gott und wollen wissen, was die Bibel dazu sagt? Suchen Sie Gemeinschaft mit anderen Christen? Brauchen Sie Begleitung und Gebet in schweren Lebenssituationen, Krankheit, Trauer?

**Wir laden Sie herzlich ein Kontakt mit uns aufzunehmen und unsere Veranstaltungen zu besuchen.**



**Katholische Pfarrei  
St. Marien Katzwang**

Stadtweg 36 – 90453 Nürnberg  
Telefon (0911) 63 66 60  
[www.pfarrei-st-marien.de](http://www.pfarrei-st-marien.de)  
[katzwang@bistum-eichstaett.de](mailto:katzwang@bistum-eichstaett.de)

**Gottesdienstzeiten:**

Sonntag, 10.00 Uhr, Pfarrgottesdienst  
Samstag, 18.00 Uhr (10./17.10.), Vorabendmesse  
Sonntag, 10.00 Uhr (11./18.10.), Erstkommunion  
Dienstag und Freitag 08.00 Uhr, Hl. Messe  
Mittwoch und Donnerstag 18.00 Uhr, Hl. Messe

**Weitere Gottesdienste:**

Mittwoch, 07.10. 11.00 Uhr, Gedächtnistraining (10x)  
Donnerstag, 08.10. 10.00 Uhr, Frauenkreis  
Mittwoch, 14.10. 15.00 Uhr, KPV-Vortrag (Pfarrheim)  
19.30 Uhr, KOR-Sitzung  
Allerheiligen 01.11. 14.30 Uhr, Friedhofsgang Katzwang  
Allerseelen 02.11. 18 Uhr, Hl. Messe für alle Verstorbenen des letzten Jahres

**Mittwoch, 21.10., 19.30 Uhr, Erw.bildung Vortrag**

»Mein altes Handy – eine Schatzkiste?«

Startvortrag zur Handyaktion Bayern - fragen.durchblicken.handeln. Handys enthalten wertvolle Metalle, deren Abbau oft mit großen Problemen verbunden ist. Deshalb ist eine lange Nutzung und danach ein fachgerechtes Recycling wichtig. Frau Sophie Meineke von Mission EineWelt zeigt nachhaltige Handlungsalternativen auf. Bitte beachten Sie bei einem Besuch die Corona-Vorschriften. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

**Aktuelle Informationen** entnehmen Sie bitte von unseren Aushängen, aus dem Pfarrbrief oder unser Homepage ([www.katzwang@bistum-eichstaett.de](http://www.katzwang@bistum-eichstaett.de)) Bleiben Sie gesund. [www.katzwang@bistum-eichstaett.de](http://www.katzwang@bistum-eichstaett.de)

Jutta Buchner ■



**Wendelstein, Nürnberger Straße 20a**

Tel. (09129) 90 62 63

**Nürnberg-Katzwang, Katzwanger Hauptstraße 18**

**Schwabach, Limbacher Straße 38**  
mit eigener Trauerhalle

Tel. (09122) 8 18 13

Fax: 0 91 22 / 7 11 73

E-Mail: [info@bestattungen-peine.de](mailto:info@bestattungen-peine.de)

Qualifiziertes, fachgeprüftes Unternehmen  
Erledigung sämtlicher Formalitäten  
Bestattungsvorsorge, Sterbegeldversicherung



**Kath. Pfarrei Rednitzhembach-Schwanstetten**



**Pfarramt:** Pfarrer Michael Kneißl & Pfarrkurat Jürgen Vogt  
Untermainbacher Weg 24, 91126 Rednitzhembach,  
Tel: 09122 / 62 70 0, [www.pfarrei-rednitzhembach.de](http://www.pfarrei-rednitzhembach.de)  
[rednitzhembach@bistum-eichstaett.de](mailto:rednitzhembach@bistum-eichstaett.de)

**Kirche:**

Heiligste Dreifaltigkeit,  
Nürnberger Str. 49,  
Schwanstetten

**Pfarrkirche:**

Heilig Kreuz,  
Untermainbacher Weg 24,  
91126 Rednitzhembach



**Veranstaltungen und Gottesdienste**

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>So. 11.10. 10 Uhr</b>    | Familiengottesdienst, Schwanstetten Kirche   |
| <b>Mo. 12.10. 20 Uhr</b>    | Abend mit den Eltern der Kommunionkinder 2021 (3. + 4. Klasse), Schwanstetten Kirche   |
| <b>Di. 13.10. 14 Uhr</b>    | Seniorenachmittag mit Heiliger Messe, anschl. Einladung zum Mitmachen bei den gymn. Tänzen im Sitzen, Rednitzhembach Pfarrsaal   |
| <b>20 Uhr</b>               | Abend mit den Eltern der Kommunionkinder 2021, Rednitzhembach Pfarrkirche  |
| <b>Do. 15.10. 19:30 Uhr</b> | Gymnastische Tänze im Sitzen mit Musik (mit I. Kursawe), Rednitzhembach Pfarrsaal  |
| <b>Sa. 17.10. 9 Uhr</b>     | Friedens-Weg durch Nürnberg, Treffpunkt Bahnhof Rednitzhembach 09:16 Uhr mit S-Bahn u. U-Bahn zur Haltestelle Rennweg ab 10 Uhr Start am Neptun-Brunnen/Stadtpark, um 15 Uhr Ausklang in der Straße der Menschenrechte |
| <b>So. 25.10. 19 Uhr</b>    | Ökumenische Nacht der Lichter (Taizé-Gebet), Schwand kath. Kirche Heiligste Dreifaltigkeit   |
| <b>Di. 27.10. 18 Uhr</b>    | Andacht zum Kolping-Weltgebetstag (PK)   |
| <b>Mi. 28.10. 9 Uhr</b>     | Hl. Messe, anschl. Anbetungstag bis 17:30 U. (PK)  |
| <b>So. 01.11. 08:30 Uhr</b> | Hochamt zu Allerheiligen (PK)  |
| <b>10 Uhr</b>               | Hochamt zu Allerheiligen, (Kirche), anschl. Segnung d. Gräber auf dem kath. Friedhof Schwand   |
| <b>14 Uhr</b>               | Gedenken an die Verstorbenen und Segnung der Gräber, Rednitzhembach Friedhof   |
| <b>15:30 Uhr</b>            | Andacht mit Gräbersegnung, Leerstetten Friedhof  |
| <b>Mo. 02.11. 19 Uhr</b>    | Heilige Messe (Allerseelen), (PK)  |
| <b>So. 08.11. 10 Uhr</b>    | Familiengottesdienst, (PK)   |

Änderungen vorbehalten!

**Kirche Schwanstetten: (Kirche) | Pfarrkirche Rednitzhembach: (PK)**

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde  
Worzeldorf (Osterkirche)**



An der Radrunde 109, 90455 Nürnberg Tel. 0911-882502 / Fax 0911-888225  
[www.osterkirche.de](http://www.osterkirche.de)

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>Mo, 12.10. 10.00 Uhr</b> | MontagsMännerTreff im Gemeindehaus  |
| <b>Do, 15.10. 14.00 Uhr</b> | Seniorenachmittag: Sanfte Sitzgymnastik – speziell für Senioren, mit Brigitte Schmidt   |
| <b>9.30 Uhr</b>             | Frauentreff: Die Cotswolds – das Herz Englands, mit Maria Mauser  |
| <b>Fr, 16.10. 19.00 Uhr</b> | Treff JA Literaturkreis, Foyer Gemeindehaus   |
| <b>Mi, 21.10. 19.00 Uhr</b> | Bibel im Gespräch   |
| <b>Do, 22.10. 19.00 Uhr</b> | Große Gespräche im Kleinen Laden – jetzt im Gemeindehaus!   |
| <b>So, 25.10. 9.30 Uhr</b>  | Gottesdienst / Kimmel-Uhlendorf   |
| <b>17.00 Uhr</b>            | Zauber des Saxophons – Konzert mit Christine Ballig und Joachim Roller in der Osterkirche. Eintritt frei, Spenden willkommen. |
| <b>Do, 29.10. 17.00 Uhr</b> | Treff JA Geschichtswerkstatt: Unerreicht – W. Amadeus Mozart. Mit Musikbeispielen. Referent: Herbert Frischmann               |
| <b>So, 01.11. 9.30 Uhr</b>  | Gottesd. z. Reformationsgedächtnis, Zaha-Lee  |
| <b>15.00 Uhr</b>            | Ökumenischer Friedhofsgang / NN, Zaha-Lee   |
| <b>Mi, 04.11. 19.00 Uhr</b> | Bibel im Gespräch   |
| <b>So, 08.11. 9.30 Uhr</b>  | Gottesdienst / Kimmel-Uhlendorf   |

Nach wie vor kann Corona uns alle Termine durcheinanderwirbeln. Deshalb informieren Sie sich bitte über aktuelle Hinweise auf unserer Homepage unter [www.osterkirche.de](http://www.osterkirche.de) oder in den Schaukästen.

Das Büro ist dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr besetzt, und Ihre Pfarrerinnen erreichen Sie unter **Pfarrerinnen Beate Kimmel-Uhlendorf**, 0911-88 25 02, [b.kimmel-uhlendorf@osterkirche.de](mailto:b.kimmel-uhlendorf@osterkirche.de)  
**Vikarin Kathrin Zaha-Lee**, 0911-94 43 42 03, [k.zaha-lee@osterkirche.de](mailto:k.zaha-lee@osterkirche.de)

Weitere Informationen unter [www.osterkirche.de](http://www.osterkirche.de)

Helferkreis Wendelstein

## Anziehungspunkt für ALLE

»Anziehungspunkt« für Groß und Klein

Liebe Bürger,

Der Kleiderladen, im Altort Wendelstein, Hauptstr. 12 ist mit den erforderlichen Corona-Hygienemaßnahmen wieder geöffnet.

Wir öffnen jeden 1. und 3. Samstag eines Monats von 10.00 bis 11.30 Uhr

Durch ihre Kleider-Abgaben und Einkäufe unterstützen sie die Umwelt und schonen unsere natürlichen Ressourcen, ein Beitrag zur Nachhaltigkeit!



Schauen Sie vorbei und entdecken für 1,00 bzw. 2,00 Euro ein neues Lieblingsstück für den Herbst/Winter

Wir freuen uns auf **JEDEN** am:

17. Oktober / 07. und 21. November / 05. und 19. Dezember 2020

Ihr Ladenteam vom Wendelsteiner Helferkreis !

Helferkreis Wendelstein ■



## Ev. Luth. Kirchengemeinde Röthenbach b. St. Wolfgang

[www.roethenbachstw-evangelisch.de](http://www.roethenbachstw-evangelisch.de)  
[pfarramt.roethenbach.stw@elkb.de](mailto:pfarramt.roethenbach.stw@elkb.de)

+++ Bitte denken Sie beim Gottesdienstbesuch an Ihre Mund-Nase-Bedeckung +++

So. 11.10.	9.30 Uhr	Gottesdienst (Pfrin. Graeff)
So. 18.10.	9.30 Uhr	Gottesdienst (Lektorin Heine-Wirkner)
So. 25.10.	9.30 Uhr	Gottesdienst (Pfrin. Büttner)
So. 01.11.	9.00 Uhr	Gottesdienst in St. Georg, Wendelstein
	10.15 Uhr	Gottesdienst in der Arche, Groß'lohe
So. 08.11.	9.30 Uhr	Gottesdienst

### Erwachsenenbildung im Gemeindehaus

Montag, 16. Nov. 2020 um 19:30 Uhr **+ABGESAGT+**  
 Wer sind Kirche? - Überlegungen zur Krise und Zukunft christlicher Gemeinschaft

Aktuelle Informationen, was in unserer Gemeinde wieder geht und was noch nicht, finden Sie auf unserer Internetseite [www.roethenbachstw-evangelisch.de](http://www.roethenbachstw-evangelisch.de) und auf facebook: St. Wolfgangskirche [www.facebook.com/PfarrerinGraeff/](https://www.facebook.com/PfarrerinGraeff/)

**Pfarrerin:** Johanna Graeff,  
 Bürostunden von Frau Meyer Mo. & Di. 9-11.30 Uhr, Do. 9-11 Uhr  
**Ev. Gemeindehaus, Am Kirchberg 4, Röthenbach b.St.W.**

Weitere Informationen zu den regelmäßigen Gottesdiensten, Gruppen und Terminen erhalten Sie unter [www.meier-magazin.de/roethenbachstw-evangelisch](http://www.meier-magazin.de/roethenbachstw-evangelisch)



## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Leerstetten

[www.evangelisch-in-leerstetten.de](http://www.evangelisch-in-leerstetten.de)

**Pfarrer Wilfried Vogt**

Pfarramtsbüro im Pfarrhaus, Further Str. 1.  
 Sprechzeiten jederzeit, nach tel. Vereinbarung

**Telefon** 09170 - 8373

[wilfried.vogt@elkb.de](mailto:wilfried.vogt@elkb.de) [pfarramt.leerstetten@elkb.de](mailto:pfarramt.leerstetten@elkb.de)

**Bürozeiten:** Mo, Mi, Fr, von 9:00-11:00 Uhr

**Sekretärin:** Stephanie Schmidt

**Gemeindehaus:** Hauptstraße 4

**Peter- und Paulskirche** an der Hauptstraße geöffnet fr., sa., so. und an allen ges. Feiertagen von 10 bis 18 Uhr, sowie vor und nach den Gottesdiensten.

### Gottesdienste:

So. 11.10.	9:30 Uhr	Gottesdienst - Pfr. Vogt
So. 18.10.	9:30 Uhr	Gottesdienst - Fr. Kolditz
So. 25.10.	9:30 Uhr	Gottesdienst - Pfr. Vogt
	19:00 Uhr	Ökumenische Nacht der Lichter in der Kath. Kirche in Schwand – Team Ökumenekreis
Sa. 31.10.		kein Gottesdienst in Leerstetten
So. 01.11.	10:15 Uhr	Gottesdienst - Pfr. Polster
So. 08.11.	10:15 Uhr	Gottesdienst - Pfr. Thoma

Kurzfristige Änderungen oder Neuerungen finden Sie auf unserer Homepage: [www.leerstetten-evangelisch.de](http://www.leerstetten-evangelisch.de)

Die Telefonseelsorge steht jeden Tag rund um die Uhr für Gespräche zur Verfügung unter der Nummer 0 800 111 0111. Aber auch wir stehen gerne für Austausch und Gespräch bereit.

**Schreiben Sie uns einen Brief, eine E-Mail oder rufen Sie an:**

[pfarramt.leerstetten@elkb.de](mailto:pfarramt.leerstetten@elkb.de) Telefon: 09170 / 83 73.

In Ausnahmefällen ist auch ein persönlicher Termin im Pfarramt Leerstetten nach telefonischer Absprache möglich.

ⓘ Weitere Informationen zu den regelmäßigen Gottesdiensten, Gruppen und Terminen erhalten Sie unter [www.meier-magazin.de/ev-kirche-leerstetten](http://www.meier-magazin.de/ev-kirche-leerstetten)

## Kleinanzeigen einreichen & verwalten

Unter [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) können Sie Ihre Kleinanzeigen selbst gestalten & verwalten:

ab **2,50 €** pro Zeile!

Nach der kostenlosen Anmeldung auf [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) (oben rechts), können Sie Ihre **Kleinanzeige erstellen und zur Veröffentlichung einreichen**. Das Portal informiert Sie was Ihre Anzeige kostet und in welcher Ausgabe des meier Magazins sie erscheinen wird.

Bei Bedarf können Sie zur erneuten Schaltung alle Ihre einmal gebuchten Kleinanzeigen einfach wiederverwenden. Melden Sie sich dazu wieder auf [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) an und klicken dann auf „Vorhandene Kleinanzeigen verwalten...“. Wenn Sie auf „Neu schalten“ klicken, wird die entsprechende Kleinanzeige in das Auftragsformular kopiert. Sie können dann ggf. noch Änderungen vornehmen und schließlich die Kleinanzeige veröffentlichen.

Online wird Ihre eingereichten Kleinanzeigen ohne Verzögerung angezeigt. So sehen Sie gleich, ob's geklappt hat. Die Rechnung bekommen Sie automatisch per E-Mail oder Post.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung:

Tel. 09129 - 289 551, [kleinanzeigen@meier-magazin.de](mailto:kleinanzeigen@meier-magazin.de)

CREDO Vermögensmanagement GmbH

## Das Anna-Karenina-Prinzip

„Alle glücklichen Familien gleichen einander, jede unglückliche Familie ist auf ihre eigene Weise unglücklich!“ – Leo Tolstoi

Mit diesem Satz beginnt Tolstois weltberühmter Roman Anna Karenina. Kaum eine Aussage ist so treffend und berührend zugleich wie dieses Zitat. Während für eine glückliche Familie viele Faktoren wie Liebe, gute Kommunikation, solide Finanzen und die Erziehung der Kinder stimmen müssen, braucht bei einer unglücklichen Familie nur einer dieser Faktoren nicht zu passen. Dieses Prinzip lässt sich auch auf andere Bereiche im Leben übertragen. Bereits 1997 hat der amerikanische Evolutionsbiologe Jared Diamond das Anna-Karenina-Prinzip in seinem Buch Guns, Germs, and Steel (deutsch: Arm und Reich) veröffentlicht. Bei ihm geht es darum, ob und wann eine Tierart domestiziert und auf einer Farm gezüchtet werden kann. Allgemein bedeutet es: Erfolg hat viele Faktoren, die stimmen müssen. Bei einem Misserfolg reicht ein Aspekt bereits aus, der nicht passt. Die entscheidende Frage ist, ob dieses Prinzip auch beim Investieren helfen kann. Gibt es Kriterien, die die Wahrscheinlichkeiten für eine erfolgreiche Vermögensverwaltung signifikant steigern?

Verallgemeinern lässt es sich vermutlich nicht, da sowohl das Verständnis von Glück als auch von Erfolg individuell sehr unterschiedlich ist. Wenn allerdings klar ist, was wir unter Erfolg verstehen und was er für uns bedeutet, dann lassen sich die Faktoren, die ihn begünstigen, deutlich erkennen und umsetzen.

### Besser investieren!

Niemand von uns kennt die Zukunft – weder in den Zeiten von Covid-19 noch sonst irgendwann. Wir wissen nicht, wann wir wieder zu einem „normalen“ Leben zurückkehren werden. Deshalb sind Aussagen von Anlageexperten wie „Das Schlimmste liegt bereits hinter uns!“ genauso fragwürdig wie die der Crash-Propheten „Wir bekommen eine riesige Inflation!“ oder „Es bricht alles zusammen!“. Damit werden Bedenken zerstreut bzw. Ängste bei den Menschen geschürt. Beides sind keine guten Ratgeber, denn wir alle kennen die Zukunft nicht. Außerdem ist es ein riesiger Unterschied, ob ich eine persönliche Meinung äußere oder ob ich Verantwortung für andere Menschen trage, wie ich für Ihr Depot. Die Auswirkungen meiner Entscheidungen muss ich deshalb genau abwägen. Als Kapitän auf einem Schiff in einem schwierigen Gewässer mit Eisbergen muss ich derzeit viel vorsichtiger agieren als in „normalen“ Zeiten. Wir dürfen im Bereich der Geldanlage nicht zum Stillstand kommen, sondern werden vorsichtig weiterfahren. „Vollgas geben“ ist derzeit nicht die bevorzugte Geschwindigkeit, selbst wenn die Anleger am Ende gut aus der Sache rauskommen.

### Erfolgsfaktoren erkennen!

Checklisten sind nicht jedermanns Sache, aber sie können uns helfen, das herauszufinden, wonach wir suchen. Diese Faktoren sind nicht „in Stein gemeißelt“, sondern ein Ausgangspunkt, um sie konkret mit Leben zu erfüllen.

1. Qualität in Bezug auf Aktien bedeutet, dass die investierbaren Unternehmen ein solides und ein auf Wachstum ausgerichtetes Geschäftsmodell betreiben. Die Verschuldung ist vergleichsweise niedrig und die Gefahr von großen und bedeutsamen Fehlinvestitionen in neue Technologien ist gering. Die Unternehmen generieren regelmäßige und nachhaltige Erträge.

2. Wert und Preis: Diese grundlegende Wahrheit dürfen wir uns immer wieder vor Augen führen, wenn wir an den Börsen außergewöhnliche Kursentwicklungen beobachten wie bei den Technologietiteln an der NASDAQ in diesen Tagen. Amazon, Apple und Netflix sind tolle Unternehmen. Das steht außer Frage! Die Firmen sind geradezu fantastisch. Nur sind die Preise dafür auch enorm und man muss sich die Frage stellen, ob diese Titel es auf lange Sicht wert sind, so viel für sie zu bezahlen. Auf der anderen Seite nützt es auch nichts, preiswerte Unternehmen zu kaufen, die niemand mehr braucht. Welchen Sinn hätte es gemacht, vor 100 Jahren in Aktien von Pferdekutschen-Herstellern zu investieren, die heute ihren Zenit längst überschritten haben? Es kommt nicht nur auf den Preis an, sondern darauf, dass die Relationen stimmen.

3. Langfristigkeit und Ausdauer sind wichtige Eigenschaften besonders in unsicheren Zeiten wie diesen. Auf Sicht von zwei bis drei Jahren lässt sich besser abschätzen, welche Unternehmen die Krise überwinden werden als allein nur mit einem kurzfristigen Blick darauf zu schauen. Deshalb sollten Anleger besonders jetzt ruhig und entspannt bleiben. Wenn der Anlagehorizont auf fünf und mehr Jahre ausgerichtet ist, müssen wir nicht täglich auf die Börsenkurse schauen, da wir von der Qualität unserer Investmententscheidungen überzeugt sind.

4. Verzichte deshalb auf Markttiming! Damit ist gemeint, dass es auf lange Sicht nichts bringt, zu versuchen kurzfristig auf bestimmte Entwicklungen steigender oder fallender Kurse zu spekulieren. Im Gegenteil! Es ist sogar höchst gefährlich, insbesondere dann, wenn die Schwankungen so stark sind wie aktuell. Im März 2020 wurden so viele Fonds von Anlegern verkauft wie noch nie zuvor. Im Rückblick haben sie den Exit zur Unzeit gesucht, denn der April war einer der stärksten Monate überhaupt. Ein großer Teil der Kursrückgänge wurde bereits wieder wettgemacht. Dies zeigt, wie wichtig mentale Stärke für die Investitionsentscheidungen ist. An dieser Stelle werden die häufigsten Fehler gemacht.

5. Entscheidend ist die Gesamtstruktur des Portfolios. Wie beim Fußball kommt es auf die Mannschaftsleistung an. Wir brauchen Stürmer und Verteidiger. Ein Mittelfeld und den Torwart. Auch ein guter Trainer und das ganze Team sind wichtig. So muss auch das Depot strukturiert sein – ausgewogen und trotzdem konsequent auf Ertrag und Wachstum ausgerichtet.

Alle Faktoren sind wichtig für den langfristigen Erfolg Ihrer Vermögensanlage. Allerdings kann bereits ein entscheidender Fehler sehr teuer werden und den Gesamterfolg erheblich infrage stellen.

Zu einer „glücklichen“ Geldanlage gehört es, ein Gesamtkonzept zu verfolgen. Wir greifen nicht nach den Sternen, sondern machen das Beste aus jeder Situation. Unser Tipp: Reflektieren Sie Ihre Entscheidungen regelmäßig und verbessern Sie den Investmentprozess kontinuierlich. Leo Tolstoi bringt es auf den Punkt: „**Schneide das Leben aus dem Holz, das Du hast!**“

Übrigens lautet der Schluss bei Anna Karenina wie folgt: „Aber mein Leben, jeder Augenblick dieses Lebens, was auch immer in Zukunft mit mir geschehen wird, wird nicht mehr sinnlos und vergeblich sein wie bisher; es hat einen unbezweifelbaren Sinn bekommen: er liegt in dem Guten, dass ich in jedem Augenblick meines Daseins hineinzulegen vermag.“

Ihr Wolfgang Juds ■



CREDO  
VERMÖGENSMANAGEMENT GMBH



Capital  
BEST 3 2020  
Top-Vermögensverwalter  
für ausgewogene Anlagestrategie  
★★★★★  
Höchste Note für  
CREDO Vermögensmanagement  
Quelle: Institut für Vermögensfragen | GELTUNG: 01.01.2021 bis 31.12.2021

**Ausgezeichnetes Wachstum für Ihr Vermögen**

Capital kürt CREDO mit der Höchstnote in den Kategorien „ausgewogen“ und „chancenorientiert“ für hervorragende Leistungen. Erfahren Sie mehr unter [www.credo-vm.de](http://www.credo-vm.de)

CREDO Vermögensmanagement GmbH | Tel.: 0911 - 25 593 064 | juds@credo-vm.de  
Ansbacher Straße 136 · 90449 Nürnberg | Fax: 0911 - 25 593 065 | www.credo-vm.de

## Nachhilfe

• **Hello! – Bonjour!**  
**Englisch / Französisch für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.**  
**Online** Nachhilfe - Intensivkurse  
 FREUDE AN SPRACHEN, T. 09170-1790  
[www.sprachen-kuester-emmer.de](http://www.sprachen-kuester-emmer.de)

• **Nachhilfe und Prüfungsvorbereitung:**  
**LERNZENTRUM Anja Breuch**  
[www.lernzentrum-breuch.de](http://www.lernzentrum-breuch.de)  
 (09129) 27 95 80

## Unterricht

**Unterricht aller gängigen Instrumente**  
 Klavier, Gitarre, Geige, Schlagzeug, Saxophon, Klarinette, Cello, Flöte, Querflöte ... und Gesang.  
**Einzel- und Gruppenunterricht**  
 Rock, Pop, Jazz, Klassik  
**Kostenlose Schnupperstunden**  
 für alle Instrumente & Gesang.  
**MusikZentrum Schuricht Wendelstein**  
[www.musikzentrum-schuricht.de](http://www.musikzentrum-schuricht.de)  
 Tel. 09129 / 90 62 851

**gratis inserieren!**

## zu Verschenken

Gratis-Kleinanzeigen für alles was zu schade zum Wegwerfen aber zu alt zum Verkaufen ist.

Bei Wahl der Kategorie „Zu Verschenken“ ist die Kleinanzeige kostenfrei!

- **Schöne Wohnzimmer-Wohnwand**  
 Nussbaum, ca. 70er Jahre, 3,75m breit, mit bel. Barfach, Tel. 0911 / 43 66 78
- Ca. 20 Umzugskartons zu verschenken, gegen Abholung, Tel. 0911-88 88 629
- Herkules Damenrad, 5-Gang, reparaturbedürftig, Tel. 09129 - 66 96



**Moderne Fenster + Türen**  
 Hauptstraße 59 · 90537 Feucht

**Terrassendach**



09128 / 923 363 0  
[www.bauelemente-mft.de](http://www.bauelemente-mft.de)

## Ankauf

• **Kaufe Gemälde & Grafik, mit Fotos an**  
 hoefler.kunst@gmail.com 0162/3006615

• **GOLDANKAUF Seit 2015**  
 GOLDHAUS Schwarzenbruck  
 Regensburger Straße 8 - direkt an der B8  
**persönlich - fair - nah**  
 Mo, Mi, und Freitag von 10.00 - 18.00

• **SCHALLPLATTEN 60-90er Jahre sucht**  
 Rock Beat Blues Soul Jazz gerne auch ganze Sammlungen 0160 - 74 21 704

## Kleinanzeigen einreichen & verwalten

Unter [www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) können Sie Ihre Kleinanzeigen selbst gestalten & verwalten.

Weitere Infos auf Seite 62 ►►

ab **2,50 €**  
 pro Zeile!



**Moderne Fenster + Türen**  
 Hauptstraße 59 · 90537 Feucht

**Haustüren**



09128 / 923 363 0  
[www.bauelemente-mft.de](http://www.bauelemente-mft.de)

**gratis inserieren!**

## Kontaktbörse

Hier können sich Leser gegenseitig helfen, Gleichgesinnte treffen usw. (Keine Partnersuche) – gratis

Bei Wahl der Kategorie „Kontaktbörse“ ist die Kleinanzeige kostenfrei!

- Ökumenische christliche Band sucht Noten sichere Musiker/innen (Flöte, Sax, Keyboard usw.) mit Gesang  
 Näheres unter: [www.Himmelleicht.de](http://www.Himmelleicht.de) oder Thomas Döpfert 0152-53412648
- Suche für zwei Colliedamen einen flexiblen Gassigeher in Wendelstein  
**Mobil: 0157 / 72 73 90 37**

## Stellenangebot

Das Magazin der Region

# meier

[www.meier-magazin.de](http://www.meier-magazin.de) ... das Portal der Region

**Zuverlässiger Zusteller (m/w/d) mit PKW gesucht**  
 für die **Belieferung unserer Auslagestellen** im Bereich Schwabach, Rednitzhembach, Roth – ca. 16 h monatlich.

**Zustellung 1x monatlich**, jeweils von Donnerstag bis spätestens Dienstag.

**PKW erforderlich.** Bei der Belieferung unserer Auslagestellen ist uns ein gepflegtes Äußeres und sympathisches Auftreten wichtig.

Gute Bezahlung – langfristige Zusammenarbeit erwünscht.

Bitte senden Sie Ihre **Kurzbewerbung an [zustellung@meier-magazin.de](mailto:zustellung@meier-magazin.de)**

## Verschiedene Angebote

**Es gibt immer einen Grund zu feiern!**  
**DJ DUFFY - Ihr Event-DJ in der Region**  
 Hochzeit-Geburtstag-Party-Firmenevent  
 80er/90er-NDW-Pop-Schlager-Charts  
**0176 47 78 13 59 - [www.dj-duffy.de](http://www.dj-duffy.de)**

**UMZUGS-SERVICE**  
 Engler GmbH, Tel. (09129) 28 88 26  
 Fax (09129) 28 88 25  
[www.engler-umzuege.de](http://www.engler-umzuege.de)

Computer & Notebook Service,  
 PC- Bau und Reparatur, Smartphone Service, Telekom Partner, Viren und Trojaner Entfernung, Schulung, Vorort und Fernwartung, Datensicherung  
[www.dielangs.de](http://www.dielangs.de), 09129 / 90 89 585

**Dachreparaturen Ziegel + Blech**  
 Garagenabdichtung, Dachrinnen, Kamin- und Fassadenverkleidungen aus Metall  
**-Blechverarbeitung rund ums Haus-**  
**Meisterbetrieb Baufaschneerei Maier**  
 Röderweg 24, 90455 Nbg.- Kornburg  
 Werkst.: Nürnberger Str. 26, Wendelstein  
 Tel.: 09129 908411

• **Ihr Schreinereibetrieb in Wendelstein**  
 sauber, zuverlässig, kompetent  
 Bau- u Möbelschreinerei Volker Martin  
 Talstraße 6, 90530 Wendelstein  
 Tel. 09129 / 9 06 59 49  
[www.schreinermeister-martin.de](http://www.schreinermeister-martin.de)

## Feuchte Mauern? Schimmel? Salpeter?

Abdichtung von feuchten und nassen Wänden, Kellern und Tiefgaragen, Schimmelpilz verhindern, Innendämmung, Balkon-, Terrassen-, Keller- u. Betonsanierung.  
**Nur vom Fachbetrieb seit über 35 Jahren**  
 bautenschutz katz GmbH ☎ 09122/79 88-0  
[www.bjk-24.de](http://www.bjk-24.de) info@bjk24.de

• Klavierstimmungen - Reparaturen  
 G. Schwan Meisterbetrieb 09183 / 44 66 oder 0172 / 86 42 819

**Die Idee: Ihre Dias auf DVD**  
 Ich scanne und digitalisiere Ihre Dias in hoher Qualität. Uwe Pfeiffer, Fotograf und Dozent - 09129/14 25 773 und up@lichtblitz-pfeiffer.de

• **Gartenarbeiten aller Art**  
 Baum-Strauch-u. Heckenschnitt, Rollrasen, Zaunbauarbeiten, etc  
 KDK-Dienstleistungen 0160 - 4 31 00 77



**Moderne Fenster + Türen**  
 Hauptstraße 59 · 90537 Feucht

**Pergola-Markisen**



09128 / 923 363 0  
[www.bauelemente-mft.de](http://www.bauelemente-mft.de)

**COMPUTERPROBLEME?**  
 Installation, Fehler, Viren, Beratung Systembetreuung, DSL, WLAN  
 EDV Services Bernd Reithinger schnell & günstig Tel. 09129-62 69

Super 8 Filme / Videos auf DVD / Stick  
 MC / LP / Tonbänder auf CD immer Top Qualität / fairer Preis  
 Film-Video-Transfer Tel. 09129/3582



• Suche Putzhilfe für gepflegtes Einfamilienhaus in Worzeldorf, Tel. 0911 / 88 24 38

**HautSinne**  
Suche Fusspflegerin / Kosmetikerin (m/w/d), zur Aushilfe, ab sofort!  
hautsinne@t-online.de  
09129 / 906 51 22

**REHA Z**  
HERPERSDORF  
PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE / OSTEOPATHIE  
**Physiotherapeut/in und Rezeptionsfachkraft (m/w/d)**  
Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir ab sofort einen Physiotherapeuten und eine Rezeptionsfachkraft.  
Tel: 0911 88 40 60



**Aktuelle Azubi- & Stellenangebote in der Galerie!**



**Physio Center**  
Weierhaus  
Praxis für Physiotherapie  
Neuro • Reha • Kinder  
WIR SUCHEN:  
**BÜROKRAFT**  
✓ für Verwaltungsaufgaben und -tätigkeiten (m/w/d)  
✓ 16 bis 20 Wochenstunden  
✓ flexible Arbeitszeiten  
✓ ab sofort  
Termine unter: 0911 / 81 709 601  
Redweierstraße 1 • 90455 Nürnberg  
Jetzt per Email bewerben unter:  
✉ info@physio-weierhaus.de

**DER KÜCHENMEIER**  
IHR SPEZIALIST FÜR KÜCHE & WOHNEN  
Wir suchen einen  
**Küchenplaner (w/m/d)**  
in Vollzeit / Teilzeit in Festanstellung  
**Diese Aufgaben warten auf Sie:**  
• Professionelle Planung ansprechender Küchen sowie deren digitale Umsetzung mithilfe einer 3D-Planungssoftware  
• Individuelle Beratung unserer Kunden im Studio oder vor Ort  
• Sachbearbeitung bzw. Abwicklung der Kundenaufträge  
• Übernahme allgemeiner Verwaltungstätigkeiten  
**Das sollten Sie mitbringen:**  
• Umfassende Erfahrung in der Küchenplanung  
• Ein Gespür für gutes Design und Spaß an einer kreativen und kundenorientierten Tätigkeit  
• Eine selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise  
• Einen sicheren Umgang mit digitalen Medien sowie MS Office  
Haben Sie Interesse? Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung per Mail oder per Post.  
**WIR FREUEN UNS AUF SIE!**  
Klaus Meier • Industriestraße 12 • 91186 Büchenbach  
info@der-kuechenmeier.de • www.der-kuechenmeier.de

Das Magazin der Region  
**meier**  
www.meier-magazin.de ... das Portal der Region  
**Zuverlässige Zusteller (m/w/d) gesucht für die Gebiete**  
• Briefkasten-Zustellung für Alt-Katzwang  
• Briefkasten-Zustellung für Gaunhofen  
Zustellung 1x monatlich, jeweils von Donnerstag bis spätestens Sonntag.  
PKW erforderlich, zum Abholen der Magazine in Wendelstein.  
Gute Bezahlung, langfristige Zusammenarbeit erwünscht.  
Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung an [zustellung@meier-magazin.de](mailto:zustellung@meier-magazin.de)

## Unsere Kindertagesstätte sucht



ab sofort Mitarbeiter/innen für den Kindergarten (m/w/d)

- eine pädagogische Fachkraft
- eine pädagogische Hilfskraft

Wir wünschen uns engagierte, fröhliche und teamfähige Menschen, die unsere Kinder der Bärchen-Gruppe von Montag bis Donnerstag jeweils von 12:00 bis 15:45 Uhr betreuen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen und gerne Mitglied unseres Teams werden wollen, senden Sie Ihre Bewerbung bitte an [kita@waldorfschule-wendelstein.de](mailto:kita@waldorfschule-wendelstein.de) oder geben diese persönlich bei Elke Badtke-Meyer ab.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**



**Waldorfschulverein Wendelstein e.V.**

In der Gibitzen 49 • 90530 Wendelstein • Tel. 09129/284618  
[kita@waldorfschule-wendelstein.de](mailto:kita@waldorfschule-wendelstein.de) • [www.waldorfschule-wendelstein.de](http://www.waldorfschule-wendelstein.de)

Klimaschutz Landkreis Roth

## Anmeldung der bestehenden Photovoltaikanlagen zur Stromerzeugung im Marktstammdatenregister

Bis Januar 2021 müssen die bestehenden Stromerzeugungsanlagen im Marktstammdatenregister der Bundesnetzagentur eingetragen werden.

Das sogenannte Marktstammdatenregister ist das neue Register für den deutschen Strom- und Gasmarkt. Es wird MaStR abgekürzt und von der Bundesnetzagentur geführt. Im MaStR sind neben den Informationen der Strom- und Gaserzeugungsanlagen auch die Daten von Marktakteuren wie Anlagenbetreibern, Netzbetreibern und Energielieferanten zu registrieren. Somit betrifft es auch viele Hauseigentümer mit einer eigenen Photovoltaikanlage im Landkreis Roth.

Legt man die Zahlen aus dem Jahr 2018 zugrunde, so waren bis Ende 2018 genau 5.372 Photovoltaikanlagen im Landkreis installiert. Mit diesen Anlagen werden rund 26 Prozent des Gesamtstrombedarfs des Landkreises Roth, im Landkreis durch Sonnenenergie erzeugt. Dabei steigen die Anlagenzahlen und damit dieser Anteil der selbst produzierten Sonnenenergie im Landkreis kontinuierlich. Sämtliche Stromerzeugungsanlagen, somit auch alle bestehenden Photovoltaikanlagen, müssen nun **bis spätestens 31. Januar 2021** in das seit 2019 bestehende Marktstammdatenregister eingetragen werden. Durch das Register wird ein umfassender Überblick über den Ist-Stand zu Anlagen des deutschen Strom- und Gasmarktes geschaffen, den es in dieser Form noch nicht gegeben hat. Dies wiederum dient der Politik zur weiteren Planung der Energiewende und dem damit verbundenen Leitungsbau, der nach Angaben der Bundesnetzagentur auf ein Minimum reduziert werden soll. Die bisher in unterschiedlichen Datenbanken hinterlegten Informationen der Energieerzeugungsanlagen werden damit in einem Register zusammengeführt.

Neben den deutschlandweit etwa 1,7 Millionen Photovoltaikanlagen zur Stromerzeugung – viele davon auf privaten Hausdächern – fallen auch Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen (KWK-Anlagen) sowie Batteriespeicher unter die Regelung der Registrierpflicht. Wer sich nicht bis 31. Januar nächsten Jahres in die im Internet verfügbare Datenbank einträgt, bekommt den eingespeisten Strom möglicherweise anschließend nicht mehr vergütet. Zwar nennt die Bundesnetzagentur keine genauen



So sieht es inzwischen auf vielen Dächern im Landkreis Roth aus. Hier wird die Sonne zum einen über eine Solarthermie-Anlage zur Warmwassererwärmung genutzt, zum anderen wird mit einer PV-Anlage Strom erzeugt.

Folgen einer Nichteintragung, weist aber ausdrücklich darauf hin, dass kein Anspruch mehr auf Vergütungen nach dem Erneuerbare-Energien-Gesetz bestehe (EEG). Die Frist gelte nur für Betreiber, deren Anlage vor dem 31. Januar 2019 in Betrieb gegangen ist. Neuere Anlagen mussten bereits spätestens einen Monat nach Inbetriebnahme im MaStR registriert werden. Die Registrierung ist für die Anlagenbetreiber kostenlos.

Aufgrund der Datenschutzbestimmungen werden nicht alle privaten Hausbesitzer mit Photovoltaikanlage auf dem Dach mit Namen öffentlich gelistet. Nur Betreiber von größeren Anlagen, mit mehr als 30 Kilowatt Spitzenleistung werden genannt. Anlagen unter 30 Kilowatt werden für den jeweiligen Ort anonymisiert dargestellt.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich an Ihren örtlichen Netzbetreiber wenden. Die Netzbetreiber sind auch verpflichtet, die Anlagenbetreiber direkt auf die Pflicht der Registrierung hinzuweisen.

① Weitere Informationen unter: [www.marktstammdatenregister.de](http://www.marktstammdatenregister.de)

Darüber hinaus stehen Ihnen bei weiteren Fragen rund um die Nutzung der Sonnenenergie – oder auch Hinweisen und Beratung zum energieeffizienten Bauen und Sanieren – die Berater der ENA-Roth im Landratsamt Roth gerne zur Verfügung. Tel 09171 81-4000

Mail: [ena@landratsamt-roth.de](mailto:ena@landratsamt-roth.de)



Sebastian Regensburger ■

**KOSTENLOSE WERTEIN-SCHÄTZUNG IHRER IMMOBILIE**  
[WWW.IMMOKUBE.DE](http://WWW.IMMOKUBE.DE)

## Partner raus, Hausverkauf?

**Kennen Sie alle Optionen?  
Was bewahrt vor der Eskalation?  
Das müssen Sie beachten!**

**IMMOBILIEN**  
*Kube*

DIE MAKLER AN IHRER SEITE

**Als unabhängige Makler können wir Sie umfassend über Ihre Optionen bezüglich der gemeinsamen Immobilie beraten.**

Tel. 0911 14 88 72-22  
Kerstin Kube & Team  
Beste Entscheidung!

Oder holen Sie sich unseren kostenlosen Ratgeber diskret unter:  
[www.was-ist-eigentlich-das-beste.de](http://www.was-ist-eigentlich-das-beste.de)

ivd GOLD WERT 1 f X

**Sorgenfrei vermieten & verkaufen**

Ihr Immobilienprofi seit 34 Jahren



**HAUPT IMMOBILIEN**  
✓ SCHNELL ✓ PERSÖNLICH ✓ SICHER

[www.immo-haupt.de](http://www.immo-haupt.de) Tel. 09129 - 90 63 16

## IMMOBILIEN KLEINANZEIGEN

### Gesuche

**FAMILIE SUCHT GRUNDSTÜCK IN SCHWAND FÜR DOPPELHAUS ODER EINFAMILIENHAUS**  
SERIÖSE ABWICKLUNG GARANTIERT  
0 1 6 3 - 6 6 3 3 3 3 1  
\*\*\*\*\* ORTSTEIL SCHWAND \*\*\*\*\*  
\* GRUNDSTÜCK DOPPELHAUSHÄLFTE \*  
\*\* GRUNDSTÜCK EINFAMILIENHAUS \*\*  
VIELEN DANK FÜR DAS LESEN

• **Einfamilienhaus zum Kauf od. Tausch**  
Wir, Familie (2 Beamte/3 Kind.), möchten uns gerne vergrößern und suchen EFH in 90455 bis 700 Tsd. od. Grundstück. Gerne von privat. MW 0176 / 632 099 63

**Wir suchen ein Reihenhaus zum Ankauf. Jetzt oder später.**  
PUCHTA IMMOBILIEN Tel.: 091 29 9199  
Mail: hermann@puchta-immobilien.de

**Wir möchten hier bleiben!**  
Frisch verheiratetes Ehepaar sucht Immobilie oder Grundstück zum Kauf für gemeinsame Zukunft in Wendelstein mit Familie. Gerne direkt von privat. L. + V. Gallus  
Tel.: 0178 / 31 31 052

• Suche Garage(Miete/Kauf) in Leerstetten Nähe Eibenstr./Ahorn-/Hainbuchenweg  
Tel. 0162/28 90 104

• Su. 2-3 Zi-Whg v. privat 0911/4952 1977

Die Schreinerei Michael Thorbeck sucht für eine neue Werkstatt: Halle oder ausbaufähige Scheune, ca. 250qm Fläche, mind. 3m Deckenhöhe – langfristig zu mieten. Tel. 09170 / 94 68 87

### Angebote

**H.J. Michael Herbst Immobilien**  
Vom Erstgespräch bis zum Notar sorgenfrei und garantiert provisionsfrei für Verkäufer.  
Häuser, Wohnungen, Grundstücke für solvente Kunden zum Kauf gesucht.  
Info Info 0151/141 00 984



**Wir verkaufen Ihre Immobilie!**  
problemlos + sicher mit 20J Erfahrung  
[www.a1immo.de](http://www.a1immo.de) Tel. 09128.9239926

## LEIS Immobilien SERVICE

Ein Unternehmensbereich der L&L® Immobilien Service und Management

Inhaber: Hartmut Leis · Hortweg 1 · 90530 Wendelstein  
Tel. 09129 / 38 35 · [info@leis-immobilien-service.de](mailto:info@leis-immobilien-service.de)

**Ihr kompetenter Partner für:**  
Objektmanagement | Vermietung | Verkauf

Als bodenständiges Familienunternehmen mit über 40-jähriger Erfahrung im Dienstleistungs- und Immobiliensektor setzen wir auf eine langfristige Partnerschaft mit unseren Kunden.

Genießen auch Sie unseren kompetenten Service und überzeugen Sie sich von unserem Know-How und Engagement!

Wir übernehmen gerne den Verkauf, die Vermietung sowie die Betreuung Ihrer Immobilie.

Für Rückfragen und Informationen steht Ihnen unser gesamtes Service-Team zur Verfügung.

[www.leis-immobilien-service.de](http://www.leis-immobilien-service.de)



## ertl immobilien

**VERKAUF · VERMIETUNG · WERTERMITTLUNG  
WOHNEN & GEWERBE**

Verdistrasse 7  
90455 Nürnberg  
fon 09122 - 69 11 35

[www.ertl-immobilien.com](http://www.ertl-immobilien.com)



### Ihr Umzugspartner für Nah und Fern!

**ENGLER GmbH**

J.-Höllfritsch-Str. 6 | 90530 Wendelstein  
Tel.: 09129 - 28 88 26

Beamtenumzüge ·  
Privatumzüge ·  
Seniorenzüge ·  
Firmenumzüge ·  
Lagerung ·  
Packmittel ·  
und vieles mehr...

**GUTSCHEIN**  
10 Umzugskartons  
\* bei Auftragserteilung

[www.engler-umzuege.de](http://www.engler-umzuege.de) | [mail@engler-gmbh.info](mailto:mail@engler-gmbh.info)




### Mein Anspruch: Zufriedene Käufer UND Verkäufer

Mit viel Fingerspitzengefühl und individueller Kreativität bringe ich die Wünsche und Bedürfnisse von Anbietern und Suchenden zusammen oder finde Alternativen.

So begeistere ich seit über 20 Jahren meine Kunden, gerne auch Sie.

**margita schemmel**  
immobilien

Hainbuchenweg 12 | D-90596 Schwanstetten  
Fon 09170 - 7175 | Fax 032 223 781 737  
[m.schemmel@t-online.de](mailto:m.schemmel@t-online.de)  
[www.margita-schemmel-immobilien.de](http://www.margita-schemmel-immobilien.de)

# DIE SONNE LACHT AUCH BEI

Immobilien-Geschäften. Und zwar immer dann, wenn am Ende alle zufrieden sind. Wir beraten Sie gerne.

